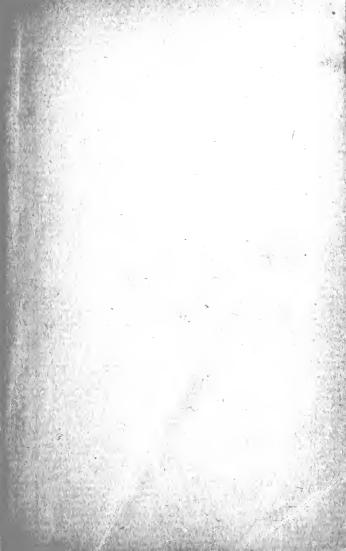


LIBRARY OF CONGRESS. BS417 Chap. Copyright No. Shelf F6

UNITED STATES OF AMERICA.





AND

AIDS TO BIBLE STUDY

WITH A

PRONOUNCING VOCABULARY OF SCRIPTURE PROPER NAMES

IN BOTH THE AUTHORIZED AND REVISED VERSIONS

By STEPHEN V. R. FORD Author of Sunday School Teaching, etc., etc.

> BIBLE WONDERS COMPANY 150 FIFTH AVENUE, NEW YORK

46294

Libra SEP 12 1900 BSAM F6 Copy 20, 1900 July 20, 1900 No (1, 17.8.9.9.... Secund (1.272. ORULA LAN SADN. SEP 15 1900

COPYRIGHT, 1900 BY STEPHEN V. R. FORD.

71011

PREFACE.

THIS little volume is in part the product of years of research, especially of five years of continuous editorial labor on the wellknown series of International Bibles. Facts, both specific and miscellaneous, have been gathered and classified; a multitude of the material features of the Bible, its books, chapters, verses, words, letters, punctuation, orthography, and expressions, together with many personal characteristics of the actors in Bible scenes and incidents, are crowded into its pages.

The book deals with facts only, not with opinions or theories. It is not constructed upon the question and answer system, but it nevertheless suggests and answers many questions. A leading divine, after examining the author's manuscript, said: "It tells people just what they want to know. It is unique and fascinating. Sunday school and Bible class teachers, by placing this little volume in the hands of their scholars, will

PREFACE.

beget in them a passion for the study of God's word." This is the mission of the book. It aims to awaken interest in Bible reading and study, on the part of the young, more especially, by hinting at the fascinating and inexhaustible treasures of divine truth which are accessible to all who seek to discover them.

The Pronouncing Vocabulary of Scripture Proper Names is at once accurate and exhaustive. It embraces every proper name in both the Authorized and Revised Versions. The names that are the same in both versions are recorded only in the Vocabulary of the Authorized Version. The Vocabulary of the Revised Version contains all new names found in that version; likewise all that have been changed in orthography by the revisers. This catalogue embraces 408 words. As a ready reference aid to the pronunciation and the spelling of the names of persons, places, and peculiar institutions of the Bible these vocabularies, embracing both versions, are invaluable.

STEPHEN V. R. FORD.

New York.

4

TABLE OF CONTENTS.

	PART I.	PAGE
I	Peculiarities of the Books of the Bible	7
11	Peculiarities of Chapters	26
III	Peculiarities of Verses	30
IV	Peculiarities of Words	34
v	Peculiarities of Letters	45
VI	Peculiarities of Punctuation	48
VII	Peculiarities of Expression	51
VIII	Peculiarities of Orthography	55
IX	Peculiarities of Persons	56
x	Glossary of Peculiar Bible Words	64
XI	The Revised Version	74
XII	Numerical Table—Authorized Version	78
XIII	Miscellaneous Facts.	80
XIV	Obsolete and Ambiguous Words and Phrases	86
xv	Wonders of Chronology	87
	PART II.	
I	The Study of the Bible	89
II	The Bible: History of; Versions; Division	
	into Chapters and Verses	93
111	Books of the Bible Classified	95
IV	Passages of Scripture Usually Misquoted	98
v	Palestine-Boundaries, Extent and Divisions	103

CONTENTS.

	1	AGE
VI	The Judges of Israel	106
VII	Kingdoms of Israel and Judah	107
VIII	The Divided Monarchy	110
IX	The Twelve Tribes of Israel	111
x	The Johns	115
XI	The Herods	117
XII	The Jameses	119
XIII	The Marys	121
XIV	Jewish Feasts and Festivals	125
xv	Religious Classes among the Jews	128
XVI	Politico-Religious Parties	129
XVII	Divisions of Time	131
XVIII	The Symbolism of Numbers and Colors	134
XIX	Representative Women of the Bible	138
XX	Calendar for Daily Reading of Scriptures	146
XXI	Table of Prophetical Books	152
XXII	Parables and Miracles of the Bible	154
XXIII	Harmony of the Gospels	161
XXIV	Table of Weights, Money, and Measures	180

PART III.

I	Prefatory Note to Pronouncing Vocabulary	183
II	Key to Pronouncing Vocabulary of Scrip-	
	ture Proper Names	185
III	Pronouncing Vocabulary:	
	(1) Authorized Version	186
	(2) Revised Version	219

6

PART I.

I.

Titles and Some Peculiarities of the Books of the Bible.

OLD TESTAMENT.

THE PENTATEUCH.

THE term Pentateuch means in Alexandrian Greek "the five volumes." The titles of the books of the Pentateuch indicate in general terms the contents of the respective compositions.

GENESIS, beginning. This book contains the only authentic history of the world for a period of 2,369 years—upward of half the space of time from the creation to the birth of Christ. It is a book of magnificent epochs. Its authorship is attributed to Moses, who is thought to have written the entire 8

Pentateuch. Genesis contains 50 chapters, 1,533 verses, and 38,267 words.

Exopus. This book derives its name from the "Exode," the going out or departure of the children of Israel from Egypt. It contains the decalogue, or ten commandments. The events narrated in it cover a period of 145 years. (1635 to 1490 B. C.) Exodus is divided into 40 chapters, comprising 1,213 verses and 32,692 words.

LEVITICUS. This book contains the laws pertaining to sacrifices. The tribe of Levi was the priestly tribe. It had the charge of the religious affairs of the nation; accordingly, the title of the book is derived from the name Levi, likewise the term "the Levitical priesthood." (B. C. 1490.) Leviticus numbers 27 chapters, 859 verses, and 24,546 words.

NUMBERS. This book derives its name from the double numbering of the Israelites by Moses, at the command of Jehovah as recorded in chapters 1-4 and in chapter 26. (B. C. 1490 to 1451.) Numbers embraces 36 chapters, 1,288 verses, and 32,902 words.

DEUTERONOMY. This word means "the law repeated." The book comprises several discourses of Moses in which he rehearses the history of the Israelites during their sojourn, including their journeyings to and

fro in the wilderness, and recapitulates the law given on Mount Sinai. It likewise contains the Song of Moses, his blessing of the tribes, and the narrative, probably written by Joshua, of Moses's mysterious death and burial. (B. C. 1451.) Deuteronomy has 34 chapters, 959 verses, and 28,461 words.

THE HISTORICAL BOOKS.

The titles of the 12 historical books are variously derived. Some of them are called by the names of their respective authors, whereas others bear the names of persons whose deeds are celebrated in their records.

JOSHUA. This book may be said to illustrate both these descriptions. Joshua not only wrote the book, but he was the central figure in the events therein narrated. The conquest of Canaan forms the burden of the volume. (B. C. 1451 to 1420.) Joshua contains 24 chapters, 658 verses, and 18,858 words.

JUDGES. This book was written by the prophet Samuel. It relates the history of Israel during the administration of the fifteen judges beginning with Othniel at the end of the rule of the elders, and terminating with Samuel, whose administration came to a close at the time of Saul's coronation. The rule of the Judges covered a period of about 299 years, B. C. 1394 to 1095. Judges comprises 21 chapters, 618 verses, and 18,971 words.

RUTH. This book, probably written by Samuel, named after Ruth, a Moabitess, is one of two books in the Bible which are named after women. The lineage of our Lord is traced through this book, Boaz, the husband of Ruth, having been an ancestor of David. (B. C. 1322 to 1312.) Ruth has 4 chapters, 85 verses, and 2,578 words.

FIRST AND SECOND SAMUEL. Of these books it may be said that they are entitled to bear the name of Samuel, the distinguished prophet, judge, and priest, whether or not he wrote them, because of his participation in the important events recorded therein. The authorship of the first book unquestionably belongs to him, while the prophets Nathan and Gad undoubtedly wrote the second. First Samuel contains 31 chapters, 810 verses, and 25,061 words. Second Samuel numbers 24 chapters, 695 verses, and 20,612 words. (B. C. 1171 to 1017.)

FIRST AND SECOND KINGS. The two books of Kings relate principally to the history of Israel and Judah from the end of David's reign to the Babylonian captivity. Their authorship is not definitely known. First Kings contains 22 chapters, 816 verses, and 24,524 words. Second Kings consists of 25 chapters, 719 verses, and 23,532 words. (B. C. 1015 to 588.)

FIRST AND SECOND CHRONICLES. The two books of Chronicles are, in a general way, devoted to genealogical records, beginning with the creation, B. C. 4004. It will be observed that the chronological date placed at the beginning of First Chronicles is identical with that which occurs at the beginning of the book of Genesis. Furthermore, the first word in First Chronicles is Adam. The historical records contained in the books of Chronicles are largely supplementary to those which are found in the books of Samuel and of the Kings; but the minuteness of detail with which the kingly reigns are described, more especially those of David and Solomon, renders the books of Chronicles exceptionally valuable to the student of Bible history. The authorship of these books is generally ascribed to Ezra. First Chronicles comprises 29 chapters, 941 verses, and 20,369 words. Second Chronicles embraces 36 chapters, 822 verses, and 26,074 words. (B. C. 4004 to 536.)

EZRA. This book was written by Ezra,

"the scribe," who was "one of the captives at Babylon," and who, "joining the Jews at Jerusalem many years after their return," was identified with the rebuilding of the temple. He was likewise instrumental in reforming many abuses, notably in annulling the "strange marriages" which had increased the trespass of Israel as set forth in the volume bearing his name. Ezra consists of 10 chapters, 280 verses, and 7,441 words. (B. C. 536 to 457.)

NEHEMIAH. This book, written at least in part and in part compiled by Nehemiah, a Jewish captive and patriot, recites his commission from Artaxerxes, king of Persia, to go to Jerusalem and restore the wall of the city; his success in that undertaking; his abolition of usurious practices; his religious zeal in causing the law to be read, and in restoring Sabbath observance and the forms of worship. Nehemiah consists of 13 chapters, 406 verses, and 10,483 words. (B. C. 445 to 428.)

ESTHER. This is one of two books (the other being Ruth) in the Bible that bear the names of women. The authorship of Esther is not certainly known. The leading character in the narrative is Esther, a Jewess who was chosen queen by Ahasuerus after he had put away Vashti. The book is one of absorbing interest; and while the name of God is entirely wanting in its pages, the lessons of God's providential care over his people are magnified on every hand. Esther numbers 10 chapters, 167 verses, and 5,637 words. (B. C. 462 to 452.)

THE POETICAL BOOKS.

The poetical books are five in number.

JOB. This book is not only placed at the head of the poetical books of the Bible, but it is thought by many scholars to be the oldest poem in existence. "The age in which Job lived is a question that has created much discussion. The most probable opinion fixes it as earlier than Abraham. The book may be read, therefore, between the eleventh and twelfth chapters of Genesis as a supplement to the concise record of the early condition of our race given by Moses" (Angus, Bible Handbook). Various opinions exist as to the authorship of the book. Some scholars ascribe it to Job, others to Elihu, and others to Moses. Suffice it to say it is the history of the patriarch whose name it bears. Job consists of 42 chapters, 1,070 verses, and 18,102 words. (B. C. 1520.)

PSALMS. The book of Psalms consists of

five books, the first, second, third, and fourth of which end with a doxology. The several books embrace, respectively, the following numbers: 1-41; 42-72; 73-89; 90-106; 107-150. The 41 Psalms contained in the first book are ascribed to David. "The Jewish hymn book" is a title frequently given to the Psalms. The Psalms number 150, and consist of 2,461 verses and 43,743 words.

PROVERBS. This book contains a collection of wise sayings, nearly all of which are ascribed to Solomon, hence the title, "The Proverbs of Solomon." The Proverbs were written about 1,000 years B. C. Proverbs contains 31 chapters, 915 verses, and 15,043 words.

ECCLESIASTES. "Ecclesiastes, or the Preacher," is the full title of this book. It contains a record of the experience of Solomon. Ecclesiastes numbers 12 chapters, 222 verses, and 5,584 words. (B. C. 1000.)

SOLOMON'S SONG. The Song of Solomon, called likewise the Canticles (plural for Canticle, the meaning of which is, "a little song"), is ascribed to Solomon. It relates to the union between God and his Church. Solomon's Song is composed of 8 chapters, 117 verses, and 2,661 words. (B. C. 1014.)

THE PROPHETICAL BOOKS.

The number of the prophetical books is 17. Of these 5 are termed "major" and 12 "minor" prophets.

The Major Prophets.

ISAIAH. This prophecy is divided into two principal parts, the first embracing chapters 1-39, the second 40-66, both inclusive. It is largely Messianic; indeed, "The Gospel according to Isaiah" would fittingly characterize the leading portions of the prophecy. Isaiah is not infrequently termed "the evangelical prophet." Isaiah consists of 66 chapters, 1,292 verses, and 37,044 words. (B. C. 760 to 698.)

JEREMIAH. This book relates chiefly to the calamities that were to be visited upon the Jews, and which were experienced in the destruction of Jerusalem and the seventy years' captivity. The title "the weeping prophet" has been appropriately bestowed upon the prophet Jeremiah. Jeremiah contains 52 chapters, 1,364 verses, and 42,659 words. (B. C. 629 to 588.)

LAMENTATIONS. This book is in the nature of an appendix to the prophecy of Jeremiah. It sets forth the sorrow of the prophet over the destruction of the holy city. "How doth the city sit solitary that was full of people!" introduces the prophet's lamentations to his readers. Lamentations has 5 chapters, 154 verses, and 3,415 words. (B. C. 588.)

EZEKIEL. This book contains a series of remarkable visions. It is divided into 9 sections, embracing the prophet's call, predictions, reproofs, and warnings concerning Judah and Jerusalem, "symbolic representations of the Messianic times," and an elaborate description of the "new city and temple." Ezekiel numbers 48 chapters, 1,273 verses, and 39,407 words. (B. C. 595 to 574.)

DANIEL. The first 6 chapters are historical, the last 6 prophetical. This book, like that of Revelation, is exceedingly difficult of interpretation, and has always excited and challenged the interest of the profoundest biblical scholars. Daniel comprises 12 chapters, 357 verses, and 11,606 words. (B. C. 595 to 574.)

The Minor Prophets.

There are twelve books denominated the minor prophets.

HOSEA. Symbolic terms are employed in

the first part of this book to represent Israel's history; the latter portion is prophetic of her degradation and final glorification. Hosea consists of 14 chapters, 197 verses, and 5,175 words. (B. C. 785 to 725.)

JOEL. This book sets forth the judgments of God against Judah; and after calling her people to repentance depicts the prosperity of the Church under the reign of the Messiah. Joel has 3 chapters, 73 verses, and 2,034 words. (B. C. 810 to 795.)

AMOS. The chastening and the ultimate prosperity of Israel, together with the calling of the Gentiles, are set forth in this prophecy. Amos consists of 9 chapters, 146 verses, and 4,217 words. (B. C. 810 to 785.)

OBADIAH. This brief prophecy describes the doom of Edom and Jacob's victories. Obadiah has 1 chapter of 21 verses, containing 670 words. (B. C. 587.)

JONAH. This book narrates Jonah's personal experiences. Jonah is the most ancient of the prophets whose writings have come down to us. Jonah numbers 4 chapters, 48 verses, and 1,321 words. (B. C. 840 to 784.)

MICAH. This book treats of the calamities that were to overtake Israel and Judah; calls the people to repentance; foretells the birth of Christ and the Church's triumph. Micah contains 7 chapters, 105 verses, and 3,153 words. (B. C. 758 to 690.)

NAHUM. This prophecy is a continuation and supplement of that of Jonah. The first four words of the book furnish the key to its contents, namely, "The burden of Nineveh." Nahum numbers 3 chapters, 47 verses, and 1,285 words. (B. C. 720 to 698.)

HABAKKUK. This prophet describes the destruction of the Chaldeans and indites a sublime song which unites the twofold characteristics of praise and prayer. Habakkuk consists of 3 chapters, 56 verses, and 1,476 words. (B. C. 640 to 609.)

ZEPHANIAH. This prophecy is directed against Judah; likewise judgments are pronounced upon the Philistines, Moab, Ammon, Ethiopia, and Assyria. It closes with an impassioned appeal beginning, "Sing, O daughter of Zion; shout, O Israel; be glad and rejoice with all the heart, O daughter of Jerusalem." Zephaniah has 3 chapters, 53 verses, and 1,617 words. (B. C. 640 to 609.)

HAGGAI. This prophet rebukes the people for their neglect of God's house, and incites them to rebuild the temple. He closes with a prophecy of the establishment of Christ's kingdom. Haggai has 2 chapters, 38 verses, and 1,131 words. (B. C. 520 to 518.)

ZECHARIAH. The object of this book was to promote the building of the temple (see Ezra 6. 14). The prophecy is replete with symbolisms, and is highly picturesque in style. Zechariah has 14 chapters, 211 verses, and 6,444 words. (B. C. 520 to 510.)

MALACHI. As Nehemiah marks the close of the history, so Malachi marks the close of the prophecy of the Old Testament. The first part of the book upbraids Israel because of her wickedness; the latter part proclaims the rising of the Sun of righteousness and exhorts Israel to remember the law of Moses. Malachi numbers 4 chapters, 55 verses, and 1,782 words. (B. C. 420 to 397.)

THE NEW TESTAMENT BOOKS.

HISTORICAL.

MATTHEW. The date of this gospel is uncertain. It is thought to have been written about A. D. 42. It was written by Matthew the apostle in the Greek language in Palestine for Jewish converts, and sets forth the eternal sonship of Jesus Christ, the Messiah of the Old Testament, and the Saviour of the world. Matthew contains 28 chapters, 1,071 verses, and 23,684 words.

MARK. Precisely when and where this

gospel was written cannot be determined, though the date is thought to have been about A. D. 42. It was written in Greek for Gentile readers, and distinctly magnifies Jesus's earthly acts. Mark consists of 16 chapters, 678 verses, and 15,171 words.

LUKE. The author of this gospel was "the beloved physician," whose name it bears. Luke was undoubtedly written at Cæsarea about A. D. 60, in the Greek tongue. In it the conversations of Jesus are placed before us with great force and clearness. Theophilus, to whom it was addressed, was doubtless "a Gentile of rank and distinction." Luke consists of 24 chapters, 1,151 verses, and 25,944 words.

JOHN. This is preeminently the gospel of love. It was written at Ephesus in the Greek language about A. D. 90, and is especially devoted to the setting forth of Jesus's discourses. John numbers 21 chapters, 879 verses, and 19,099 words.

THE ACTS. The title of The Acts of the Apostles, the last of the historical books of the New Testament, clearly reflects the nature of the contents of this composition. The ascension of our Lord, the gift of the Holy Ghost, and a record of the events connected with the establishment of the Chris-

tian Church furnish the staple of its contents. The book was written by Luke at Rome about A. D. 58. The Acts contains 28 chapters, 1,007 verses, and 24,250 words.

THE EPISTLES.

ROMANS. This is the first and most important of the Pauline epistles. It was written by the apostle Paul at Corinth about A. D. 55, and was, of course, addressed to the Christians in Rome. Romans contains 16 chapters, 433 verses, and 9,447 words.

FIRST CORINTHIANS. This epistle was written by Paul the apostle at Ephesus about A. D. 57, and was intended to correct certain evils which were agitating the church at Corinth. First Corinthians numbers 16 chapters, 437 verses, and 9,489 words.

SECOND CORINTHIANS. The Second Epistle of Paul to the Corinthians was written at Macedonia about A. D. 57. Second Corinthians consists of 13 chapters, 257 verses, and 6,092 words.

GALATIANS. This epistle was written by Paul at Ephesus about A. D. 57. The churches of Galatia were founded by him about six years prior to that time (see Acts 16. 6). Galatians is composed of 6 chapters, 149 verses, and 3,098 words. EPHESIANS. The church at Ephesus was founded by Paul (see Acts 18. 18-26). This epistle was written by him at Rome about A. D. 62, during his first imprisonment in "the Eternal City." Ephesians has 6 chapters, 155 verses, and 3,039 words.

PHILIPPIANS. Paul wrote this epistle at Rome about A. D. 63, and addressed it to the church at Philippi, a city of Macedonia.-Philippi is distinguished as having been the first city in Europe which received the Gospel (see Acts 16. 12-40). Philippians consists of 4 chapters, 104 verses, and 2,202 words.

COLOSSIANS. The church at Colosse was founded by Epaphras, a fellow-laborer with Paul. This epistle was written by Paul at Rome about A. D. 62, during his first captivity in that city. Colossians embraces 4 chapters, 95 verses, and 1,998 words.

FIRST THESSALONIANS. The church at Thessalonica was founded by the apostle Paul, and was composed of both Jews and Jewish proselytes. This epistle was written by him at Corinth about A. D. 52. It consists of 5 chapters, 89 verses, and 1,857 words.

SECOND THESSALONIANS. This epistle was written at Corinth not long after the

first one, and by the same author, about A. D. 53. It numbers 3 chapters, 47 verses, and 1,042 words.

FIRST TIMOTHY. Paul wrote this epistle probably during his sojourn in Macedonia, about A. D. 64. The epistle consists of 6 chapters, 113 verses, and 2,269 words.

SECOND TIMOTHY. The time and place of this epistle may be set down as A. D. 65 at Rome, during the second imprisonment of Paul, and not long before his martyrdom (see 2 Tim. 4. 6-8). The epistle has 4 chapters, 83 verses, and 1,703 words.

TITUS. The epistle to Titus was written by Paul at Ephesus probably about A. D. 57, though the date is by no means established. This epistle is termed "pastoral." Titus consists of 3 chapters, 46 verses, and 921 words.

PHILEMON. This brief but most delightful letter was written by Paul at Rome about A. D. 62. It was addressed in affectionate terms to "Philemon our dearly beloved, and fellow-laborer." Philemon has 1 chapter, 25 verses, and 445 words.

HEBREWS. This epistle, addressed to Hebrew Christians, was written at Rome A. D. 63 by Paul, most likely, though concerning its authorship many conflicting opinions are held. Apollos is thought by many scholars to have written it. Hebrews embraces 13 chapters, 303 verses, and 6,913 words.

JAMES. This, the first of the seven General or Catholic Epistles, was written by James, the Lord's brother, about A. D. 61 at Jerusalem. Some writers, however, ascribe its authorship to James the apostle, the son of Zebedee. James consists of 5 chapters, 108 verses, and 2,309 words.

FIRST PETER. The date of this epistle is A. D. 63. It was written by the apostle Peter at Babylon (see 1 Pet. 5. 13) a short time before his martyrdom, which occurred under the reign of the tyrant Nero. It embraces 5 chapters, 105 verses, and 2,482 words.

SECOND PETER. This epistle, like the first one from his pen, was written by Peter at Babylon in A. D. 63. It is addressed to all believers in our Lord Jesus Christ. It has 3 chapters, 61 verses, and 1,559 words.

FIRST JOHN. This epistle was probably written at Ephesus by John, "the apostle of love." The date of the letter is conjectural, but was doubtless about A. D. 68. It contains 5 chapters, 105 verses, and 2,523 words.

SECOND JOHN. This epistle was written

by the apostle John about the time of the writing of the first epistle, and at Ephesus. It has 1 chapter, 13 verses, and 303 words.

THIRD JOHN. This letter was written by John at Ephesus probably A. D. 68, and is addressed to Gaius. It has 1 chapter of 14 verses and 299 words.

JUDE. This epistle was written by the apostle Jude (called also Lebbæus and Thaddæus) about A. D. 75, the place unknown. It consists of 1 chapter, 25 verses, and 613 words.

PROPHETICAL.

REVELATION. This is the one prophetical book of the New Testament. It was written A. D. 96 by John the apostle and evangelist in the isle of Patmos, whither he was banished by the Emperor Domitian, "for the word of God, and for the testimony of Jesus Christ." Revelation consists of 22 chapters, 404 verses, and 12,000 words.

II.

Peculiarities of Chapters.

THE Bible is divided into 1,189 chapters, of which number 929 belong to the Old Testament and 260 to the New. Calling the psalms chapters, for the sake of convenience, the 117th Psalm is the middle chapter of the Bible. The number of this chapter among the 1,189 is 595, so that both before and after it there are 594 chapters. It is at once a singular and an interesting fact that this chapter is the middle and the shortest chapter in the Bible. It consists of 2 verses, which contain 33 words, numbering 133 letters. Further than this, it is interesting to know that the longest chapter in the Bible, the 119th Psalm, and the shortest are separated by only one intervening number. It would almost seem that the occurrence of the shortest chapter in the middle of the Bible were a matter of set purpose.

The 119th Psalm consists of 176 verses. It is divided into 22 sections of 8 verses each. The letters of the Hebrew alphabet form the captions, or titles, of the several sections. The entire composition contains, including the titles mentioned, 2,445 words, numbering 10,146 letters.

The longest chapter in the Bible, exclusive of the 119th Psalm, is the 7th of Numbers. It contains 89 verses, numbering 1,939 words. Under the caption "Verses" may be found some interesting observations concerning the versification of this chapter.

Only 3 chapters of the Bible contain as many as 80 verses each. They are, Numbers, chapter 7, 89; First Chronicles, chapter 6, 81; St. Luke, chapter 1, 80 verses.

The 29th chapter of Job is the middle, chapter of the Old Testament. Its number among the 929 chapters is 465, so that there are 464 chapters both before and after it.

The 13th chapter of Romans is the 130th chapter of the New Testament. There being 260 chapters in the book, this chapter forms the last one in the first half of it.

There are 14 chapters in the Bible whose contents are not summarized, namely, the 11th to the 24th chapters, inclusive, of the book of Proverbs. There are no chapter headings. These chapters treat of "moral virtues, and their contrary vices."

The 21st chapter of the Acts ends with a comma, the subject-matter remaining unbroken by the introduction of the succeeding chapter. This is the only chapter in the Bible that does not end with a period. This

chapter is peculiar, moreover, in that it is not paragraphed.

Two chapters of the Bible are nearly alike, namely, 2 Kings 19 and Isa. 37. The former is divided into 37, the latter into 38, verses, verse 15 of the former constituting verses 15 and 16 of the latter. There are 16 verses which read precisely alike in both chapters.

The New Testament is composed, as has been stated, of 260 chapters. Observe that this is exactly 5 times 52, the number of weeks, and accordingly 5 times the number of Sundays in the year. By reading 5 chapters on each and every Sunday one would therefore accomplish the reading of the New Testament in just one year. Subtracting the 52 Sundays from the 365 days in the year leaves 313 secular or "week" days. Now, the Old Testament contains 929 chapters. Accordingly, by reading 3 chapters on each and every week day, beginning with the first week day in January, one would complete the Old Testament on December 28, two chapters only remaining to be read on that day. If it were a leap year, the reading would be finished on December 27. The same result, however, would attend the reading of 3 chapters on the week days and 5 on Sundays without confining one's self to the order

above mentioned concerning the two Testaments.

There is a striking similarity between the 14th and the 53d Psalms. Psa. 40. 13-17 and the 70th Psalm read almost exactly the same. Psalms 57, 60, and 108 are strikingly similar in many passages.

The 119th Psalm has marked peculiarities, to some of which allusion has already been made. It remains to be said, however, that each of the 176 verses comprising this composition begins with the same Hebrew letter which designates the division to which it belongs. Further than this: in this Psalm "the divine oracles are set forth under ten different characteristic and descriptive terms namely, testimonies, commandments, precepts, word, law, ways, truth, judgments, righteousness, statutes. But five verses occur in the whole Psalm (the Jews say but one, verse 122) in which one or other of these words does not occur."-F. G. Hibhard

In the Revised Version of the Bible the 19th chapter of John, which is the 1,016th chapter of the volume, is composed of 1,016 words.

III.

Peculiarities of Verses.

THE text of the Bible is divided into 31,-101 verses. The Old Testament contains 23,144 verses, the New Testament 7,957.

The middle verse of the Bible is Psa. 103. 2; that is, among 31,101 it is verse 15,550. The middle verse of the Old Testament is 2 Chron. 18. 30, and of the New Testament, Acts 7. 7.

The shortest verse in the Bible is, "Jesus wept," John 11. 35. It embraces 2 words, numbering 9 letters.

The shortest verse in the Old Testament is 1 Chron. 1. 25. It contains 3 words, aggregating 12 letters, and reads thus: "Eber, Peleg, Reu."

The longest verse in the Bible is Esth. 8. 9. It consists of 90 words, numbering 426 letters, and reads as follows: "Then were the king's scribes called at that time in the third month, that is, the month Sivan, on the three and twentieth day thereof; and it was written according to all that Mordecai commanded unto the Jews, and to the lieutenants, and the deputies and rulers of the provinces which are from India unto Ethiopia, an hundred twenty and seven provinces, unto every province according to the writing thereof, and unto every people after their language, and to the Jews according to their writing, and according to their language."

The longest verse in the New Testament is Rev. 20. 4. It embraces 68 words, aggregating 284 letters, and reads thus: "And I saw thrones, and they sat upon them, and judgment was given unto them: and I saw the souls of them that were beheaded for the witness of Jesus, and for the word of God, and which had not worshipped the beast, neither his image, neither had received his mark upon their foreheads, or in their hands; and they lived and reigned with Christ a thousand years."

One verse in the Bible contains all the letters of the alphabet excepting j, namely, Ezra 7. 21. It reads as follows: "And I, even I Artaxerxes the king, do make a decree to all the treasurers which are beyond the river, that whatsoever Ezra the priest, the scribe of the law of the God of heaven, shall require of you, it be done speedily."

The Lamentations of Jeremiah consists of 5 chapters, numbering, in the aggregate, 154 verses. The versification of the chapters in their numerical order presents this striking arrangement: 22, 22, 66, 22, 22.

There are 8 verses in the Bible each of which is connected with the verse succeeding it without punctuation marks of any kind whatever. They are, Gen. 23. 17; 1 Chron. 21. 11; 2 Chron. 31. 18; Psa. 96. 12; 98. 8; Rom. 11. 7; Eph. 3. 4; Col. 1. 21.

The name "Jesus" occurs in both the first and last verses of the New Testament.

The famous inscription on the "Liberty Bell" in Independence Hall, Philadelphia, was borrowed from Lev. 25. 10. It reads as follows: "Proclaim liberty throughout all the land unto all the inhabitants thereof." In the Bible the first "all" in the sentence is rendered in italic letters; the Revised Version omits it altogether.

The 136th Psalm contains 26 verses, each one of which ends with the words, "For his mercy endureth for ever."

The 107th Psalm contains 4 verses which read precisely alike. They are verses 8, 15, 21, and 31.

In some editions of the Bible Luke 22. 66 ends with the word "saying;" in the "International" series and in most issues of the book it forms the initial word of verse 67.

The versification of the longest chapter in the Bible, exclusive of the 119th Psalm, namely, Num. 7, is an interesting study. Of

the 89 verses which it contains, verses 15, 21, 27, 33, 39, 45, 51, 57, 63, 69, and 75 are alike; likewise verses 16, 22, 28, 34, 40, 46, 52, 58, 64, 70, 76, and 82; likewise verses 26, 32, 38, 44, 50, 56, 62, 68, 74, and 80; likewise verses 25, 37, 49, 61, 67, 73, and 79; likewise verses 31 and 55. Verse 43 differs from verses 31 and 55 in only one word; where verse 43 reads "a" verses 31 and 55 read "one."

In the Revised Version of the Bible certain verse numbers are wanting owing to the elimination from the text of the matter contained in these verses in the King James Version. In every instance where a complete verse has been left out the verse number, instead of being retained, and passed on to the succeeding verse, has been dropped. Accordingly, the following verses, fifteen in all, are wanting in the Revised Version: Matt. 17. 21; 23. 14; Mark 7. 16; 9. 44, 46; 11. 26; 15. 28; Luke 17. 36; 23. 17; John 5. 4; Acts 8. 37; 15. 34; 24. 7; 28. 29; Rom. 16. 24. In John's gospel, chapter 7. 53 begins a new paragraph, and is connected with chapter 8. 1 by a colon followed with a "lower case" b in the first word of chapter 8, thus: "his own house: but Jesus went unto the mount of Olives."

3

IV.

Peculiarities of Words.

THE Bible is composed of 791,328 words, of which number 610,577 are contained in the Old Testament, and 180,751 in the New. The different words contributing to this vast sum total number 12,849. Of this number 3,942, or upward of 30 per cent, occur only Deducting 3.942 from 791,328 leaves once. 787,386; deducting 3,942 from 12,849 leaves 3,907, from which it appears that 8,907 different words make up the grand aggregate of 787,386 words, the average use of each word being nearly 89 times. Two words, however, represent almost one seventh of the entire sum of the words contained in the text of the Bible. They are the definite article "the," and the conjunction "and." The former occurs 61,730, the latter 51,349, times, their combined occurrences aggregating 113.079.

An excellent authority, the late Rev. Rufus Wendell, affirms that the Revised Version of the Bible contains 792,444 words.

The number of words with accented syllables and vowel markings representing quantity and quality in the International Self-Pronouncing Bibles is 3,587. Of this number 1,995 are names of persons only; 926 represent places only, while 666 pertain to rivers, mountains, feasts, heathen divinities, personal and symbolic titles, musical terms, etc. By "symbolic titles" reference is had to such words as Aholah and Aholibah, which represent, respectively, Samaria and Jerusalem. There are 75 names which represent both person and place, such as Dan, for example.

Let it be understood, however, that 1,995 by no means indicates the entire number of persons mentioned in the text of the Bible; neither does 925 represent all the places named therein. In many instances a name stands for a number of persons, and this statement applies, though to a more limited extent, to places, as well. For example, the name Herod stands for no less than six different persons, while En-Gannim represents two different cities. In some instances the name of a person is used to designate an object other than a place. For example, Ephod is the name of a man, and likewise of a sacred priestly vestment. Furthermore, in numerous instances two or more different names are used to designate one and the same person. Jacob and Israel, Daniel and Belteshazzar, Jethro, called also Raguel, Reuel, and Hobab—though the latter may have been the name of Moses's brother-in-law rather than of his father-in-law—are examples of this fact. Not infrequently places were called by two or more different names. Thus Luz was known as Beth-el, while Dan was originally called Laish and Leshem.

The name Lord occurs oftener than any other name of either a person or place in the Bible. The four leading biblical names, Lord, God, Jesus, and Moses, occur, respectively, in the following numerical order: Lord, 7,708; God, 4,360; Jesus, 979; Moses, 832 times. Intelligent readers do not need to be told that the name Jesus occurs only in the New Testament.

The word Immanuel, that is, "God with us," one of the titles of our Saviour, occurs twice in the Old Testament, Isa. 7. 14; 8. 8. In Matt. 1. 23 it is rendered Emmanuel. The word does not occur elsewhere in the Scriptures.

The word Messiah, that is, "Anointed," one of the titles of our Lord, occurs twice in the Old Testament, Dan. 9. 25, 26. It is rendered Messias in the New Testament, John 1. 41; 4. 25. These are the only occurrences of the word in the Bible.

"Your selves" occurs in this form, that is,

as two words, twice in the Bible, Lev. 11. 43; Josh. 23. 11. The marginal reading for "selves" in both instances is, "Heb. *souls*," the expression is equivalent, therefore, to "your souls."

The word "eternity" occurs only once in the Bible, Isa. 57. 15.

The word "eternal" is found 47 times in the Old Testament, and 45 times in the New.

The expressions "eternal life" and "life eternal" do not occur in the Old Testament, whereas they are found 26 and 4 times, respectively, in the New. The term "everlasting life" occurs once in the Old Testament, Dan. 12. 2, and 16 times in the New.

The expression "eternal glory" is found in one passage of the New Testament, 2 Tim. 2. 10, in which Testament the words "eternal salvation," Heb. 5. 9, and "eternal redemption," Heb. 9. 12, likewise occur; these expressions are entirely wanting in the Old Testament.

The book of Revelation is composed of exactly twelve thousand words. In four consecutive verses of the 7th chapter of the book the term "twelve thousand" occurs 12 times, 3 times in each verse. It likewise occurs in one other passage in the book, wherein mention is made of twelve thousand furlongs.

The term "twelve thousand" occurs only 22 times in the entire Bible. The word "twelve" occurs 22 times in the book of Revelation-oftener than in any of the other books of the Bible. "The twelve tribes of Israel," "twelve angels," "twelve apostles," "twelve gates," "twelve manner of fruits," and "twelve pearls" are expressions common to this book. Moreover, in it alone "the tribe of Joseph" is named as one of the twelve tribes of Israel without any qualification whatever. Indeed, the phrase, "the tribe of Joseph," occurs in only one other passage in the Bible, Num. 13. 11, where it is immediately followed by the qualifying statement, "namely, of the tribe of Manasseh."

The shortest dissyllable in the Bible is Ai.

The Bible contains eight proper names of only two letters each, namely, Ai, Ar, Ed, Er, No, Og, On, and Uz.

The longest compound word in the Bible is Chushan-rishathaim. It is a proper name, and is composed of 17 letters. The name Maher-shalal-hash-baz contains 18 letters, but it is made up of four single words, and may therefore be described as a triple compound. It occurs only twice, Isa. 8. 1, 3.

There are three common words in the Bible that are composed of 16 letters each, two of which, the second and third, occur only once each. They are "lovingkindnesses," "covenantbreakers," and "evilfavouredness." In the Bible these are rendered as single words, whereas they are given as compounds in the dictionaries. There is no single word of more than 16 letters in the Bible.

The single name containing the greatest number of syllables, namely, 6, is Mesopotamia.

The word El-elohe-Israel is composed of 7 syllables, but it embraces three different names.

The longest proper name, or perhaps we should say appellation, in the Bible is Apharsathchites, Ezra 4. 9.

The word "its" occurs only once in the Bible, namely, Lev. 25. 5. In the Revised Version the word "itself" is substituted therefor. In the Authorized Version the neuter possessive pronoun is rendered "his." The expression, "the heart knoweth his own bitterness," Prov. 14. 10, furnishes an example of this peculiarity.

The word "cross" does not occur in the Old Testament.

The middle word of the Bible is "transgressors," Psa. 59. 5. The word "in," 1 Chron. 21. 18, is the middle word of the Old Testament.

The middle word of the New Testament is "these," Acts 8. 24; that is, 90,375 words occur both before and after it.

The word "Selah" occurs 78 times in the Bible. In one instance it is used to designate a place, 2 Kings 14. 7. The place originally known as "Selah" was afterward called "Joktheel;" the change was made by King Amaziah when he took the place "by war." A similar instance is recorded in Gen. 28. 19, where the name "Luz" was changed to "Beth-el" by the patriarch Jacob. The word "Selah" occurs 74 times in the Psalms and 3 times in Habakkuk. It is one of 9 words which are thought by eminent scholars to be musical terms, though their exact meaning cannot be traced. The other terms are Alamoth, Al-taschith, Gittith, Mahalath Leannoth, Michtam, Neginah, Neginoth, and Shushan-eduth: they are all found in the book of Psalms.

"Higgaion," which occurs in the 9th Psalm, is defined in the margin as "meditation." The term "Shigionoth," Hab. 3. 1, is supposed by many scholars to be identical with "Shiggaion," Psa. 7, title.

"Michtam" is rendered in the margin, "A

golden Psalm of David." It occurs in the title of 6 of the Psalms, namely, the 16th and the 56th to the 60th, inclusive.

"Maschil," which occurs in the title of Psalms 32, 42, 44, 45, 52, 53, 54, 55, 74, 78, 88, 89, and 142, is defined in the margin, "to give instruction."

The word "love" occurs 311 times in the Bible. It is found 131 times among the 610,577 words contained in the Old Testament, whereas it occurs 180 times among the 180,751 words of which the New Testament is composed. In other words, it occupies one place in 4,661 in the Old Testament, and one in 1,004 in the New. It occurs only 47 times in the first half of the Bible; in the last half, 264 times. In 15 of the 39 Old Testament books, namely, Numbers, Ruth, Second Kings, First Chronicles, Ezra, Esther, Job, Lamentations, Joel, Obadiah, Jonah, Nahum, Habakkuk, Haggai, and Malachi, it is entirely wanting, as it likewise is in 2 of the 27 New Testament books, namely, The Acts and Second Peter. The words "love," "loved," "lovedst," "love's" "lovest," "loveth," "loving," "lovingkindness," and "lovingkindnesses" occur, in the aggregate, 521 times in the entire Bible, and are nearly equally represented in the two Testaments,

the Old containing 266, the New 255. It should not be forgotten, however, that the Old Testament contains more than three fourths of all the words of which the Bible is composed. Even the derivatives of the word "love" are entirely wanting in 12 of the books of the Bible. The first epistle of John, consisting of 5 chapters, numbering 105 verses and 2,523 words, contains the word "love" 33 times, and the several derivatives thereof 13 times. In respect of the radix, "love," it is the banner book of the Bible. The various forms of the word occur 50 times in St. John's gospel, or 4 more times than in the epistle named; "love" is found, however, only 22 times in the former book, notwithstanding it contains 19,099 words, or nearly 8 times as many as the epistle.

The word "hate" occurs 87 times in the Bible, 71 times in the Old Testament and 16 times in the New. It is found in 20 of the 39 Old Testament books and in 6 of the 27 New Testament books. In the first half of the Bible it occurs 43 times, in the last half 44 times. The combined forms of the word occur in the entire Bible 185 times, 148 times in the Old Testament and 37 times in the New. Per-

sons who are disposed to think that God's word is a somber revelation, "full of cursing and bitterness," are requested to ponder the following facts and figures to the end that they may "obtain joy and gladness" before they go hence to return no more: Six representative words, "bless," "curse;" "joy," "sorrow;" "rejoice," "weep," together with their derivatives, occur, respectively, as follows: "bless," 522 times; "curse," 204 times; "joy," 201 times; "sorrow," 113 times; "rejoice," 284 times; "weep," 169 times. Combined, "bless," "joy," and "rejoice" occur 1,007; "curse," "sorrow," and "weep," 486 times. There is gladness in this revelation. The words "girls" and "boys" are found

in Zech. 8. 5. The word "girls" does not occur elsewhere in the Bible; "boys" is found in Gen. 25. 27.

The following words, 51 in number, occur only once each in the Bible, notwithstanding they are in common use in modern conversation and literature: advocate, afternoon, agony, anchor, ant, anvil, aunt, assist, benevolence, blush, boisterous, chapel, circle, collar, commonwealth, doctor, Easter, eternity, experiment, ferryboat, grandmother, handwriting, heresy, honesty, immortal, industrious, jesting, kingly, laud, listen, loan, merrily, millions, misused, native, news, oration, passion, pastor, presbytery, providence, reverend, school, shuttle, spindle, sue, taxes, translation, twinkling, visible, wagon.

Peculiarities of Letters.

THE letter "f" does not occur in a single proper name in the Old Testament Scriptures. In the New Testament it is found in three proper names, and in every instance forms the initial letter of the word. The three names are Felix, Festus, and Fortunatus.

The letter "w" does not occur in the name of a single person or place in the Old Testament, though it is the final letter in the two appellatives "Jew" and "Hebrew." It occurs in three proper names in the New Testament, and in striking contrast with "f" forms the final letter in every instance. The three names in which it is found are, Andrew, Bartholomew, and Matthew. These three names, strangely enough, are grouped in two instances in the same verse, namely, in Mark 3. 18, and in Acts 1. 13.

The letter "q" is the initial letter of only one proper name in the Bible, namely, Quartus, a name which occurs only once. This letter is the initial of only 33 of the 12,849 different words in the text of the Bible. Of the 791,328 words contained in the Bible the whole number beginning with "q" is exactly 300, whereas the average number of words furnished by the 26 letters of the alphabet is 30,474 each.

"X" is not the initial letter of a single Bible word.

"Y" is not the initial letter of a proper name in the Bible; it is the initial of 30 common words, including plurals and possessives.

"Z" is the initial letter of only 3 simple or common words in the Bible, and 2 of these, the second and the third, are derived from the first. These are "zeal," "zealous," and "zealously." In marked contrast to this, however, is the fact that "z" is the initial letter of no less than 154 proper names.

The letter "v" is the initial of five proper names in the Bible, namely, Vajezatha, Vaniah, Vashni, Vashti, and Vophsi. The letter "s" furnishes a greater number of different words to the text of the Bible

The letter "s" furnishes a greater number of different words to the text of the Bible than any other letter of the alphabet. It is likewise the initial letter of the greatest number of proper names—371.

In some of the reference Bibles "j," "v," and "w" are not used as "superior letters," that is, they do not occur in connection with the text to direct attention to the parallel passages indicated in the reference column. The numerals from 1 to 10, inclusive, are used to direct the reader's attention to the notes, or marginal readings. If more than 10 numerals are needed in a chapter, they are repeated from 1 upward.

In the Revised Version 3 additional proper names beginning with "v" are found. They are Vaheb, Vaizatha, and Vedan. Vaizatha is, however, the Vajezatha of the Authorized Version, so that in reality only 2 new words are added to the "v's."

VI.

Peculiarities of Punctuation.

THE Bible does not contain a single quotation mark; quoted passages invariably begin with capital letters.

The longest continuous reading punctuated by commas only occurs in 1 Chron. 11. 26-47. It embraces 21 verses, numbering 231 words, 102 of which are proper names, and is marked by 53 commas. It is a catalogue of David's mighty men. There are 42 verses in the 15th chapter of Joshua, namely, verses 21 to 62, inclusive, which contain 367 words without an intervening period. The entire paragraph is punctuated by 126 commas, 13 colons, 9 semicolons, and the closing period.

The Bible contains one sentence that may be called unfinished, or incomplete. It occurs in Exod. 32. 32, and reads as follows: "Yet now, if thou wilt forgive their sin—." The entire verse reads: "Yet now, if thou wilt forgive their sin—; and if not, blot me, I pray thee, out of thy book which thou hast written." This is the only instance where the translators seem not to have been disposed to complete the sense of the passage by the insertion of italicized words. Dr. Adam Clarke, the illustrious commentator, ingeniously inserts a comma after the word "wilt," whereby the passage is made to read as follows: "Yet now, if thou wilt, forgive their sin—;." The comma has an important bearing upon the text; but Dr. Clarke's right to introduce it may be challenged, since other learned commentators refrain from using it. Furthermore, the Revised Version follows literally the rendering of the Authorized or King James Version.

The greatest number of italicized words occurring consecutively is 9. They are found in 1 John 2. 23, and read as follows: "[but] he that acknowledgeth the Son hath the Father also." Observe, moreover, that this is the only instance in the Bible where brackets are used.

The title of the 18th Psalm is peculiar in that it is connected with the opening verse of the Psalm by a comma.

The text of the International Bible is divided into 2,703 paragraphs. None of the epistles is paragraphed. The book of Revelation contains a single paragraphic character, namely, before verse 15 of the 16th chapter. The book of Psalms has no paragraphic divisions. In the International editions of the Revised Version the paragraphic 4 character, "¶," is not used in connection with the text; but while this is true, the division of the text into paragraphs is observed, and is indicated by the "spacing." The epistles, moreover, share with the other portions of the Bible in this system.

VII.

Peculiarities of Expression.

A VERY singular expression is found in 1 Sam. 20. 12, 13. It reads as follows: "And Jonathan said unto David, O LORD God of Israel, when I have sounded my father about to morrow any time, or the third day, and, behold, if there be good toward David, and I then send not unto thee, and shew it thee; the LORD do so and much more to Jonathan." The Revised Version relieves the passage of a portion of its obscurity by inserting "The" in place of "O;" so that it is made to read: "And Jonathan said unto David, The LORD, the God of Israel, be witness; when I have sounded my father about this time to-morrow," etc.

A very obscurely worded passage occurs in connection with the narrative of Stephen's martyrdom in The Acts, 7. 59: "And they stoned Stephen, calling upon God, and saying, Lord Jesus, receive my spirit."

A peculiar reading occurs in Isa. 37. 36 and in the parallel passage 2 Kings 19. 35, as well: "Then the angel of the LORD went forth, and smote in the camp of the Assyrians a hundred and fourscore and five thousand: and when they arose early in the morning, behold, they were all dead corpses." The Revised Version reads, "and when men arose."

In Luke 9. 18 we read concerning Jesus, "And it came to pass, as he was alone praying, his disciples were with him." The Revised Version reads, "As he was praying alone."

One passage in the Bible contains a double negative, namely, 2 Sam. 14. 7. It reads as follows: "They shall quench my coal which is left, and shall not leave to my husband neither name nor remembrance upon the earth." The word "not" is eliminated from the passage in the Revised Version.

In Judg. 9. 53 we read: "And a certain woman cast a piece of a millstone upon Abimelech's head, and all to brake his scull."

In Eccles. 10. 20 it is said: "Curse not the king, no not in thy thought; and curse not the rich in thy bedchamber: for a bird of the air shall carry the voice, and that which hath wings shall tell the matter."

Akin to this statement is one in Joshua's farewell address to Israel (Josh. 24. 27): "Behold, this stone shall be a witness unto us; for it hath heard all the words of the LORD which he spake unto us: it shall be therefore a witness unto you, lest ye deny your God." In Ezek. 30. 2 occurs the singular expression, "Howl ye, Woe worth the day!"

A peculiar expression is recorded in Jer. 8. 21: "I am black; astonishment hath taken hold on me."

In 2 Kings 14. 8 we read: "Then Amaziah sent messengers to Jehoash, the son of Jehoahaz son of Jehu, king of Israel, saying, Come, let us look one another in the face." That the expression, "Come, let us look one another in the face," was a challenge to fight, is evident from verses 9-12 of the same chapter.

"The parting of the way," from which the common expression, "the parting of the ways," is borrowed, occurs in Ezek. 21. 21.

"Stand in the gap" is found in Ezek. 22. 30.

"Let us stand together" occurs in Isa. 50. 8.

"Cast it to the dogs" is from Exod. 22. 31.

"Tell it not in Gath, publish it not in the streets of Askelon," occurs in David's lamentation for Saul and Jonathan, 2 Sam. 1. 20.

William Lloyd Garrison's famous anathema against the system of American slavery, "A covenant with death and an agreement with hell," was borrowed from Isa. 28. 18, which reads: "And your covenant with death shall be disannulled, and your agreement with hell shall not stand."

"God came from Teman, and the Holy One from mount Paran." This striking figure of speech is from the pen of the prophet Habakkuk, Hab. 3. 3.

"Woe to the idol shepherd that leaveth the flock," is a statement found in Zech. 11. 17. The Revised Version has "worthless" instead of "idol."

VIII.

Peculiarities of Orthography.

THE following words, 75 in number, retain the old English form of spelling in the International Bibles: ancle, armour, asswage, aul, ax, bakemeats, bason, bishoprick, brake, brasen, brier, camphire, carcass, caterpiller, chapt, chesnut, cieled, cloke, colour, crookbackt, cuckow, diddest, endeavour, expences, favour, fetcht, folden, forborn, graff, grey, grey-headed, havock, holden, holpen, honour, horseleach, hungred, instructer, jailor, jubile, justle, labour, licence, lothe, lunatick, morter, musick, nought (for naught), neighbour, ought (for anything), parlour, plaister, pluckt, pransing, pourtray, publick, rereward, rie, rigour, rumour, sackclothes, scull, selvedge, sergeant, shew, sodering, sope, spunge, stedfast, stript, succour, valour, vapour, ware (for aware), wonderously.

The possessive and the plural forms, likewise derivatives, are not given, it being well understood that they conform to the usage. Some words are rendered in both the archaic and modern forms. Thus we have ax and axe; grey and gray; grey-headed and grayheaded; instructer and instructor; scull and skull; wonderously and wondrously.

IX.

Peculiarities of Persons.

ABEL, the first martyr, is thought to have been about 125 years of age when he was slain by his brother Cain.

Cain's wife's name is unknown. After he "went out from the presence of the Lord" his dwelling place was "the land of Nod," concerning which nothing is known, save that it "was east of Eden." His wife bore him a son, who was named Enoch, not the man of that name who "walked with God," and of whom it is said, "he was not; for God took him." Of Cain's death the Scriptures contain no record.

Isaac was 25 years of age when he was offered as a sacrifice on Mount Moriah. Jacob and Esau were twins. Jacob married at the age of 84; Esau at 47.

Rachel's death is recorded in the Bible, whereas no mention is made of Leah's death.

David's mother's name is unknown. He speaks of his father and his mother in 1 Sam. 22. 3, and shows his regard for their welfare.

Absalom's hair, which was "polled," or cut, at the end of each year, weighed "two hundred shekels after the king's weight," or six and a quarter pounds avoirdupois.

David is called "the sweet psalmist of Israel" in 2 Sam. 23. 1.

The bedstead of the giant Og, king of Bashan, was of iron. "Nine cubits was the length thereof, and four cubits the breadth of it, after the cubit of a man;" accordingly it was $15\frac{1}{2}$ feet in length and 7 feet in breadth, calling the cubit's length 21 inches.

Goliath's "height was six cubits and a span," or about eleven feet. He was one of four brothers, sons of "the giant (or, as the margin reads, 'Rapha,') of Gath." The names of three of the four are given, namely, Goliath, Sippai, and Lahmi. Of the fourth, who is nameless, it is said that he "was a man of great stature, whose fingers and toes were four and twenty, six on each hand, and six on each foot." He was slain by "Jonathan the son of Shimea David's brother." These four Philistine warriors all perished at the hands of Israel's valiant men.

Saul, the first king of Israel, was "a choice young man, and a goodly: and there was not among the children of Israel a goodlier person than he: from his shoulders and upward he was higher than any of the people."

"Melchisedek king of Salem," also a "priest of the most high God," first mentioned in Gen. 14. 18, is described as follows in the 7th chapter of Hebrews: "Without father, without mother, without descent, having neither beginning of days, nor end of life; but made like unto the Son of God."

Jeremiah is called "the weeping prophet," Isaiah "the evangelical prophet," Ezekiel "the priestly prophet."

Three Bible characters fasted forty days each, namely, Moses, Elijah, and Jesus. They were the representatives, respectively, of the Legal, the Prophetical, and the Gospel Dispensations-the three great dispensations of the Bible. These three men came together on the occasion of Christ's transfiguration on Mount Hermon, the "Elias" of the New Testament answering to the Elijah of the Old. "Both Moses and Elijah had been removed from this world in a mysterious manner-the one without death, the other by death indeed, but so that his body followed not the lot of the bodies of all; . . . both had been on the holy mount in the visions of God."-Alford.

Ezekiel's name occurs only twice in the Bible, namely, in Ezek. 1. 3; 24. 24. This is somewhat remarkable in view of the length and importance of his prophecy. The name Jeremiah occurs 147 times in the Old Testament, and 3 times in the New; in the latter under the Greek forms, once "Jeremias," and twice "Jeremy."

"Nachon's" is peculiar in that it is the only proper name that occurs only in this form, namely, in the possessive case. It is identical with "Chidon," which, likewise, occurs only once. "Nachon's threshing floor," (2 Sam. 6. 6) and "the threshing floor of Chidon" (1 Chron. 13. 9) relate to the same place.

John the Baptist was the last of the pre-Christian martyrs (Matt. 14. 10).

Stephen was the first Christian martyr.

James, "the brother of John" (Acts 12. 2), whom Herod Agrippa I put to death "with the sword," was the first apostolic martyr.

Ehud, the second of the 15 judges of Israel, and the slayer of Eglon, king of Moab, was left-handed.

Methuselah was the oldest man, he having lived to the great age of 969 years. It is an interesting fact that, whereas he was the oldest man, he died before his father. For his father, Enoch, "was translated that he should not see death; and was not found, because God had translated him" (Heb. 11. 5). Hence Methuselah was the oldest man in this respect, namely, that he lived on the earth for a longer time than any other man. Enoch was on the earth just as many years as there are days in the year. "All the days of Enoch were three hundred sixty and five years" (Gen. 5. 23). "And he died" is not appended to this statement, however, as it is to the biographies of his fellow-patriarchs.

Eber lived longer than any other person born after the flood—464 years (Gen. 11. 17).

Moses and Aaron were brothers. Aaron was the older by three years. He died on Mount Hor at the age of 123 years (Num. 33. 39). Moses died on Mount Nebo at the age of 120 years (Deut. 34. 7).

Rehoboam was the father of 88 children.

The obituary of Elisha the prophet comprises 7 words, namely: "And Elisha died, and they buried him" (2 Kings 13. 20).

John is called the apostle of love.

Moses is called the meekest, Samson the strongest, Peter the impulsive, Thomas the doubting, Elijah the hairy, and Job the patient, man.

Samuel is sometimes termed "the father of the prophets." Moses, however, is called a prophet (Deut. 34. 10); indeed, he is the first and the most illustrious of the Old Testament prophets. In Gen. 20. 7 God, speaking to Abimelech, declares concerning Abraham, "he is a prophet," but this is scarcely more than an incidental statement.

Hezekiah's life was lengthened fifteen years in answer to prayer.

Of King Jehoram's death it is said that he "departed without being desired."

Elijah's parentage and birthplace are unknown. He is called "a hairy man," literally, "a lord of hair" (2 Kings 1. 8).

Elijah and John the Baptist, who stand to each other in the relation of prototype and antitype, were distinguished for the peculiarity and similarity of their raiment, the suddenness of their appearance, and their boldness as reformers.

Elijah was "the grandest and most romantic character that Israel ever produced." The popular conception of his translation as expressed in the nursery song, namely, "he went up in a chariot of fire," is erroneous. "Elijah went by a whirlwind into heaven" (2 Kings 2. 11).

Many noted Scripture characters are nameless. Among these the following are prominent: "The woman of Samaria," with whom Jesus conversed at Sychar (John 4. 2-26); the widow whose oil was increased by the prophet Elisha (2 Kings 4. 1-7); the Shunammite widow, whose son Elisha restored

to life (2 Kings 4. 8-37); the widow of Zarephath, who fed the prophet Elijah, and whose "barrel of meal" and "cruse of oil wasted not" through God's providential care of her and her son, in accordance with his promise to Elijah (1 Kings 17. 9-16), and whose son, having died, was restored to life by that prophet (1 Kings 17. 17-24); the certain woman who "cast a piece of a millstone upon Abimelech's head, and all to brake his scull" (Judg. 9. 53-55); the "little maid" who "waited on Naaman's wife," and whose solicitude for her master's welfare led to his recovery from leprosy (2 Kings 5. 1-14); the daughter of Jairus whom Jesus restored to life (Mark 5. 22-43); the Syrophœnician woman whose daughter Jesus healed (Mark 7. 25-30); and the "poor widow" who cast "two mites" into the temple treasury, and was commended by our Lord for her self-denial (Luke 21. 1-4). Then in the parable of the prodigal son all the characters are nameless (Luke 15. 11-32); the "young law-yer" who asked, "Good Master, what good thing shall I do, that I may have eternal life?" (Matt. 19. 16-26;) the good Samaritan (Luke 10. 30-37); the young man who is mentioned in Mark 14. 51, 52: "And there followed him [Jesus] a certain young man,

having a linen cloth cast about his naked body; and the young man laid hold on him: and he left the linen cloth, and fled from them naked;" the man who anointed Jehu and who was called "a mad fellow" by Jehu's companions (2 Kings 9. 1-12); the man who slew King Ahab (1 Kings 22. 34); the man who died, and whose body, being hurriedly cast "into the sepulchre of Elisha," "revived" on touching "the bones of Elisha," and the man "stood up on his feet" (2 Kings 13. 21); the young Amalekite who confessed to David that he had slain the latter's enemy, Saul, and whom David caused to be slain for having killed "the Lord's anointed" (2 Sam. 1. 2-16); the man who stood "over against" Joshua, "by Jericho," with "his sword drawn in his hand," and who, after proclaiming himself "captain of the host of the Lord," commanded Joshua, "Loose thy shoe from off thy foot, for the place whereon thou standest is holy" (Josh. 5. 13-15).

No mention is made of Matthias after his selection by lot (Acts 1. 26) to the place in the apostolic college made vacant by the transgression of Judas.

Paul declared of himself, "I am the apostle of the Gentiles" (Rom. 11. 13).

Glossary of Peculiar Bible Words.

SUNDAY school teachers are not infrequently at a loss to define certain words which are peculiar to the Bible, and which, being more or less obscure in meaning, are the words above all others which they are asked to explain. It is for this reason that the annexed list, embracing 88 words, 39 of which occur only once in the text of the Bible, is inserted. The definitions are necessarily brief; for more extended definitions Bible dictionaries should be consulted. ABADDON (Rev. 9. 11), destruction, that is, the destroyer.

ACELDAMA (Acts 1. 19), the field of blood.

ALLELUIA (Rev. 19. 1), praise ye the Lord. It is the Gr. equivalent of the Heb. doxology, Hallelujah.

AMEN (Num. 5. 22), Heb. firm, or, used as a metaphor, faithful. Christ is called "the Amen, the faithful witness" (Rev. 3. 14). It is translated "verily" in John's gospel. It is used to confirm the statement that precedes it, as in Psa. 41. 13; 1 Cor. 14. 16. In common usage it has the force of "so be it," and "so I believe."

ANATHEMA MARAN-ATHA, a Gr. word signifying accursed, the Lord cometh (1 Cor. 16. 22).

ANTICHRIST (1 John 2. 18), a false Christ; a denier or opponent of Christ.

- APOLLYON (Rev. 9. 11), the equivalent of Abaddon (q. v.).
- ARMAGEDDON (Rev. 16. 16), the mountain of Megiddo; used symbolically, but of uncertain application.
- ASHTAROTH (Judg. 2. 13), plural of Ashtoreth; images of Ashtoreth worshiped by the Israelites.
- ASHTORETH (1 Kings 11. 5), a goddess of the Sidonians and of the Phœnicians.
- BAAL (Judg. 2. 13), the supreme male divinity of the Phœnicians.

BAALIM (Judg. 2. 11), plural of Baal.

- BABEL (Gen. 10. 10), Babylon; also confusion; applied to the tower described in Gen. 11. 4, 5.
- BACA (Psa. 84. 6), weeping; a valley in Palestine whose location is conjectural.
- BEELZEBUB (Matt. 10. 25), the prince of devils.

BEHEMOTH (Job 40. 15), probably the hippopotamus (see margin of the R. V.).

BEL (Isa. 46. 1), the national god of the Babylonians.

5

- BELIAL (Deut. 13. 13), naughty (marg.) Heb. sons of worthlessness; in the New Testament it is an appellative of Satan. BEULAH (Isa. 62. 4), married.
- BOANERGES (Mark 3. 17), sons of thunder; a name given to James and John, sons of Zebedee, by our Lord.
- CALVARY (Luke 23. 33), the Gr. equivalent of the Heb. Golgotha (q. v.).
- CEPHAS (John 1. 42), a rock; a surname bestowed upon Peter by our Lord.
- CHEMOSH (Num. 21. 29), the national deity of the Moabites. (See Molech.)
- CHERUBIMS (Gen. 3. 24; Exod. 25. 18), "symbols of divine attributes, that is, omnipotence and omniscience, not as representatives of actual beings, the cherubim should be regarded."
- CHIUN (Amos 5. 26), an obscure word indicative of idolatrous practices; possibly the "star of Saturn;" by some scholars thought to be identical with Remphan (q. v.)
- CORBAN (Mark 7. 11), a gift; an offering in fulfillment of a vow.
- DAGON (Judg. 16. 23), the national idol-god of the Philistines.
- DECAPOLIS (Matt. 4. 25), ten cities; they were Abila, Canatha, Capitolias, Dium,

Gadara, Geresa, Hippos, Pella, Philadelphia, and Scythopolis.

- DIDYMUS (John 11. 16), the twin; the surname of Thomas the apostle.
- EASTER (Acts 12. 4), Gr. pascha; Easter is identical with Passover, and is so rendered in the R. V.

EBEN-EZER (1 Sam. 4. 1), stone of help.

ED (Josh. 22. 34), *witness;* the name of an altar.

EL-BETH-EL (Gen. 35. 7), God of Bethel.

- EL-ELOHE-ISRAEL (Gen. 33. 20), God, the God of Israel.
- ELOI, ELOI, LAMA SABACHTHANI (Mark 15. 34), Eloi, my God; lama, why; sabachthani, thou hast forsaken me. (See Matt. 27. 46.)
- EMMANUEL (Matt. 1. 23), God with us; a name applied to our Lord by the apostle Matthew.

EPHPHATHA (Mark 7. 34), be opened.

- EPHOD (Exod. 28. 4), the name of a man, but generally used to denote a sacred vestment originally appropriate to the high priest, but later worn by ordinary priests.
- EPICUREANS (Acts 17. 18), from Epicurus, founder of a school of Greek philosophy; Greek philosophers.

- EUROCLYDON (Acts 27. 14), northeast wind; a gale; used in describing the shipwreck of Paul.
- GABBATHA (John 19. 13), elevated; called, likewise, "Pavement," a place outside the Prætorium, or Judgment Hall, and "from his place on which Pilate delivered our Lord to be crucified."
- GALEED (Gen. 31. 47), a heap of witness, or testimony.
- GENTILES (Gen. 10. 5), foreigners; heathen (Neh. 5. 8), non-Jewish nations.
- GETHSEMANE (Matt. 26. 36), oil-press; the scene of our Lord's agony; a "place;" also called a "garden;" was near Jerusalem.
- GOLGOTHA (Matt. 27. 33), a place of a skull; the "vulgar name of the spot where Jesus was crucified;" called also Calvary.
- HAMONAH (Ezek. 39. 16), multitude; a "city" where the multitudes of Gog should be buried.
- HAMON-GOG (Ezek. 39. 11), ravine of God's multitude. (See Hamonah.)
- HEBREW (Gen. 14. 13), a word of uncertain derivation; first applied to Abram, afterward to his descendants. The term "Israelites" was "subsequently used by the Jews of themselves, among them-

selves," whereas to foreigners they were known as "Hebrews."

- HEPHZI-BAH (Isa. 62. 4), my delight in her. HINNOM (Josh. 15. 8), lamentation; the name of a valley, or ravine, to the south of Jerusalem where human sacrifices were offered to Molech; used figuratively to denote the place of eternal torment.
- HOSANNA (Matt. 21. 9), Heb. save, we pray; the shout of religious praise and gladness which greeted our Lord during his triumphal procession into Jerusalem. (See Psa. 118. 26.)
- IMMANUEL (Isa. 7. 14), God with us; called Emmanuel in Matt. 1. 23.
- JAH (Psa. 68. 4), contraction of Jehovah; elsewhere rendered LORD.
- JEGAR-SAHADUTHA (Gen. 31. 47), heap of witness; nearly equivalent to Galeed, a memorial heap of stones and pillars. JEHOVAH (Exod. 6. 3), he who becomes.
- JEHOVAH-JIREH (Gen. 22. 14), Jehovah will see.
- JEHOVAH-NISSI (Exod. 17. 15), Jehovah my banner.
- JEHOVAH-SHALOM (Judg. 6. 24), Jehovah, the God of peace.
- JESUS (Matt. 1. 21), that is, Saviour; the proper name of our Lord and Saviour.

The Heb. "Messiah," and the Gr. equivalent, "Christ," that is, "Anointed," are the official titles of our Lord. He was called "Jesus of Nazareth," and "Jesus the son of Joseph," to distinguish him from other men who bore the name of Jesus.

- JEW (Esth. 8. 7), JEWS (2 Kings 16. 6). The term Jew was formed from the word Judah, and was restricted in its original application to a subject of the separate kingdom of Judah; later it came to designate all the people of the Hebrew language and country.
- LEVIATHAN (Job 41. 1), probably the crocodile.
- LUCIFER (Isa. 14. 12), "son of the morning," literally, *light-bringing*. Used symbolically to represent the king of Babylon, "in his splendor and in his fall." The modern use of the word "as a proper name of the devil is plainly ungrounded."
- MOLECH (Lev. 18. 21), the fire-god, the tutelary, or protecting deity of the Ammonites, and essentially identical with the Moabitish god, Chemosh.
- NEHUSHTAN (2 Kings 18. 4), a piece of brass; the name given by Hezekiah to the

brazen serpent made by Moses in the wilderness, and which, nearly one thousand years thereafter, was made an object of worship among the Israelites.

- PASSOVER. (See "Jewish Feasts and Festivals.")
- PENTECOST. (See "Jewish Feasts and Festivals.")
- PHARISEES. (See "Jewish Feasts and Festivals.")
- PRAETORIUM (Mark 15. 16), called also "Judgment Hall;" headquarters of the Roman military governor.
- PUBLICANS (Matt. 21. 32), native Jews who were appointed tax-gatherers under the Roman government.
- Pur (Esth. 3. 7). (See under "Jewish Feasts and Festivals," "Purim.")
- RABBI (Matt. 23. 7), Master, Teacher; a title of respect, called also "Rabboni."
- RACA (Matt. 5. 22), worthless; a term of reproach.
- **REMPHAN** (Acts 7. 43), an idol worshiped by the Israelites; thought by some to be identical with Chiun (Amos. 5. 26) (q. v.).

SABAOTH (Rom. 9. 29), armies.

SADDUCEES. (See under "Religious Classes among the Jews.")

- SCRIBES. (See under "Religious Classes among the Jews.")
- SERAPHIMS (Isa. 6. 2), an order of celestial beings.
- SHIBBOLETH, SIBBOLETH (Judg. 12. 6), a stream or flood; the test word used by Jephthah to distinguish the Gileadites from the Ephraimites.
- STOICKS (Acts 17. 18), the name of a school of Greek philosophers.
- TALITHA CUMI (Mark 5. 41), two Syriac words signifying, Damsel, arise.
- TAMMUZ (Ezek. 8. 14), a Syrophœnician god, possibly identical with the Greek "Adonis."
- TERAPHIM (Judg. 17. 5), *images;* teraphim were sometimes consulted for oracular answers by the Israelites and Babylonians.
- TETRARCH (Luke 3. 1), governor of a fourth part of a country; applied to Herod Antipas, Herod Philip, and Lysanias.
- THUMMIM (Exod. 28. 30), perfection; a mysterious word not defined in the Scriptures. It occurs in connection with Urim in every instance save one.
- TIRSHATHA (Ezra 2. 63), governor; title of the governor of Judea under the Persians.

- **TOPHET**, **TOPHETH** (Isa. 30. 33; 2 Kings 23. 10), of uncertain meaning; a place "in the valley of the son of Hinnom," east or southeast of, and adjacent to, Jerusalem.
- URIM (Exod. 28. 30), *light*; a mysterious word. It may denote the stones, or possibly a single stone, or a plate of gold, in the high priest's breastplate, on which was engraved the sacred name of Jehovah.

XI.

The Revised Version.

THE following compendium is taken from the "Comparative Edition" of the Revised Version of the Bible, and is used by permission of the International Bible Agency, owners of the copyright:

I. NUMERICAL SUMMARY.

BELOW is an explanation of the four numeral columns of the subjoined tabular statement.

- Column 1 gives the number of words in the text of every book of the Revised Bible. The aggregate is 792,444 words (O. T., 612,530; N. T., 179,914).
- Column 2 gives the number of words *introduced* by the Revisers into the text of every book. The aggregate is 70,772 words (O. T., 45,248; N. T., 25,524). Column 3 gives the number of words *excluded* by the Re-
- Column **3** gives the number of words excluded by the Revisers from the text of every book. The aggregate is 68,508 words (O. T. 42,611; N. T., 25,897).
- Column 4 shows what percentage (*i. é.*, how many words in a thousand) of the text of every book is composed of words *introduced* by the Revisers.

the second se				
	1	2	3	4
Genesis	38,307	1,873	1,820	.049
Exodus	32,662	2,230	2,211	.068
Leviticus	24,426	2,146	2,240	.088
Numbers	32.733	2.864	2,931	.088
Deuteronomy	28.520	2,149	1,900	.075
Joshua	18.935	1.614	1.526	.085
Judges	19.076	1,318	1,204	.069
Ruth	2.577	116	106	.045
I Samuel.	25.196	1.308	1.140	.052
II Samuel	20,708	1,253	1,146	.061
I Kings	24,607	1.269	1,166	.051
II Kings	23,633	1.092	968	.046
I Chronicles	20,352	1.592	1,602	.078
II Chronicles	26,263	1,775	1,571	.068
Ezra		477	483	.064

Nehemiah	10,505	692	664	.066
Esther	5,704	320	246	.056
Job.	18,315	2.362	2.140	.129
Psalms	43,933	3,668	3,454	.084
Proverbs	15,229	1,478	1,282	.084
Ecclesiastes	5,620	576	535	.103
Song of Songs	2,651	291	259	.105
Isaiah	37.083	3,178	3,127	.086
Jeremiah	42,960	2,846	2,544	.066
Lamentations	3.446	2,040	2,044	.078
Ezekiel	39,603	3,081	2,866	.078
Daniel	11,710	910	799	.078
Hosea	5,211	532	493	.102
Joel	2,021	146	158	.073
Amos	4,236	297	279	.070
Obadiah	653	62	78	.095
Jonah	1,337	82	64	.061
Micah	3.159	298	290	.094
Nahum.	1,259	122	149	.097
Habakkuk	1.460	190	206	.130
Zephaniah	1.629	133	119	.081
Haggai	1,130	47	47	.041
Zechariah	6.470	447	419	.069
Malachi	1,780	145	145	.081
	-,			
Matthew	23,407	2,513	2,781	.107
Mark	14.854	1.982	2,288	133
Luke	25,654	3,239	3,510	.126
John	19,007	2,161	2,245	.114
The Acts	24,211	3,673	3.687	.150
Romans	9,473	1,446	1.392	.153
I Corinthians	9,420	1,320	1,360	.140
II Corinthians	6,174	1,248	1,136	.202
Galatians	3,133	567	515	.181
Ephesians	3,063	500	457	.163
Philippians	2,227	403	358	.181
Colossians	2,004	356	327	.178
I Thessalonians	1,839	277	274	.151
II Thessalonians	1,051	186	157	.177
I Timothy	2,279	442	407 ·	.194
II Timothy	1,619	253	301	.156
Titus	900	168	161	.187
Philemon	439	81	72	.185
Hebrews	7,028	1,231	1,093	.175
James	2,306	382	375	.166
I Peter	2,423	421	470	.173
II Peter	1,543	323	331	.209
I John	2,481	251	287	.101
II John	298	49	49	.164
III John	299	66	61	.221
Jude	631	153	130	.243
Revelation	12,151	1,833	1,673	.151

II. MISCELLANEOUS ITEMS.

1. The Bible contains 1,189 chapters (O. T., 929; N. T., 260). The average length of a Revised Bible chapter is $666\frac{1}{2}$ words; of an O. T. chapter $659\frac{1}{3}$ words; of a N. T. chapter, 692 words; of a Psalm, 293 words.

2. The average length of a Bible verse is $25\frac{1}{2}$ words; of an O. T. verse, $26\frac{1}{2}$ words; of a N. T. verse, $22\frac{3}{5}$ words.

3. The text of the Old Testament is $77\frac{3}{10}$ per cent of the Revised Bible; the text of the New Testament is $22\frac{7}{10}$ per cent of the Revised Bible.

4. The Revised Bible contains 31,086 verses (O. T., 23,144; N. T., 7,942). The number of verses which the Revisers have left verbally unchanged is 8,166—equal to $26\frac{1}{5}$ per cent of the total number. The verbally unchanged verses of the O. T. (= 7,295) are $31\frac{1}{2}$ per cent of its verses; those of the N. T. (= 871) are 11 per cent of its verses. The 8,166 verbally unchanged verses of both Testaments are numerically one in excess of the 222 verses of Ecclesiastes added to the 7,943 verses of the N. T. Of the 8,166 verbally unchanged verses 815 (O. T., 747; N. T., 68) have alternate renderings in the Revisers' Margin.

5. There are in the Revised Bible 866 verses (O. T., 589; N. T., 277) which, in the text, the Revisers have *verbally* changed only by the *exclusion* of some word or words.

6. There are 1,051 verses (O. T., 797; N. T., 254) which the Revisers have *verbally* changed only by the *addition* of some word or words.

7. The words introduced into the text by the Revisers are equal in amount to one hundred and six average Bible chapters,

III. THE WORK OF THE REVISION COMPANIES. .

The British Company of New Testament Revisers began its work on the 22d of June, 1870, and finished the same on the 11th of November, 1880. During that time it held 407 meetings.

The American New Testament Revisers began their work October 4, 1872, and concluded it October 22, 1880.

The British Old Testament Revision Company began its work June 30, 1870, and finished it June 20, 1884. It held 792 meetings of six hours each.

The American Old Testament Company began its work October 4, 1872, and completed the same at the close of 1884.

The Revised New Testament was published in May, 1881; the Revised Old Testament in May, 1885.

XII.

Numerical Table-Authorized Version.

Books of the Bible, with the number of chapters, verses, and words which they contain.

OLD TESTAMENT.

BOOKS.	CHAPTERS.	VERSES.	WORDS.
Genesis	. 50	1.533	38,267
Exodus	. 40	1,213	32,692
Leviticus		859	24,546
Numbers		1,288	32,902
Deuteronomy		959	28,461
Joshua	24	658	18,858
Judges		618	18,971
Ruth		85	2,578
I Samuel		810	25,061
II Samuel	. 24	695	20,612
I Kings		816	24.524
II Kings.		719	23,532
I Chronicles		941	20,369
II Chronicles	. 36	822	26,074
Ezra	. 10	280	7.441
Nehemiah	. 13	406	10.483
Fathor	. 10	167	
Esther	. 42		5,637
Job Psalms.		1,070	18,102
		2,461 915	43,743
Froverbs	. 31		15,043
Ecclesiastes	. 12	222	5,584
Solomon's Song	. 8	117	2,661
Isaiah	. 66	1,292	37,044
Jeremiah	. 52	1,364	42,659
Lamentations	. 5	154	3,415
Ezekiel	. 48	1,273	39,407
Daniel	. 12	357	11,606
Hosea	. 14	197	5,175
Joel	. 3	73	2,034
Amos	. 9	146	4,217
Obadiah	. 1 -	21	670
Jonah	• 4	48	1,321
Micah	. 7	105	3,153
Nahum	. 3 . 3 . 3	47	1,285
Habakkuk	. 3	56	1,476
Zephaniah	. 3	53	1,617
naggal	. 2	38	1,131
Zacharian	. 14	211	6,444
Malachi	. 4	55	1,782
Old Testament	929	23,144	610,577

NEW TESTAMENT.

BOOKS.	CHAPTERS.	VERSES.	WORDS.
St. Matthew	28	1,071	23,684
St. Mark	16	678	15,171
St. Luke	24	1.151	25,944
St. John.	21	879	19,099
The Acts	$\overline{28}$	1,007	24,250
Romans	16	433	9,447
I Corinthians	16	437	9,489
II Corinthians	13	257	6,092
Galatians	6	149	3,098
Ephesians	Ğ	155	3,039
Philippians	4	104	2,202
Colossians	4	95	1,998
I Thessalonians	5	89	1,857
II Thessalonians	3	47	1,042
I Timothy	ĕ	113	2,269
II Timothy	4	83	1,703
Titus	3	46	921
Philemon	1	25	445
Hebrews	13	303	6,913
James	5	108	2,309
I Peter	5	105	2,482
II Peter	3	61	1,559
I John	5	105	2,523
II John	1	• 13	303
III John	1	14	299
Jude	1	25	613
Revelation	22	404	12,000
New Testament	260	7,957	180,751
Old Testament	929	23,144	610,577
•			
Total	1,189	31,101	791,328

XIII.

Miscellaneous Facts.

THE two pillars which were erected "before" or in the porch of Solomon's temple were called Jachin and Boaz. Jachin, signifying "he shall establish," was reared on the right; Boaz, meaning "in it is strength," on the left.

The shortest song in the Bible consists of 29 words, and is recorded in Num. 21. 17, 18.

The spies who were sent by Moses to "search the land of Canaan," twelve in number, were taken from the tribes of Israel, from each tribe a man, reckoning Manasseh and Ephraim two tribes. There was no one selected from Levi, the priestly tribe. The names of these twelve spies were, Shammua, Shaphat, Caleb, Igal, Oshea (Joshua), Palti, Gaddiel, Gaddi, Ammiel, Sethur, Nahbi, and Geuel (Num. 13. 2-15). In the Revised Version Oshea is rendered Hoshea.

The New Testament contains quotations from 32 of the 39 Old Testament books. The 7 books from which no extracts are taken are, Ruth, Ezra, Nehemiah, Esther, Solomon's Song, The Lamentations of Jeremiah, and Ezekiel. The Bible contains 2 fables. The first, of which Jotham, the youngest son of Zerubbaal, is the author, is that of the trees choosing their king (Judg. 9. 8-15), and is said by Dr. Adam Clarke to be "the oldest, and without exception the best, fable or apologue in the world." The second, the author of which is Jehoash, one of the kings of Israel, is that of the cedar and the thistle of Lebanon (2 Kings 14. 9).

The "fiery serpent," or "serpent of brass," which Moses made and put "upon a pole" for the healing of the Israelites who had been bitten (Num. 21. 6-8) was preserved, and became an object of worship by the people, who called it "Nehushtan," or, as the margin reads, "a piece of brass." It was destroyed by the good King Hezekiah (2 Kings 18. 4). It was made B. C. 1452; and, strangely enough, was destroyed B. C. 726, or 726 years later.

"A Sabbath day's journey" (Acts 1. 12) was fixed at 2,000 paces, or about 6 furlongs (three fourths of a mile) from the wall of the city. It corresponded to the space to be kept between the ark and the people (Josh. 3. 4) in the wilderness.

The miracles of our Lord, as recorded in the gospels, are 33 in number; the parables,

6

30. This is based upon Dean Trench's enumeration. Concerning the number of the parables, it may be observed that some writers extend the list to 50. The term "parable" has a wide range of application; accordingly, the number of the parables contained in the gospels varies in accordance with the determination of the question, "What constitutes a parable?"

Only 27 persons are mentioned by name in the Bible from the creation to the flood, or during a period of 1,656 years, B. C. 4004-2348. Of this number, 23 were males and 4 were females. The males are, Adam, Cain, Abel, Enoch, Irad, Mehujael, Methusael, Lamech, Jabal, Jubal, Tubal-cain, Seth, Enos, Cainan, Mahalaleel, Jared, Enoch, Methuselah, Lamech, Noah, Shem, Ham, and Japheth. The females are, Eve, Adah, Zillah, and Naamah.

The average number of words in a chapter in the Bible is 665¹/₂.

The average number of words in a verse is $25\frac{4}{5}$.

The average number of verses in a chapter is $26\frac{1}{6}$.

The first book of Kings contains the greatest number of words to the chapter of any book in the Bible, namely, 1,1141.

St. Mark contains the greatest average number of verses to the chapter of any book in the Bible, namely, $42\frac{1}{2}$.

Paradise was understood by the Jewish Church to designate "the blessed section of Hades, or the intermediate state between death and the resurrection." In addition to its use by our Lord (Luke 23. 43) in this sense, it occurs twice in apocalyptic passages (2 Cor. 12. 13; Rev. 2. 7), where it symbolizes the eternal blessedness of the saints.

The "cities of refuge," six in number, to which the homicide might flee for safety from the "blood avenger" were Hebron, Kedesh, Shechem, Bezer, Golan, and Ramothgilead. They were Levitical cities, and were situated the first three west, the last three east, of the river Jordan.

Sarah, the wife of the patriarch Abraham, was remarkable for her beauty. The signification of the name Sarah is "princess."

The term "patriarch" means the "head" or "prince" of a tribe. In a general sense it is applied to the heads of families—"the fathers"—who lived before the time of Moses. They belong to two periods, the antediluvian and the postdiluvian, or the periods before and after the deluge. It is applied to David, however, Acts 2. 29, and to Abraham, Heb. 7. 4. The twelve sons of Jacob are called patriarchs in Acts 7. 8.

Seven trees are prominently associated with Bible history, namely, the olive, the fig, the sycamore, the pomegranate, the balsam, the palm, and the oak.

Nazarites belonged to either sex. They were bound by "a peculiar oath to be set apart for the service of God." They were of two classes, "Nazarites of days" and "Nazarites for life." Three Nazarites for life are mentioned in Bible history, namely, Samson, Samuel, and John the Baptist. The oath of Nazarites for life was made by the parents before the birth of the child.

Six rivers are celebrated in Bible history, namely, the Pison, the Gihon, the Hiddekel, the Euphrates, the Nile, and the Jordan. The first four are identified with the narrative of the garden of Eden.

Seven mountains are conspicuous in connection with Bible scenes and events, namely, Ararat, Hermon, Hor, Lebañon, Nebo, Pisgah, and Sinai.

The shew bread mentioned first in Exod. 25. 30 is literally "bread of the face," bread through which God is spiritually discerned, and was kept within the ark of the covenant in the tabernacle upon a table made of

acacia wood overlaid with pure gold. Twelve loaves, answering to the twelve tribes of Israel, were required to be kept there. They remained from one Sabbath till the next, when they were replaced by freshly baked They were placed in two rows of loaves. six loaves in each, and were sprinkled with incense. At the end of the week the incense was burned and the loaves were eaten by the priests in the Holy Place. "Bread is the symbol of life and nourishment," and the eating of the shew bread, like the partaking of the bread in the sacrament of the Lord's Supper, may have suggested the nourishing of the soul through feeding upon God by faith.

The following may be of service in enabling the Bible student to fix in his mind the number of books in the Bible:

The square of the tens figure in the number of the Old Testament books is the unit figure of the same number. The product of the two digits—3 and 9 (using the St. Andrew's cross [X] as the mathematical symbol)—is the number of books in the New Testament— 27. The sum of the two numbers—39 and 27 (using the ordinary cross [+] as symbol) —is the total number of books in the entire Bible—66.

XIV.

Obsolete and Ambiguous Words and Phrases.

The following list of words and phrases, 65 in number, are obsolete or ambiguous in their meaning. In most instances their first occurrences are indicated :

WORD.	OCCURRENCE.	DEFINITION.
Agone	1 Sam 30 13	A mo
All-to-brake	Judg. 9. 53	Altogether
All-to-brake Ambassage	Luke 14. 32	Embassy.
Asswage	Gen. 8. 1	.To subside.
Asswage	Job 17. 8	Astonished
Attent	2 Chron. 6. 40	. Attentive.
Away with	Isa. 1. 13.	Endure
Bestead	Isa. 8. 21	.Beset with difficulties.
Bewrayeth	Matt. 26, 73,	Accuseth.
Bosses	Job 15. 26	Ornaments.
Botch	Deut. 28. 27.	. A boil
Brigandine	Jer. 46. 4.	Coat of mail
Brolded	1 Tim. 2. 9.	Braidad
By and by	Luke 21.9	Immediately
Cankerworm	JOELL 4.	Caterniller
Charger Chode	Num. 7. 13	.A platter.
Chode	Gen. 31. 36	.Did chide.
Conops	J 00 15. Zi	Slices of meat
Companies	Isa. 57. 13	Rabble of idols
Delicates	Jer. 51. 34.	Delicacies.
Dureth	Matt. 13. 21	.Endureth.
Emerods	Dent. 28, 27	The niles
Enganage	EZFA 4 13	Domogo iniuno
ruches	182. 28. 20.	Shelf
rorporg	Jer. 51–30	Forborno
Habergeon	Job 41. 26	.Coat of mail.
HIS	Gen. 1. 11	. Coat of mail. Neuter, possessive its. Hoisted.
Holsed	Acts 27. 40	Hoisted.
ALGINGI ((U.)	Mapp. 12. 1	Hunory
Deasing	rsa. 42. 2	Malsahaad
Lees	Isa. 25. 6.	Dregs.
Marishas	Unron, 22, 5,	Magnificent.
Magnifical Marishes	LZCK. 47. 11	Marshes.
Minish	EXOU. 5. 19	Diminish.

WORD.	OCCURRENCE.	DEFINITION.
Neesings	ob 41, 18,	Sneezings.
Noisome	sa. 91. 3.	Pestilential.
Or ever	sa. 90. 2	Before.
Ouches	Exod. 28. 11.	Settings for stones.
PhylacteriesI	Matt. 23. 5	Charms.
Pilled	en. 30. 37	Peeled, stripped of bark. Wine vat.
PressfatI	Iag. 2. 16	Wine vat.
Prevent1	Thess. 4. 15	To precede.
Prised	lech. 11. 13	Apprised.
Ravin	łen. 49. 27	Capture spoil.
Scrabbled1	Sam. 21. 13	.Scrawled. scratched.
SeetheE		
ShroudI	Ezek. 31. 3	Shelter of a tree.
Sith	Zzek. 35. 6	Since.
Sod	len. 25. 29	Boiled, seethed.
Strake,A	cts 27. 17	Past tense of to strike.
Strakes		
StrawedI		
Strowed2	Chron. 34. 4	Strewed or scattered.
Tabering1	Vah. 2. 7	Beating as on a drum. Fastenings. Thoroughly. Adornment.
Taches	Exod. 26. 6	Fastenings.
Throughly	eu. 11. 3	Thoroughly.
Tire	Szek. 24. 17	Adornment.
Unperfect	sa. 139. 16	Imperfect.
Ware	Acts 14.6	Aware.
Whiles	zek. 21. 29	Meanwhile.
Wist	Exod. 16. 15	Knew.
Wotteth	ien. 39. 8	Knoweth.

XV.

Wonders of Chronology.

The period from the Creation to the Christian era is 4,000 years. In the middle of this period stands Abraham, 2,000 years from Adam, 2,000 years before Christ. He also divides the period from the Flood to the Exode, 860 years, into two equal parts: from the Flood, 2446 B. C., to the Promise, Gen. 15, 2016 B. C., are 430 years; from this to the Exode, 1586 B. C., are also 430 years. This period again is bisected, or nearly so, by Jacob's Descent into Egypt. From the Promise, 2016 B. C., to the Descent, 1803 B. C., are 213; from the Descent to the Exode, 217. From Joshua to Samuel, the Theocracy: 1546-1096 = 450; from David to the Babylonish Captivity-the Monarchy-1056-606 = 450. The Theocracy and the Monarchy were exactly equal. Add to this period of 450 years that of Samuel and Saul, 40 years, during which time also Jehovah was disowned as king in Israel, and the sum $490 = 70 \times 7$. That is the 70 years of the Captivity, during which time the land had rest and kept her Sabbaths, is exactly equal to the 70 sabbatical years of the revolt from Jehovah's rule over Israel. The Mosaic Dispensation from the Exode, 1586, to the burning of the second temple, A. D. 70 =1656, is exactly the period before the Flood. So also the period from the Creation to the Promise, 1656 + 430 = 2086, is exactly parallel to that from the Promise to the end of the Mosaic Dispensation; to the Exode 430, +1656 from that time to the burning of the temple, =2086.

PART II.

I.

The Study of the Bible.

THE Bible is at once the oldest and incomparably the grandest classic in the world. It is found in every enlightened home in Christendom. It is the universal text-book. The boundless resources of its divine knowledge and wisdom are alike accessible to the young and the aged. Why, then, are so few persons thoroughly conversant with its sublime literature? It cannot be said that its teachings are valueless; for it is the only guidebook to two worlds. It cannot be affirmed that its literature is dull and uninteresting. Only persons who never read it thus testify. For uniqueness of expression, beauty of style, and picturesqueness of description the book of Genesis alone challenges comparison with any production in ancient or modern literature. Ponder the influence of the Bible upon, and the estimation in which it is held by, the common people in one of the most desolate portions of the globe: "The Bible is the companion of the Icelander's lamp; and, indeed, Iceland does illustrate how the Bible possesses the power to make life tolerable, and even charming, in the most adverse, not to say even wretched, circumstances. It is often not till near midnight that the sacred readings begin. They read the Psalms; they sing-the whole family joining in devotions. So the morning devotions are performed by the lamp. When the Icelander awakes he salutes no person till he has saluted God. He usually hastens to the door, and adores there the Author of his being; then steps to the house and says to the

family, 'God grant you a good day.'" Archæology and biography, history and poetry, proverb and prophecy, philosophy and theology—these are among the subjects that adorn and enrich the pages of this imperial volume. "The poems of earth strike their chimes into this canto, and the beauty of the universe blossoms in this royal flower, and the charm of river and lake and sea is hung in this crystal."

Undoubtedly the very vastness of the volume deters many from undertaking its study.

They imagine that in order to enjoy the book one must master its contents. Then the grouping of sixty-six books into one volume seems to augment the difficulty of compre-hending its teachings. For, notwithstanding the fact that these books are correlated, and that each really forms a constituent portion of the body of divine revelation, the Bible is not a continuous story; diligent study and the comparing of Scripture with Scripture are therefore essential to even a partial comprehension of the volume. Then some persons excuse their neglect of the Bible on the ground that the book is antiquated. Of this objection it may be said that it is generally specious. That the phraseology of the Scriptures is unique is admitted. So striking is this feature that the source of a quotation from the Bible, be it never so brief, in a book, a newspaper, or, indeed, in any form of composition, cannot but be recognized by any person of ordinary intelligence. This very uniqueness, however, instead of diminishing the charm of the sacred Scriptures, constitutes in the estimation of the most diligent students of the Bible one of its supreme fascinations. A well-known author observes: "It is a habit of mine to read the Bible when much perturbed. The solemn, majestic

march of the measured words seldom fails to restore my tranquillity."

To the young the author would say, Cultivate a love for the Holy Scriptures by a systematic course of daily reading of the sublime truths which they hold in trust for you. "Search the Scriptures" not in a captious or cynical spirit, but devoutly, prayerfully, with a settled determination to profit by their teachings. "Receive with meekness the ingrafted word, which is able to save your souls." Converse with others upon what you read, and it will not be very long ere you shall testify with the psalmist, "The law of thy mouth is better unto me than thousands of gold and silver." "Familiarity with the Bible is a liberal education. Better still, it is the bulwark of the soul in times of temptation and peril. "Wherewithal shall a young man cleanse his way? By taking heed thereto according to thy word."

92

II.

The Bible: History of, Versions, Divisions into Chapters and Verses.

THE word Bible is the anglicized form of the Greek word $Bi\beta\lambda o\varsigma$, book. The word Bible does not occur in the text of the Holy Scriptures. Among the terms employed by the sacred writers to designate the collection of books which we call "the Bible" are these: The Scriptures, The Holy Scriptures; The Word; The Word of Truth; The Law and the Prophets; The Old and New Testaments. The Jews called the Old Testament "the Law," "the Prophets," and "the Writings."

The translations and the versions of the Bible bear the following titles: I. The "Septuagint," or seventy, so called because tradition affirmed that the translation was made by seventy men from the Hebrew to the Greek language, about 285 B. C. This translation was, of course, of the Old Testament only. 2. The "Peshito," or *literal*. This translation, embracing both the Old and New Testaments, was made in the first century of the Christian era, for the Syrian Christians. 3. The Vulgate, or *vulgus*. This translation of both the Old and New Testaments into Latin for the "common people," as the title indicates, was made about the year 400 A. D. It is the standard Bible of the Roman Catholic Church. It was the first book ever printed. 4. The "Authorized Version" of the Holy Scriptures—the English translation otherwise known as "the King James Bible," and that which is now in common use—was undertaken in 1607, and first published in 1611. The Revised Version of the King James Bible, "set forth A. D. 1611," was published in 1881. This is a revision of the translation called the "Authorized Version," and not a new translation.

In A. D. 1250 the Holy Scriptures were divided into chapters by Cardinal Hugo de Sancto Caro. The division into verses, as we find the arrangement to-day, was made about the year 1550 by Robert Stevens, a printer of Paris, who'executed the task while making a horseback journey from Lyons to Paris. In 1557 the first versified New Testament in English was published. This was followed in 1560 by the publication of the entire Bible in this form.

III.

Books of the Bible Classified.

THE Bible contains 66 books, 39 of which belong to the Old Testament and 27 to the New.

OLD TESTAMENT BOOKS.

The Old Testament books are classified as follows:

PENTATEUCH. The Pentateuch comprises, as the word implies, 5 books. They are, Genesis, Exodus, Leviticus, Numbers, and Deuteronomy.

HISTORICAL. This group consists of 12 books, namely, Joshua, Judges, Ruth, First Samuel, Second Samuel, First Kings, Second Kings, First Chronicles, Second Chronicles, Ezra, Nehemiah, and Esther.

POETICAL. The poetical books, 5 in number, are, Job, Psalms, Proverbs, Ecclesiastes, and The Song of Solomon.

PROPHETICAL. This group embraces 17 books, 5 of which are termed the "Greater," and 12 the "Minor," prophets. The Greater prophets are, Isaiah, Jeremiah, The Lamentations of Jeremiah, Ezekiel, and Daniel. The Minor prophets are, Hosea, Joel, Amos, Obadiah, Jonah, Micah, Nahum, Habakkuk, Zephaniah, Haggai, Zechariah, and Malachi.

NEW TESTAMENT BOOKS.

The New Testament books are classified as follows:

HISTORICAL. The historical books, 5 in number, are, St. Matthew, St. Mark, St. Luke, St. John, and The Acts.

EPISTLES. This group comprises 21 separate compositions, of which number 14 are termed "Pauline," and 7 "General," or "Catholic," Epistles. The Pauline Epistles, so called from Paul the apostle, to whom their authorship is ascribed, are, Romans, First Corinthians, Second Corinthians, Galatians, Ephesians, Philippians, Colossians, First Thessalonians, Second Thessalonians, First Timothy, Second Timothy, Titus, Philemon, and Hebrews. The General Epistles are, James, First Peter, Second Peter, First John, Second John, Third John, and Jude.

Three of the Pauline Epistles, namely, First Timothy, Second Timothy, and Titus, are termed "Pastoral" Epistles.

PROPHETICAL. The one prophetical book is Revelation.

The book of Revelation is sometimes called the "Apocalypse." The word Apocalypse does not occur in the English Bible.

It is a Greek word and is the equivalent of the Latin "revelare," to uncover or unveil, and is rendered "revelation" in Rom. 2. 5, and elsewhere in the New Testament. The word "revelation" does not occur in the Old Testament, though reveal, revealed, revealer, and revealeth are of frequent occurrence therein. The word "revelation" is found 12 times in the New Testament. In commenting upon the first two paragraphs of Revelation, Dr. Whedon tersely observes: "In modern style the first three verses would have been printed on a first title-page, with verse 3 for the author's motto, and with names of publishers at bottom. Verses 4-8 are the dedication, namely, to the seven churches. At verse 9 begins the Apocalypse proper."

7

IV.

Passages of Scripture Usually Misquoted.

To misquote or garble the words of an author is justly regarded as an offense against both culture and justice. And yet very many persons who disdain to quote a sentiment from Shakespeare incorrectly do not hesitate to commit this offense against the sacred writers, notwithstanding the fact that the real meaning of the Scriptures is in many instances seriously perverted thereby. Among the examples that follow the first strikingly illustrates the truthfulness of this statement:

"Surely goodness and mercy shall follow me all the days of my life" (Psa. 23. 6). This passage is usually quoted "have followed me," instead of "shall follow me." The 23d Psalm is preeminently one of experience and trust. "The Lord is my shepherd" is an expression of experience; "I shall not want" is one of trust. Throughout the text of the Psalm these sentiments alternate until we read, "my cup runneth over;" and out of this experience of God's favor bursts forth from the psalmist's heart and lips the joyful song of trust, "Surely goodness and mercy shall follow me all the days

. . .

of my life." Accordingly, to say "have followed me" is to convert a sublime expression of trust in God for future good into a simple recognition of his blessings in the past. The wickedest person in the world can render the latter acknowledgment to God, whereas only the godly man can truthfully affirm his unwavering faith in the continuance of God's "goodness and mercy."

"I keep under my body, and bring it into subjection" (1 Cor. 9. 27). "I keep my body under" is generally made to take the place of the true reading.

"Come unto me, all ye that labour and are heavy laden, and I will give you rest" (Matt. 11. 28). The words "are weary" are generally substituted for "labour" by persons who quote this sublime promisory invitation of our Lord.

"Wherefore if meat make my brother to offend, I will eat no flesh while the world standeth" (1 Cor. 8. 13). The substitution of the word "meat" for "flesh" in this passage is the universal practice.

"The heart knoweth his own bitterness" (Prov. 14. 10). The pronoun "his" is invariably displaced by "its" in the current rendering of this passage. If we reflect that the word "its" occurs only once among the words, numbering nearly 800,000, in the Bible, we may be spared the mortification of being told that we have misquoted Scripture, in more instances than one.

"I know whom I have believed" (2 Tim. 1. 12). This is usually quoted "I know in whom," etc.

"He that hath pity upon the poor lendeth unto the Lord" (Prov. 19. 17). This passage is almost invariably quoted, "He that giveth to the poor lendeth to the Lord."

"Abstain from all appearance of evil." "Avoid the very appearance of evil" is the customary rendering of this sentiment.

"Write the vision, and make it plain upon tables, that he may run that readeth it" (Hab. 2. 2). Scarcely a day passes that one does not read a garbled rendering of this graphic passage in current literature. It is usually quoted, "He who" (or "that") "runs may read," as though one might read while running, whereas the "vision" was intended for a warning; the reading of it as a signal to flee for one's life—to seek a place of shelter and safety.

"He that spareth his rod hateth his son." (Prov. 13. 24). This is invariably quoted, "He that spareth the rod," etc.

"In the beginning God created the heaven

and the earth" (Gen. 1. 1). This well-known passage is usually quoted "heavens" for "heaven."

"The chiefest among ten thousand" (Cant. 5. 10). To this passage is nearly always added the words "and the one altogether lovely." Suffice it to say that this reading does not occur in the Bible. The nearest approach to it is found in Cant. 5. 16, which reads, "he is altogether lovely."

"The liberal deviseth liberal things, and by liberal things shall he stand" (Isa. 32. 8). This is usually quoted, "The liberal man," etc.

"Though I walk through the valley of the shadow of death, I will fear no evil" (Psa. 23.4). The usual rendering of this passage is, "the valley and the shadow of death."

"Where two or three are gathered together in my name, there am I in the midst of them" (Matt. 18. 20). Who is there that has not heard this beautiful promise garbled by being quoted, "are met together in my name, there am I in the midst, and that to bless?"

"Eye hath not seen, nor ear heard, neither have entered into the heart of man, the things which God hath prepared for them that love him" (1 Cor. 2. 9). The variations of this passage which one hears are too numerous to be cited in this connection. It may be said, however, that after the words "the heart of man" the words "to conceive" are almost invariably added. Further than this, the passage is generally referred to as applying to the provision which God has made "for them that love him" in the future life, whereas the succeeding context clearly dispels this allusion.

"The way of transgressors is hard" (Prov. 13. 15). The usual rendering of this passage is, "the way of the transgressor is hard."

"Thou art of purer eyes than to behold evil, and canst not look on iniquity" (Hab. 1. 13). As a rule, there is appended to this passage the phrase, "with any degree of allowance."

"And an highway shall be there, and a way, and it shall be called The way of holiness; the unclean shall not pass over it; but it shall be for those: the wayfaring men, though fools, shall not err therein," (Isa. 35. 8). This beautiful passage is seldom correctly quoted; the last clause is not infrequently added to various passages of Scripture, and is nearly always rendered "need not" for "shall not."

v.

Palestine-Boundaries, Extent, and Divisions.

THE word Palestine occurs only once in the Bible (Joel 3. 4); Palestina, three times (Exod. 15. 14; Isa. 14. 29, 31). In every instance the Hebrew is Pelesheth, a word which is translated "Philistia," or "Philistines." In modern usage "Palestine" and "the Holy Land" are used synonymously. The latter term, mentioned in Zech. 2. 12, is comprehensive of a much larger area of territory than "Philistia," or "the land of the Philistines," embraced. The "Holy Land," or "Land of Promise," embraces territory on the east of the Jordan. as well as on the west, whereas some writers limit the application of the word Palestine to the country bounded on the east by the river Jordan, on the west by the Mediterranean Sea, and extending from Dan on the north to Beer-sheba on the south.

The territory included in the promise to Abraham (Gen. 12. 7; 13. 14, 15) is afterward described as follows: "Unto thy seed have I given this land, from the river of Egypt unto the great river, the river Euphrates" (Gen. 15. 18). More definite still is the promise: "I will set thy bounds from the Red Sea even unto the sea of the Philistines [the Mediterranean], and from the desert [of Sinai] unto the river" (Exod. 23. 31); that is, to the river Euphrates.

Still another description and one of more limited application is recorded in Num. 34. 1-12. Later the boundaries of the territory allotted to the twelve tribes of Israel are described in Num. 32 and in Josh. 13. 8-32, and likewise in chapters 15 and 18. Palestine is bounded as follows: On the north by Syria, on the east and south by Arabia, and on the west by the Mediterranean Sea. In extent Palestine is about 140 miles in length, and in breadth about 70 miles on the south and 40 on the north.

Four historic periods mark the political geography of Palestine: 1. From its original settlement to the "conquest of Canaan," 470 years. 2. From the conquest to the establishment of the divided monarchy, 476 years. 3. From the establishment of the divided monarchy to the restoration of the kingdom of Judah from captivity in Babylon, 566 years. 4. From the restoration of Judah to the destruction of Jerusalem by Titus (A. D. 70), 490 years.

At the commencement of the Christian

era Palestine was divided into three provinces, namely, Judea, the most southerly; Samaria, the middle; Galilee, the most northerly, all on the west of the Jordan, and Perea on the east. The division of the territory west of the Jordan into the three provinces named was made in the time of the Maccabees.

In the year B. C. 47 Antipater became procurator of Judea by appointment of the Roman Emperor, Julius Cæsar. He made Herod, later known as "Herod the Great," one of his four sons, procurator of Galilee. Four years later, B. C. 43, Herod was made procurator of Judea. In B. C. 37 he became "supreme ethnarch of the whole of Palestine." It was in his reign, Cæsar Augustus being the Roman Emperor, that Christ was born. During Jesus's ministry Judea and Samaria were governed by a Roman procurator, who had the power of life and death, while Galilee was governed, under the authority of the Romans, by Herod Antipas, a son of Herod the Great, with the title of "tetrarch."

VI.

The Judges of Israel.

AFTER the death of Joshua (B. C. 1426) the Israelites were under the rule of certain elders (Judg. 2. 7) for a period of about 24 years, or until B. C. 1402. They then became subject to Chushan-rishathaim, king of Mesopotamia, whom they served for 8 years. From his dominion they were delivered (B. C. 1394) by Othniel, Caleb's younger brother (Judg. 3. 9), of whom it is said, "and he judged Israel." This was the beginning of the rule of the judges, a form of government which obtained for about 299 years (B. C. 1394-1095), or from Othniel's rule to the coronation of Saul. These judges were 15 in number; their names, given in the order of their service, were, (1) Othniel, (2)-Ehud, (3) Shamgar, (4) Deborah and Barak (a joint administration), (5) Gideon, (6) Abimelech, (7) Tola, (8) Jair, (9) Jephthah, (10) Ibzam, (11) Elon, (12) Abdon, (13) Samson, (14) Eli, (15) Samnel.

BIBLE WONDERS.

VII.

The Kingdoms of Israel and Judah.

SAUL was the first king over all Israel. He was anointed by the prophet Samuel, B. C. 1095. He was succeeded by David, who was made king of Judah, B. Č. 1056, and afterward, B. C. 1049, of the twelve tribes. At his death, B. C. 1016, Solomon, his son, was anointed king. He in turn was succeeded by Rehoboam, his son, B. C. 976, from whom ten tribes revolted and, under Jeroboam, the son of Nebat, an Ephrathite of Zereda, Solomon's servant, organized what was thereafter known as the kingdom of Israel. The revolting tribes were, Ephraim and Manasseh, Issachar, Zebulun, Asher, Naphtali, Benjamin, Dan, Simeon, Gad, and Reuben (1 Kings 12. 1-20). "But as for the children of Israel which dwelt in the cities of Judah, Rehoboam reigned over them" (1 Kings 12. 17). Thus Rehoboam became the first king of Judah.

Almost immediately after the revolt of the ten tribes Rehoboam "assembled all the house of Judah, with the tribe of Benjamin, an hundred and fourscore thousand chosen men, which were warriors, to fight against the house of Israel" (1 Kings 12. 21) with the hope that he might subdue them to his control; the plan was abandoned, however, Benjamin alone being added to Judah. Subsequently many of the priests and Levites who were expelled from Israel likewise became the allies of the kingdom of Judah. The fact that Jerusalem belonged to Benjamin, taken in connection with the further fact that the territory of Judah was adjacent to that of Benjamin, may account for the speedy union of the two tribes. The two kingdoms thus established remained hostile to each other during the lives of their respective rulers.

The kingdom of Israel existed for 254 years, and was ruled over by 19 kings. It was finally overthrown by Shalmaneser, king of Assyria (B. C. 721), who carried the people into captivity beyond the Euphrates, where they became the subjects of the Assyrian monarch, the king, Hoshea, being taken to Nineveh. Their land was peopled by barbarians from the region of the Tigris and the Euphrates. The ten tribes thus became "the lost tribes of Israel"—the "dispersed among the Gentiles."

The kingdom of Judah was governed by 20 kings, the first Rehoboam, the last Zedekiah. Against it (B. C. 606) came Nebu-

BIBLE WONDERS.

chadnezzar, king of Babylon, who subdued it and carried away into captivity to Babylon many of the people, including Daniel and his companions. This was the beginning of the seventy years' captivity. Seven years later (B. C. 599) Nebuchadnezzar came the second time and carried away Jehoiachin, the king, and his nobles, together with many thousands of the inhabitants of the land, among whom was the prophet Ezekiel. The king and the nobles were sent to Babylon, the common prisoners to the vicinity of the river Chebar. The third invasion of Judah by Nebuchadnezzar occurred nine years later (B. C. 590). He besieged Jerusalem for eighteen months, at the end of which time (B. C. 588) the city was taken by storm and its inhabitants put to the sword. The temple was afterward destroyed, the city burnt, and the walls demolished. Thus perished the kingdom of Judah.

109

VIII.

The Divided Monarchy.

The subjoined table shows the two lines of kings who reigned during the existence of the divided monarchy:

в. с.	KINGS OF ISRAEL.	в. с.	KINGS OF JUDAH.
975	Jeroboam.	975	Rehoboam.
954	Nadab.	958	Abijah.
	Baasha.		Asa.
	Elah.	914	Jehoshaphat.
	Zimri.		Jehoram.
	Omri.		Ahaziah.
	Ahab.		Athaliah.
	Ahaziah.		Jehoash.
	Jehoram.		Amaziah.
	Jehu.		Uzziah.
	Jehoahaz.		Jotham.
	Jehoash.		Ahaz.
825	Jeroboam.		Hezekiah.
	FIRST INTERREGNUM.		Manasseh.
	Zachariah.		Amon.
	Shallum.	641	Josiah.
	Menahen.		Jehoahaz.
759	Pekahia.		Jehoiachin.
	Pekah.		Jehojachin or Coniah.
730	SECOND INTERREGNUM.		Zedekiah.
721	Hoshea.		Jerusalem destroyed.
	Captivity of the Ten Tribes.		

IX.

The Twelve Tribes of Israel.

MANY people are perplexed over the various statements of the Scriptures concerning the twelve tribes of Israel. Apparent contradictions are discovered, and it is for the purpose of reconciling these that the following historical *résumé* of the subject is presented:

The patriarch Jacob, whose name was changed to Israel (Gen. 32. 28), was the son of Isaac and Rebekah, and the grandson of Abraham and Sarah. He was the father of twelve sons-by Leah six, namely, Reuben, Simeon, Levi, Judah, Issachar, and Zebulun; by Rachel two, Joseph and Benjamin; by Bilhah, Rachel's handmaid, two, Dan and Naphtali; by Zilpah, Leah's handmaid, two, Gad and Asher. In Gen. 49. 28 it is recorded: "All these are the twelve tribes of Israel." In Josh. 14. 4 we read: "For the children of Joseph were two tribes, Manasseh and Ephraim." In Rev. 7. 4 it is written: "And I heard the number of them which were sealed ; and there were sealed an hundred and forty and four thousand of all the tribes of the children of Israel." Following this statement the tribes are named, verses 5-8, as

follows: Juda, Reuben, Gad, Aser, Neptha-lim, Manasses, Simeon, Levi, Issachar, Zabulon, Joseph, and Benjamin, twelve in all. Observe, in passing, that the tribes of Dan and Ephraim are omitted from this enumeration, whereas "the tribe of Joseph" is in-serted. This phrase, "the tribe of Joseph," is mentioned in only one other passage of the Bible, Num. 13. 11, where, however, it is immediately followed by the qualifying state-ment, "namely, of the tribe of Manasseh." In Ezek. 48. 31 we read, "And the gates of the city shall be after the names of the tribes of Israel." The prophet then enumerates the tribes in the following order: Reuben, Judah, Levi, Joseph, Benjamin, Dan, Simeon, Issachar, Zebulun, Gad, Asher, and Naphtali. Manasseh and Ephraim, it will be observed, are not named in this list; the enumeration is that of Jacob's twelve sons. In the blessing pronounced upon "the children of Israel" by Moses, just before his death (Deut. 33), Joseph is mentioned; likewise Ephraim and Manasseh, together with the other heads of tribes, Simeon, however, being excepted.

The foregoing passages cover all the direct historical allusions to the twelve tribes of Israel in the Scriptures; and now we re-

turn to the history of Jacob's sons. Joseph, during his sojourn in Egypt, took to wife Asenath, daughter of Poti-phera, priest of On, by whom he had two sons, Manasseh and Ephraim. To these two sons was transferred the birthright which belonged to "Reuben the firstborn of Israel," because he had "defiled his father's bed" (1 Chron. 5. 1); and they became the adopted sons of their grandfather Jacob. In pursuance of this arrangement they likewise became the heads, respectively, of the tribes of Manasseh and Ephraim. The allotment of territory to these two tribes, together with the circumstances which account for the phrases, "the half tribe of Manasseh," and "Manasseh east," and "Manasseh west," are recorded in the 16th and 17th chapters of the book of Joshua. The omission of Joseph from the list of tribal names, and the substitution therefor of Manasseh and Ephraim-the two names being reckoned as one in their numerical application to tribes-enabled the sacred historian to retain the original number twelve, mentioned in Gen. 49. 28. In Josh. 14. 4, however, the statement is made: "For the children of Joseph were two tribes, Manasseh and Ephraim." From this statement the number of tribes would seem to be augmented to

thirteen. This seems to call for a further explanation, which is this: the tribe of Levi was set apart as the priestly tribe (Num. 3. 5-10). In other words, to the Levites were intrusted the "religious affairs of the nation;" accordingly, they were not given any territorial possessions. They were scattered throughout the cities of the land, forty-eight of which were designated for them to occupy. For their maintenance a tribute of one tenth-"all the tenth in Israel" (Num. 18. 21)-was levied. This, in lieu of landed possessions, was their inheritance. Leaving out, therefore, the name of Joseph and the tribe of Levi, and calling Manasseh and Ephraim two tribes (Josh. 14. 4), we have twelve tribes inheriting landed estates, and so the "twelve tribes of Israel."

BIBLE WONDERS.

The Johns.

FOUR men named John are mentioned in the New Testament. The Hebrew name Johanan—an abbreviated form of Jehohanan —and the Greek John are the same.

I. JOHN THE APOSTLE. He was the son of Zebedee and Salome. By occupation he was a fisherman. His call to the discipleship is recorded in Matt. 4. 21. Together with the other disciples, eleven in number, he was called unto Jesus and given power, or authority, after which the twelve were termed "apostles" (Matt. 10. 1, 2). He was with the Master on the mount of transfiguration; he was designated as "the disciple whom Jesus loved ;" he witnessed Jesus's crucifixion ; to his loving care Jesus from the cross commended his mother; he witnessed Jesus's ascension, and was present with the disciples on the day of Pentecost; he was a prominent figure in the history of the primitive Church; it was his brother James whom Herod Agrippa I killed with the sword (Acts 12. 2), and it is to him we are indebted for the gospel and the three epistles bearing his name, and for the sublime book of Revelation. Of the time and place of his death we have no certain knowledge.

II. JOHN THE BAPTIST. He was the son of Zacharias and Elisabeth. His character and mission were not only proclaimed by the angel of the annunciation, who foretold Jesus's birth, character, and mission, but Isaiah and Malachi, long centuries before his birth, had prepared the world for his appearance. He was, like his prototype, Elijah the prophet, an austere man, rugged and un-conventional, and, withal, "a Nazarite from his birth." He was the forerunner, or messenger, of Christ, preparing by his ministry the way before him. He was put to death in the prison of Machærus by Herod Antipas, at the instigation of Herodias, and was thus numbered with the noble army of martyrs "of whom the world was not worthy."

III. JOHN MARK. In the Acts mention is made of "John, whose surname was Mark" (chapter 12. 12, 25; 15. 37). This was the Hebrew name of the evangelist Mark. He is called John in Acts 13. 5, 13.

IV. JOHN, ONE OF THE HIGH PRIEST'S FAMILY. The only allusion to him is in Acts 4. 6, where he is named in connection with "Annas the high priest, and Caiaphas and . . . Alexander,"

116

XI.

The Herods.

I. HEROD THE GREAT. He was procurator of Judea by appointment of Julius Cæsar, B. C. 47. It was he who ordered the "slaughter of the innocents" at Bethlehem (Matt. 2. 16-18), hoping thereby to destroy the infant Jesus, who was called by the wise men "King of the Jews."

II. HEROD ANTIPAS, son of Herod the Great by Malthace. He was appointed tetrarch of Galilee by his father (Matt. 14. 1). He it was who caused the murder of John the Baptist (Matt. 14. 3-12).

III. HEROD PHILIP I (Mark 6. 17). He was the son of Herod the Great by Mariamne. His wife, Herodias, abandoned him and married his brother Herod Antipas. It was the denunciation of this illegal and infamous marriage by John the Baptist that led to his execution by Herod Antipas, at the instigation of the guilt-stricken Herodias.

IV. HEROD PHILIP II. He was the son of Herod the Great by Cleopatra. He held the title of tetrarch of Trachonitis (Luke 3. 1). He married Salome, daughter of his halfbrother, Herod Philip I, by Herodias. She it was who danced before her stepfather, Herod Antipas (Matt. 14. 6), and at whose behest the latter delivered to her the head of John the Baptist "in a charger" (Mark 6. 28).

V. HEROD AGRIPPA I. He was the son of Aristobulus and grandson of Herod the Great. Of him it is recorded that he "killed James the brother of John with the sword" (The Acts 12. 2). His miserable death immediately followed the commission of that crime (The Acts 12. 20-23).

VI. HEROD AGRIPPA II. He was the son of Herod Agrippa I by Cypros, a grandniece of Herod the Great. It was he before whom Paul made his eloquent defense (The Acts 26), at the conclusion of which Agrippa declared to the fearless champion of the cross, "Almost thou persuadest me to be a Christian" (Acts 26. 28).

XII.

The Jameses.

I. JAMES THE SON OF ZEBEDEE. He was one of the twelve apostles of our Lord (Matt. 10. 2). He was the brother of the apostle John, the two receiving from our Lord, on the occasion of their call to the apostleship, the title of "Boanerges," or "sons of thunder" (Mark 3. 17). These two apostles, together with Peter, were specially honored by our Lord on several occasions, notably by being permitted to witness the raising of Jairus's daughter and the transfiguration of Christ. It was James's distinction to be the first apostolic martyr (Acts 12. 2). His death occurred seven years after that of Stephen, the first Christian martyr.

II. JAMES THE SON OF ALPHÆUS (Matt. 10. 3). He was one of the twelve apostles chosen by our Lord. Tradition says that he suffered martyrdom at Jerusalem, his enemies having first stoned him and then beaten him to death with a club.

III. JAMES THE BROTHER OF THE LORD (Matt. 13. 55). Eminent scholars disagree concerning the identity of the Jameses, apparently 8 in number, mentioned in New Testament history. Paul (Gal. 1. 19) de-

clares, "Other of the apostles saw I none, save James the Lord's brother." This would seem to imply one of two things, namely, that "James the Lord's brother" and James the son of Alphæus are identical—an opin-ion upheld by Dr. Lange, but from which Dr. Schaff dissents-or that there were three Jameses in the apostolic college. Inasmuch as the latter view is distinctly untenable, the language of Paul must not be interpreted as a positive declaration of James's apostleship. This James (the Lord's brother) was undoubtedly the first bishop of Jerusalem, and the head and leader of the Jewish Christians. It was he who wrote the General Epistle of James. The title (not a scriptural one, however) of "the Just" belonged to him, and was conferred upon him by reason of his rigid observance of the law. Neander, the eminent Church historian, referring to the James mentioned in Acts 15, the president of the apostolic council at Jerusalem, and he who delivered its judgment, declares, "The question respecting the identity of this James is one of the most difficult in the apostolic history." Let those who care to investigate the subject in all its bearings consult the standard Bible dictionaries and commentaries.

XIII.

The Marys.

SIX Marys are mentioned in Bible history:

I. MARY THE VIRGIN. Nothing is certainly known of her parentage. In the early apocryphal gospels her parents' names are given as "Joachim" and "Anna." Heli (Luke 3. 23), which is another form of the name Joachim, was her father's name, if we assume that Luke's genealogy is that of Mary. Her home was at Nazareth. At the time of the annunciation to her by the angel Gabriel that she was to be the mother of our Lord she was betrothed to Joseph, who was accordingly regarded, under the Jewish polity, as her husband. Together they jour-neyed to Bethlehem, Joseph having meantime taken her "to his home," to have their names registered on the tax list, and while they were there Jesus was born. Herod sought to slay him, and in order to save his life the parents of the Holy Child fled with him into Egypt. Later they returned to Nazareth. There Jesus was brought up. When he "began to be about thirty years of age" he entered upon his public ministry. Years before this his father had died. After Jesus's departure from home Mary divided her residence between Nazareth and Capernaum. We read that she attended "a marriage in Cana of Galilee" at which Jesus was a guest; she is mentioned in connection with her relatives by Matthew (chapter 13. 55); again we find her standing with her sister Mary, Mary Magdalene, and Salome, at the foot of the cross on the afternoon of Good Friday (John 19. 25), and finally as having been commended by our Lord to the care of the disciple John, who "from that hour . . . took her unto his own home" (John 19. 27). II. MARY THE WIFE OF CLEOPHAS. She

II. MARY THE WIFE OF CLEOPHAS. She was doubtless the sister of Mary the Virgin. "Now there stood by the cross of Jesus his mother, and his mother's sister, Mary the wife of Cleophas, and Mary Magdalene" (John 19. 25; see Matt. 27. 56; Mark 15. 40). Mary is introduced into the gospel history by Matthew, Mark, and John. She was one of the women who, on Easter morning, went to the sepulcher bearing "sweet spices" with which to anoint the body of Jesus; she was likewise among the "certain women" who had "a vision of angels, which said that he was alive" (Luke 24. 23). III. MARY MAGDALENE. It is fair to as-

111. MARY MAGDALENE. It is fair to assume that the term Magdalene is derived from Magdala, and that Mary was a native or a resident of that place. Luke introduces her as "Mary, called Magdalene, out of whom went seven devils" (chapter 8. 2). Omitting intervening references to her, we observe that she was with Mary the Lord's mother and Mary the wife of Cleophas at the cross; she sat with "the other Mary" over "against the sepulcher" on the evening of our Lord's crucifixion (Matt. 27. 61); she was among "certain women" who declared that they had "seen a vision of angels, which said that he [Jesus] was alive" (Luke 24. 23), and was honored by hearing the risen Jesus voice her name, and by receiving his divine commission to "go to my brethren, and say unto them, I ascend unto my Father, and your Father; and to my God, and your God" (John 20. 17).

IV. MARY THE MOTHER OF MARK. She was "the mother of John, whose surname was Mark" (Acts 12. 12). It was to her house that Peter came after his miraculous deliverance from prison, and where he found many "gathered together praying" (Acts 12. 12). She was sister to Barnabas (Col. 4. 10).

V. MARY THE SISTER OF LAZARUS. Jesus was, according to Luke 10. 38, 39, a guest of Martha and her sister Mary. Their residence was Bethany. It was this Mary who, when Jesus was in the house of "Simon the leper," came unto him "having an alabaster box of very precious ointment," which she poured "on his head as he sat at meat" (Matt. 26. 6, 7). This loving service was performed after the raising of Lazarus and "six days before the Passover" (John 12. 1), which immediately preceded the crucifixion of our Lord.

VI. MARY, A ROMAN CHRISTIAN, mentioned by St. Paul in Rom. 16. 6. The apostle's greeting of her in this passage is the only reference to her which the Bible contains.

BIBLE WONDERS.

XIV.

Jewish Feasts and Festivals.

I. THE FEAST OF THE PASSOVER. This was celebrated annually "in the fourteenth day of the first month" of the Hebrew sacred year—the month Nisan—"at even," or "between the two evenings," as the Hebrew reads (Exod. 12. 6, marginal note). It was, strictly speaking, confined to the sacrifice and eating of the paschal lamb, though the word Passover is not infrequently used comprehensively to denote—

II. THE FEAST OF UNLEAVENED BREAD. This followed the Passover service. It commenced on the morning of "the fifteenth day of the same month" (Lev. 23. 5, 6), and lasted "seven days."

III. THE FEAST OF WEEKS, OR PENTECOST. This was celebrated annually, fifty days after the Passover, and is accordingly sometimes termed by Jewish writers "the feast of the fifty days" (Exod. 23. 16; Lev. 23. 15-22).

IV. THE FEAST OF TRUMPETS. This was annually celebrated on the first day of the seventh month (Num. 29. 1-6), or Tishri, that is, on the first day of the civil year.

V. THE DAY OF ATONEMENT. This was observed annually on the tenth day of the seventh month of the sacred year, that is, the month Tishri, the first of the civil year, from the evening of the ninth to the evening of the tenth, five days before the Feast of Tabernacles. It was instituted as a "day of annual expiation for national sin" (Lev. 16; Num. 29. 7-11).

VI. THE FEAST OF TABERNACLES. This was observed annually from the fifteenth to the twenty-second of the seventh month, or Tishri. It was sometimes called the "Feast of Ingathering" and the "Feast of Harvest." It commemorated the exodus, and during its observance the people were required to live in tabernacles (Lev. 23. 43; Deut. 31. 10-13).

VII. THE FESTIVAL OF PURIM. This annual festival was instituted by Mordecai to commemorate the deliverance of the Jews in Persia from the destruction threatened by Haman (Esth. 9). It was observed on the fourteenth and fifteenth of the month Adar, the sixth of the civil and the twelfth of the sacred year.

VIII. THE FEAST OF DEDICATION. This feast is first alluded to in Num. 7. 10. The last reference to it is in John 10. 22. It was an occasion of great festivity among the Jewish people. IX. THE SABBATICAL YEAR. The sabbatical year was likewise called "the seventh year" (Deut. 15. 9), because it was to be observed every seventh year; "the year of release" (Deut. 15. 1, 2, 9), because in it all debts were to be remitted; "a sabbath of rest" (Lev. 25. 4), because it was a year of rest for the soil.

X. THE YEAR OF JUBILEE. This festival was celebrated after the lapse of seven sabbatical periods, or forty-nine years (Lev. 25. 8-17). "A jubilee shall that fiftieth year be unto you." It was a year of rest for the soil; of the reversion of landed property, and of the manumission, or freeing, of slaves (Lev. 25. 13-34, 39-54).

XV.

Religious Classes Among the Jews.

PHARISEES (Matt. 3. 7). A religious party or class of "separatists" among the Jews who contended for the strict observance of the ceremonial law, and of Jewish traditions, as well. They believed in the resurrection of the body, the immortality of the soul, and the existence of "angel and spirit." They were the party of the people. They numbered about 6,000 in Christ's time.

SADDUCEES (Matt. 3. 7). A religious party or class among the Jews in Christ's time who held to the letter of the written law, but, in opposition to the Pharisees, denied that the Israelites were in possession of an oral law transmitted to them by Moses. Paul thus defines the leading doctrines of the Sadducees and the Pharisees: "The Sadducees say that there is no resurrection, neither angel, nor spirit: but the Pharisees confess both" (Acts 23. 8). The Sadducees were the party of the aristocracy.

SCRIBES (1 Kings 4. 3). The scribes were a religious party or class among the Jews. They were the writers. They prepared copies of the law, the precepts of which they classified; accordingly, they naturally came to be teachers of the law. They were called Rabbi, or Master. Of their character we may judge by reflecting upon Christ's words, "Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites!"

XVI.

Politico-Religious Parties.

GALILEANS (Luke 13. 1). These were heathen inhabitants of Galilee made up of various nationalities, whence the term "Galilee of the Gentiles."

HERODIANS (Matt. 22. 16). A title applied to a class of Jews who were partisans of Herod Antipas, "people who supported Herod's cause."

PROSELYTES (Acts 2. 10). Gentile converts to Judaism. They were of two kinds, "Proselytes of the Gate" and "Proselytes of Righteousness." The former term was derived from the formula, "the stranger that is within thy gates." This class of proselytes were not bound by circumcision. They observed "the seven precepts of Noah." Proselytes of Righteousness submitted to the rite of circumcision and the ordinance of baptism,

9

kept the requirements of the law, and entered into full Jewish fellowship.

SAMARITANS (John 4. 9). When the ten tribes were carried away captive to Babylon some, the poorer classes, were left behind. Later colonists were sent from Babylon, and the descendants of these mixed peoples were termed Samaritans. They were given to idolatrous practices. They "served their graven images, both their children and their children's children" (2 Kings 17. 4). "Then the Lord sent lions among them, which slew some of them," and in their distress they petitioned for an Israelitish priest to instruct them in the true worship. Their prayer was granted, and they were taught the worship of Jehovah. Being despised by the Jews, they built a temple of their own on Mount Gerizim. They observed Moses's law and looked for Messiah's coming.

130

XVII.

Divisions of Time.

• THE Hebrew day was from sunset to sun-The natural day was from sunrise to set. sunset; the natural night, from sunset to sunrise. The night was anciently divided into three watches; in the time of our Lord, into four.

T. TIME.

ANCIENT NIGHT WATCHES. NEW TESTAMENT NIGHT WATCHES. First watch, till midnight, First watch, 6 to 9 P. M., (Lam. ii. 10.) or evening. Second watch, till 3 A. M., (Judg. 1. 19). Second watch, 9 to 12 P. M. or midnight. Third watch, till 6 A. M., (Exod. 14. 24). Third watch, 12 to 3 A. M., or cock crowing. Fourth watch, 3 to 6 A. M., or morning.

The day was anciently divided into three parts; in the time of our Lord, into four.

NEW TESTAMENT DAY First, morning, till 9 A. M. Second, heat of the day, till 2 P. M. Second, the sixth hour, 9 to 12 A. M. DIVISIONS. Third, cool of the day, till 6 P. M. Third, the ninth hour, 12 to 12 to 3 P. M. Fourth, the twelfth hour, 3 to 6 P. M.

II. CHRONOLOGICAL PERIODS.

BIBLE history may be divided into eleven periods, varying in duration from 1,658 to

ANCIENT DAY DIVISIONS.

25 years. The events which mark the beginning and close of these periods, and the number which they severally embrace, may be easily memorized.

PERIOD.

YEARS. A.M. B.C.

1 1111021			
I. The Antediluvian: Creation to	1658		2515
the Flood II. The Dispersion: The Flood to	430	2085	2088
the Promise III. The Bondage: The Promise to	430	2515	1658
the Exode IV. The Wandering: Exode to the	40	2555	1618
Entering into Canaan V. The Conquest: Entering into Canaan to Joshua's death	25	2580	1593
VI. The Theocracy: Joshua's death to Saul's accession	500	3080	1093
VII. The Monarchy: Saul's accession	487	3567	606
to the Captivity VIII. The Captivity: Fall of Jerusalem to the Restoration.	70	. 3637	. 536
IX. The Restoration: Return from Captivity to end of Old Testa- ment canon	130	3767	406
X. Jewish History: End of Old Tes- tament Canon, the Christian Era	332	(4172)	
XI. Christian Era: Christ's birth to the death of the Revelator	100		A. D. 100

III. THE JEWISH YEAR.

THE Jewish year contained twelve lunar months. This necessitated the addition of a month every third year. The name of this intercalary month was Veadar. The Jewish arrangement provided for both a civil and a sacred year; the former was the older system.

BIBLE WONDERS.

Civil year.	Sacı yea		Corresponding to
7	1	Abib, or Nisan.	March-April.
8	23	Iyyar, or Zif.	April-May.
9	3	Sivan.	May-June.
8 9 10	4	Tammuz.	June-July.
11	5	Ab.	July-August.
11 12	4 5 6 7	Elul.	August-September.
1	7	Tishri, or Ethanim.	September-October.
2	8	Marchesvan, or Bul.	October-November.
3	9	Kislev.	November-December.
4	10	Tebet.	December-January.
5	11	Shebat.	January-February.
1 2 3 4 5 6	12	Adar.	February-March.

IV. THE JEWISH AND THE CHRISTIAN SABBATH.

THE Jewish Sabbath ended at six o'clock on Saturday evening. The first Christian Sabbath is introduced to us in the passage, "In the end of the (Jewish) Sabbath, as it began to dawn toward the first day of the week (or the Christian Sabbath), came Mary Magdalene," etc. (Matt. 28. 1). It is called "the Lord's day" (Rev. 1. 10). From this starting point the recognition and observance of the first day of the week, the day on which Jesus rose from the dead, may be traced through Apostolic times (Acts 20. 7; 1 Cor. 16. 1, 2), and in the literature of the Church Fathers, among whom we may mention Clement of Rome, Ignatius, Justin Martyr, Irenæus, Clement of Alexandria, and Tertullian. Constantine, the first Christian emperor, in A. D. 321, by an imperial edict, likewise recognized and honored the sanctity of the Christian Sabbath.

133

XVIII.

The Symbolism of Numbers and Colors.

THE frequent use of certain numbers in the Bible clearly indicates design. The following brief reference to these numbers introduces a subject whose further investigation by the Bible student may reveal to him facts and theories of absorbing interest. "In a mystical sense, one is Unity; two represents Unity repeated; three, the Creator, Trinity; four, the world, and by the second Adam, paradise; five, the synagogue; six, perfection and creation, the hour when Jesus was crucified; seven, rest, as in the Sabbath, love, grace, pardon, composed of three and four; eight, beatitude and resurrection (eight persons were saved at the deluge); nine, angels; ten, the law of fear or salvation in allusion to the denarius given to the laborers in the vineyard; twelve, apostles; fourteen, perfection; three hundred, redemption; fifty, beatitude; one hundred, virgins; sixty, widows; and thirty, wives, according to St. Jerome on Matt. 13. 8; 888 Jesous the Saviour."-McClintock & Strong, Biblical Cyclopaedia.

In the literature of the Bible the references to colors are frequent and interesting.

134

BIBLE WONDERS.

The symbolism of colors, like that of numbers, has always challenged the attention of Bible students. More or less of significance has been attached to the selection and use of colors in connection with religious rites and ceremonies from the time of the building of the tabernacle by the children of Israel in the desert of Sinai until now. Bv specific command of the Almighty, communicated to them through Moses, the Israelites were directed to offer "blue and purple and scarlet" for the building of the tabernacle and for the curtains thereof (Exod. 25. 4; 26. 1), and likewise for use in preparing the garments "for glory and for beauty" which Aaron and his sons were to wear during the performance of their priestly ministrations (Exod. 28).

Among the Hebrews the symbolism of colors was of pronounced recognition. White was the emblem of purity and innocence. The "holy garments" (Lev. 16. 4) which were worn by the high priest on the day of atonement were of white linen. White was likewise the "symbol of glory and majesty" (Dan. 7. 9). Red was the emblem of war and bloodshed (Nah. 2. 3; Zech. 6. 2). Green indicated "freshness and vigor" (Psa. 37. 35). Black stood for "mourning, affliction, and calamity" (Jer. 8. 21; 14. 2). Blue was symbolic of revelation. "It was the celestial color, and the color predominant in the Mosaic ritual" (Num. 15. 38, 39). Purple was the dress of kings. With it "were associated ideas of royalty and majesty" (Esth. 8. 15). "Crimson and scarlet, from their resemblance to blood (probably), became symbolic of life" (Num. 16. 6-22). The prevailing colors in the Mosaic ritual were "white, hyacinth (blue), purple, and crimson."

Coming down to the Christian Church, we find that "five colors are recognized as having a theological meaning or expression: white, red, green, violet, and black." White symbolizes purity. Jesus's raiment at the time of his transfiguration was "white as the light" (Matt. 17. $\tilde{2}$). The angel seen by the women at the sepulcher of Jesus was "clothed in a long white garment" (Matt. 16. 5). The Lamb's wife "was arrayed in fine linen, clean and white" (Rev. 19. 8). Red stands for "fire and glowing love." In the Roman Catholic Church "the red dress of the cardinals is professedly to keep before them constantly the love and passion of the Saviour. The pope wears red on Good Friday." Green is the symbol of "freshness and vigor." It is the hue of resurrected nature and the emblem of our resurrection. "An old tradition has it that a twig of the tree of life was transplanted and produced the tree from which the cross of Christ was made." Violet stands for "penitence and sorrow. The Romish Church orders it to be worn during all times of penance." Black is emblematic, as it has ever been, of "sorrow, destruction, and death."

XIX.

Representative Women of the Bible.

BIBLICAL literature is enriched by the biographies of not a few illustrious women to each of whom the statement of Jesus concerning Mary, who anointed him, may fittingly apply: "Wheresoever this gospel shall be preached in the whole world, there shall also this, that this woman hath done, be told for a memorial of her" (Matt. 26. 13). Alternations of light and shade follow each other in rapid succession in the Bible, however, since the sacred historians portray with equal fidelity to the truth the virtues and the vices of the persons, without regard to sex, whose deeds they record. Let it not "be thought a thing incredible with you," therefore, dear reader, that you should be brought face to face with women whose everlasting memorials are those of wickedness and violence.

EVE. The first woman, the wife of Adam and the mother of the human race. The record of her creation, for she was not born, is found in Gen. 2. 21, 22. Eve means *life*. Of her naming we read, "And Adam called his wife's name Eve; because she was the

BIBLE WONDERS.

mother of all living" (Gen. 3. 20). We have no record of her death. With the account of the birth of Seth, whom she received from God as "another seed instead of Abel, whom Cain slew" (Gen. 4. 25), the record of her life is brought to a close.

SARAH. She was the wife of the patriarch Abraham and the mother of Isaac. Her name, originally Sarai, was changed to Sarah (Gen. 17. 15). According to Abraham's declaration (Gen. 20. 12), she was his half sister, that is, the daughter of Haran, and the sister of Lot. She died at the age of 127 years, at Hebron, and was buried in the cave of Machpelah (B.C.1860). Three years later Isaac brought Rebekah "into his mother Sarah's tent, and took Rebekah, and she became his wife; and he loved her: and Isaac was comforted after his mother's death" (Gen. 24. 67). A Jewish tradition, based apparently on the mention of Sarah's death, almost immediately after the sacrifice of Isaac, says that the shock of the offering up of Isaac killed her, and that Abraham found her dead on his return from Mount Moriah.

RACHEL. "Laban had two daughters: the name of the elder was Leah, and the name of the younger was Rachel. Leah was tender-eyed; but Rachel was beautiful and wellfavoured. And Jacob loved Rachel" (Gen. 29. 16-18). This was intensely natural; and so it came to pass that after a courtship of seven years, beginning with the romantic meeting of the twain at the well of Haran, they were married. Two sons, Joseph and Benjamin, were born to them. After sharing Jacob's varying fortunes for twenty-four years "Rachel died, and was buried in the way to Ephrath, which is Beth-lehem. And Jacob set a pillar upon her grave" (Gen. 35. 19, 20). This is the first mention in history of the erection of a sepulchral monument. A pathetic reference to Rachel is recorded in Jer. 31. 15-17, and by accommodation is applied to the "slaughter of the innocents" by St. Matthew (chap. 2. 17, 18). The narative found in Gen. 29 has all the attributes of a genuine love story embellished with oriental colorings.

MIRIAM. She was the sister of Moses and Aaron. She it was who cared for her infant brother Moses while he was hid in the "ark of bulrushes" on the banks of the Nile, and through whose sagacity Moses's mother was appointed by Pharaoh's daughter to "nurse the child" for his foster mother. She is called "the prophetess," Exod. 15. 20, and in Exod. 15. 21 we have the triumphal song, in twenty-one words, in which she recounts the overthrow of Pharaoh and his host in the Red Sea. After this she incited sedition against Moses, which subjected her to severe punishment (Num. 12). She died at Kadesh, and was buried there (Num. 20. 1). Her obituary resembles that of Elisha, each of which is composed of seven short words.

RAHAB. She was a woman of Jericho. It was she who received and harbored the spies whom Joshua sent to spy out the land of Canaan. For this service she and her kindred were preserved from the destruction that overtook the city at the hands of the Israelites. She became the wife of Salmon (Matt. 1. 5), and thus the ancestress of our Lord. She receives honorable mention in Heb. 11. 31; James 2. 25.

DEBORAH. Deborah is called a prophetess in Judg. 4. 5, where it is likewise said that "she judged Israel." It was she who persuaded Barak to deliver Israel from bondage to Jabin, which he did with her assistance, for she accompanied him to Kedesh on his expedition (Judg. 4. 10). One of the incidents of the undertaking was the murder of Sisera by Jael (Judg. 4). The triumphal song of Deborah and Barak is recorded in Judg. 5. Through the efforts of Deborah "the land had rest forty years."

RUTH. A Moabitish woman, first the wife of Mahlon, and afterward of Boaz, by whom she became the mother of Obed. Thus she was the ancestress of David and of our Lord. She is one of four women mentioned in Matthew's genealogy of Christ, and one of two women whose names are given to books of the Bible.

HANNAH. She was one of the wives of Elkanah and the mother of Samuel, the distinguished judge and prophet. She was a prophetess, her right to that designation being based upon her song of thanksgiving for the birth of Samuel. This song contains the first mention of the Messiah—"Anointed"—under that title (1 Sam. 2. 10).

JEZEBEL. A Phœnician princess, daughter of Ethbaal king of the Zidonians. She became the wife of Ahab king of Israel. She was responsible for the establishment of Baal worship in the court of Ahab. She supported 450 prophets of Baal and 400 of Astarte (1 Kings 16. 31, 32). Her crowning deed of infamy was the murder of Naboth. For this crime the prophet Elijah pronounced a curse upon her (1 Kings 21. 23). The details of her violent and horrible death are found in 2 Kings 9. 30-37. Athaliah, her daughter, who married Jehoram, king of Judah, inherited her mother's degeneracy, followed her example, and met a fate scarcely less tragic than that of Jezebel (2 Kings 11. 13-16).

ESTHER. Esther, whose Persian name was Hadassah, was a beautiful Jewish maiden descended from the tribe of Benjamin. She was brought up by Mordecai, her cousin, who was in the service of Ahasuerus, king of Persia, at "Shushan the palace." The king taking offense at Vashti, the queen, dismissed her, and in process of time se-lected Esther to succeed her. Haman the Agagite, the prime minister of the king, becoming offended at Mordecai because the latter refused to do him homage, plotted to destroy all the Jews throughout the Persian realm, a scheme which the king thoughtlessly sanctioned. Through the intercession of Esther, however, the royal edict was rescinded, the calamity averted, and Haman himself miserably perished.

ELISABETH. She was the wife of Zacharias and the mother of John the Baptist (Luke 1. 5-60). She and Mary the Virgin were cousins (Luke 1. 36). She was a woman of eminent piety. She was the first to greet Mary the mother of our Lord (Luke 1. 42).

HERODIAS. This woman of execrable memory was the daughter of Aristobulus, one of the sons of Herod the Great by Mariamne, and sister of Agrippa I. Her first husband was Herod Philip, another of the sons of Mariamne and the first Herod, and therefore her full uncle. Leaving him, she married Herod Antipas, half brother of her husband and thus her step-uncle, whose wife, the daughter of Aretas, king of Arabia, was still living. She had one child by Herod Philip, namely, Salome. John the Baptist rebuked the parties to this incestuous marriage, and for his fidelity to principle was beheaded by Herod in the castle of Machærus at the behest of Salome, who was incited to the commission of the crime by her mother.

PHEBE. "I commend unto you Phebe our sister," is the introductory clause to the 16th chapter of Romans. This "elect lady" was a deaconess in the apostolic Church. The honorable mention made of her in the writings of St. Paul characterizes her as one of the most illustrious women of the Bible.

PRISCILLA (1 Cor. 16. 19). She is identical with the "Prisca" mentioned in 2 Tim. 4. 19. In Rom. 16. 3 she is likewise called Prisca in the Revised Version. She was the wife of Aquila. Of these disciples Paul, after sending to them his greeting through the church at Rome, declares, "who have for my life laid down their own necks: unto whom not only I give thanks, but also all the churches of the Gentiles" (Rom. 16. 4).

MARTHA. "Now Jesus loved Martha, and her sister, and Lazarus" (John 11. 5). Martha was doubtless the elder sister and the housekeeper of the family. She fretted over Mary's seeming, perhaps real, indifference to the smaller domestic cares, and appealed to our Lord in the words, "Bid her therefore that she help me." In response to this request Jesus administered to Martha herself a gentle rebuke. The author's sympathies are with Martha. What would she not have given if she could have read the exquisite little declaration of the evangelist, "Now Jesus loved Martha, and her sister, and Lazarus!"

Among the less prominent women of the Bible mention may be made of Hagar, Rebekah, Delilah, and Naomi, in the Old Testament, and of Tabitha and Lydia in the New. In the chapter entitled "The Marys," reference is made to each of the six Bible women of that name.

XX.

Calendar for Daily Reading of Scriptures.

By Which the Bible May be Finished in One Year.

ARRANGED BY D. W. WHITTLE, PHILADELPHIA.

Date.	Jan	uary.	Febr	uary.
	Morning.	Evening.	Morning.	Evening.
3456789011234567890122345678 111111112222222222	$ \begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	Matt. 5. 27-48 Matt. 6. 1-18 Matt. 6. 1-9.34 Matt. 7 Matt. 8. 1-17 Matt. 8. 18-34 Matt. 9. 1-17 Matt. 9. 18-38 Matt. 10. 18-38 Matt. 10. 18-38 Matt. 12. 18-38 Matt. 12. 12-23 Matt. 12. 12-23 Matt. 13. 31-58 Matt. 14. 121 Matt. 14. 22-36 Matt. 16. 21-39 Matt. 16. 21-39 Matt. 17 Matt. 18. 1-20	$ \begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	$\begin{array}{l} {\rm Matt, 22, 23.46}\\ {\rm Matt, 23, 1-22}\\ {\rm Matt, 23, 1-22}\\ {\rm Matt, 24, 1-28}\\ {\rm Matt, 24, 29-51}\\ {\rm Matt, 25, 1-30}\\ {\rm Matt, 25, 1-30}\\ {\rm Matt, 25, 1-30}\\ {\rm Matt, 26, 26, 51-75}\\ {\rm Matt, 26, 26, 51-75}\\ {\rm Matt, 27, 27-50}\\ {\rm Matt, 27, 27-50}\\ {\rm Matt, 27, 27-50}\\ {\rm Matt, 27, 27-50}\\ {\rm Matt, 27, 27-51-66}\\ {\rm Matt, 27, 27-51-66}\\ {\rm Matt, 27, 27-51-66}\\ {\rm Matt, 27, 27-51-66}\\ {\rm Matt, 28, 20-35}\\ {\rm Mark, 1, 1-22}\\ {\rm Mark, 1, 1-22}\\ {\rm Mark, 2, 1-10}\\ {\rm Mark, 3, 1-10}\\ {\rm Mark, 3, 1-10}\\ {\rm Mark, 3, 1-10}\\ {\rm Mark, 4, 1-20}\\ {\rm Mark, 4, 1-20}\\ {\rm Mark, 5, 1-20}\\ {\rm Mark, 5, 1-20}\\ {\rm Mark, 6, 1-29}\\ {\rm Mark, 6, 0-56}\\ \end{array}$

Norz.-When February has but twenty-eight days, read the portion for the 29th with that of the 28th.

Date.	Ma	rch.	April.					
	Morning.	Evening.	Morning.	Evening.				
234567890123456789012334567890	Nmm. 23, 24, 25 Num. 26, 27 Num. 26, 29 30 Num. 31, 32, 36 Deut. 3, 4 Deut. 3, 4 Deut. 4, 5, 6 Deut. 4, 12, 13 Deut. 4, 15, 16 Deut. 12, 13 Deut. 14, 15, 16 Deut. 17, 18, 19 Deut. 20, 21, 22 Deut. 23, 24, 25 Deut. 26, 27 Deut. 26, 27 Deut. 28, 29 Deut. 23, 33, 34 Josh. 4, 5, 6 Josh. 7, 8, 9 Josh. 10, 11, 12 Josh. 13, 14, 15 Josh. 19, 20, 21 Josh. 19, 20, 21 Jush. 25, 6 Judg. 7, 8 Judg. 7, 8	Mark 7. 14-37 Mark 8. 1-51 Mark 8. 22-38 Mark 9. 30-56 Mark 9. 30-56 Mark 10. 32-55 Mark 10. 32-55 Mark 11. 32-55 Mark 11. 32-35 Mark 12. 1-27 Mark 12. 28-44 Mark 13. 1-24 Mark 13. 21-33 Mark 14. 27-55 Mark 14. 27-55 Mark 14. 27-55 Mark 15. 26-47 Mark 15. 26-47 Mark 15. 26-47 Mark 16 Luke 1. 1-26 Luke 1. 1-26 Luke 1. 1-26 Luke 2. 1-24 Luke 2. 2-55 Luke 2. 2-55 Luke 4. 3-44	$ Judg. 13, 14, 15 \\ Judg. 10, 17, 18 \\ Judg. 20, 21 \\ Ruth 1, 2, 3, 4 \\ I Sa. 1, 2, 3 \\ I Sa. 4, 5, 6 \\ I Sa. 7, 8, 9 \\ I Sa. 10, 11, 12 \\ I Sa. 13, 14 \\ I Sa. 15, 16 \\ I Sa. 15, 16 \\ I Sa. 16, 11, 12 \\ Sa. 13, 14 \\ I Sa. 17, 18 \\ I Sa. 25, 26 \\ I Sa. 22, 23, 24 \\ I Sa. 3, 14 \\ I Sa. 19, 20, 21 \\ I Sa. 25, 26 \\ I Sa. 25, 26 \\ I Sa. 3, 14 \\ I Sa. 25, 26 \\ I Sa. 3, 14 \\ I Sa. 25, 26 \\ I Sa. 3, 12 \\ I Sa. 3, 12 \\ I Sa. 3, 14 \\ I Sa. 3, 12 \\ I Sa. 3, 12 \\ I Sa. 3, 14 \\ I Sa. 3, 12 \\ I Sa. 4, 6, 7, 8 \\ I Sa. 3, 14 \\ I Sa. 4, 16 \\ I Sa. 3, 12 \\ I Sa. 3, 14 \\ I Sa. 4, 16 \\ I Sa. 3, 12 \\ I Sa. 3, 14 \\ I Sa. 3, 14 \\ I Sa. 3, 14 \\ I Sa. 3, 12 \\ I Sa. 4, 6, 7, 8 \\ I Sa. 3, 14 \\ I Sa. 3, 12 \\ I Sa. 3, 12 \\ I Sa. 3, 14 \\ I Sa. 3, 12 \\ I Sa. 3, 12 \\ I Sa. 3, 14 \\ I Sa. 3, 14 \\ I Sa. 3, 14 \\ I Sa. 3, 12 \\ I Sa. 3, 14 \\ I Sa. 3, 14 \\ I Sa. 3, 14 \\ I Sa. 3, 12 \\ I Sa. 3, 14 \\ I Sa. 3, 12 \\ I Sa. 3, 14 \\ $	Luke 6. 27-49 Luke 7. 1-30 Luke 7. 31-50 Luke 8. 26-56 Luke 9. 1-17 Luke 9. 18-36 Luke 9. 37-62 Luke 10. 1-24 Luke 10. 1-24 Luke 11. 1-28 Luke 11. 29-54				

CALENDAR FOR DAILY READING OF SCRIPTURES-Con.

Date.	Ma	ıy.	Ju	ne.
	Morning,	Evening.	Morning.	Evening.
45678901234567890123	$ \begin{array}{c} 1 \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ $	Luke 22: 21-46 Luke 22: 21-25 Luke 23: 24-1-25 Luke 23: 24-1-25 John 1: 29-51 John 3: 19-36 John 4: 1-26 John 5: 1-24 John 5: 1-24 John 6: 42-71 John 6: 42-71 John 6: 42-71 John 6: 42-71 John 7: 1-27 John 7: 1-27 John 7: 1-27 John 7: 28-53 John 7:	2 Ch. 15, 16 2 Ch. 17, 18 2 Ch. 19, 20 2 Ch. 21, 22 2 Ch. 22, 22 2 Ch. 23, 22 2 Ch. 23, 24 2 Ch. 25, 26, 27 2 Ch. 30, 31 2 Ch. 32, 33 2 Ch. 32, 33 2 Ch. 32, 33 2 Ch. 34, 35, 36 Ezra 3, 4, 5 Ezra 4, 7, 8 Ezra 9, 10 Neh, 1, 2, 13 Neh, 1, 1, 14 Neh, 1, 15, 16 Neh, 10, 11 Neh, 1, 2 Sesth, 6, 7, 8 Esth, 6, 7, 8 Sesth, 9, 10 Job 3, 4 Job 14, 15, 16 Neh 14, 15, 18, 19	John 12, 27-50 John 13, 21-38 John 13, 21-38 John 14 John 16 John 17 John 17 John 17 John 18, 1-18 John 18, 19-40 John 19, 12-342 John 19, 23-42 John 19, 23-42 John 20 John 20 John 21 Acts 2, 22-47 Acts 3 Acts 4, 1-22 Acts 4, 23-37 Acts 5, 1-21 Acts 5, 1-21 Acts 5, 1-21 Acts 5, 1-21 Acts 5, 22-42 Acts 4, 23-37 Acts 5, 1-21 Acts 5, 22-42 Acts 4, 1-22 Acts 4, 23-37 Acts 5, 1-21 Acts 5, 22-42 Acts 4, 22-43

CALENDAR FOR DAILY READING OF SCRIPTURES-Con.

CALENDAR FOR DAILY READING OF SCRIPTURES-Con.

Date.	July.				August.						
	orning.	E	veni	ng.		Mor	ning.		Ev	enit	ng.
10000000000000000000000000000000000000	1, 2, 3 4, 5, 6 7, 1, 12 13, 14, 15 16, 17 18, 19 20, 21, 22 23, 24, 25 26, 30 29, 30 31, 32	Acts Acts Acts Acts Acts Acts Acts Acts	$\begin{array}{c} 11\\ 12\\ 3.3\\ 14\\ 5.5\\ 16\\ 17\\ 17\\ 18\\ 9\\ 9\\ 9\\ 20\\ 21\\ 22\\ 23\\ 24\\ 5\\ 26\\ 27\\ \end{array}$	$1-15 \\ 16-34 \\ 1-20 \\ 21-41 \\ 1-16 \\ 17-38 \\ 1-17 \\ 18-40 \\ 1-15 \\ 16-35 \\ 16-35 \\ 16-35 \\ 16-35 \\ 16-35 \\ 16-35 \\ 16-35 \\ 16-35 \\ 10-35 \\ 1$	<u>ĸĸĸĸĸĸĸĸĸĸĸĸĸ</u>	103, 105, 107, 110, 113, 116, 119, 119, 120, 123, 126, 129,	69 71 75, 78 80, 82, 88, 88, 90 92, 95, 98, 1014 106, 1014, 104 1014, 1114, 1 1114, 1 1114, 1 1124, 1 1224, 1 1227, 1 21, 30, 1	62 65 76 83 86 99 99 102 109 102 115 118 -88 125 128 131	1 Co. 1 Co.	10 11 12 13 14 15 16 1 2 3 4 5 6 7 7 8 9 0.0.1.	1-13

CALENDAR FOR DAILY READING OF SCRIPTURES-Con.

Date.	Septer	mber.	October.				
12	Morning, Ps. 135, 136 Ps. 137, 138, 139 Ps. 140, 141, 142 Ps. 144, 144, 145 Ps. 144, 144, 145 Prot. 149, 150 Prov. 1, 2 Prov. 1, 44, 145 Prov. 16, 7, 149, 150 Prov. 10, 11, 12 Prov. 16, 17, 15 Prov. 10, 11, 12 Prov. 13, 14, 15 Prov. 10, 20, 21 Prov. 22, 23, 22 Prov. 25, 26 Prov. 27, 28, 32 Prov. 27, 28, 32 Prov. 20, 31 Eccl. 4, 5, 6 Eccl. 10, 11, 12 Song 4, 5 Song 6, 7, 8 Isa. 1, 2 Isa. 3, 4 Isa. 7, 8 Isa. 7, 8	$\begin{array}{c} Evening.\\ 1\ Co.\ 12\\ 1\ Co.\ 12\\ 1\ Co.\ 14.\ -1-20\\ 1\ Co.\ 14.\ -1-20\\ 1\ Co.\ 15.\ -1-28\\ 2\ Co.\ 15.\ -29-58\\ 1\ Co.\ 16\\ 2\ Co.\ 12\\ 2\ Co.\ 3\\ 2\ Co.\ 3\\ 2\ Co.\ 5\\ 2\ Co.\ 6\\ 2\ Co.\ 7\\ 2\ Co.\ 8\\ 2\ Co.\ 9\end{array}$	Morning. Isa. 11, 12, 13 Isa. 14, 15, 16 Isa. 17, 18, 19 Isa. 23, 24, 25 Isa. 23, 24, 25 Isa. 26, 27 Isa. 30, 31 Isa. 32, 33 Isa. 34, 45, 36 Isa. 37, 38 Isa. 34, 42 Isa. 43, 44 Isa. 45, 46 Isa. 53, 54, 55 Isa. 56, 67, 55 Isa. 65, 66 Isa. 65, 66 Jer. 1, 2 Jer. 3, 4, 7 Isr. 7, 8 Isr. 3, 4, 6 Isr. 6, 7 Isr. 6, 7 Isr. 6, 7 Isr. 6, 7 Isr. 6, 7 Isr. 7	Evening. Eph. 4 Eph. 5. 1-16 Eph. 5. 17-33 Eph. 6 Phil. 2 Phil. 2 Phil. 3 Phil. 4 Col. 1 Col. 1 Col. 3 Col. 4 1 Thes. 3 1 Thes. 3 1 Thes. 5 2 Thes. 1 2 Thes. 2 2 Thes. 2 2 Thes. 3 1 Tim. 3 1 Tim. 4 1 Tim. 5 1 Tim. 5 1 Tim. 5 2 Tim. 1			

CALENDAR FOR DAILY READING OF SCRIPTURES-Con.

Date.	Nove	mbe r.	December.					
12345678901234567890123456789	Jer. 48, 44, 45 Jer. 48, 49 Jer. 50 Jer. 50 Lam. 1, 2 Lam. 1, 2 Lam. 1, 2 Ezek. 1, 2 Ezek. 1, 2 Ezek. 1, 2 Ezek. 1, 2 Ezek. 1, 2 Ezek. 1, 15 Ezek. 1, 15 Ezek. 16, 17 Ezek. 20, 21 Ezek. 22, 23 Ezek. 24, 25, 26 Ezek. 30, 31, 32 Ezek. 30, 31, 32	Titus 3 Philemon Heb. 1 Heb. 2 Heb. 2 Heb. 3 Heb. 5 Heb. 6 Heb. 6 Heb. 7 Heb. 10, 19-39 Heb. 11, 20-40 Heb. 13 Jas. 2 Jas. 4 Jas. 5 I Pet. 2 I Pet. 3 I Pet. 4 I Pet. 5 2 Pet. 1	Ezek, 47, 48 Dan. 1, 2 Dan. 3, 4 Dan. 3, 4 Dan. 5, 6, 7 Dan. 1, 2, 3, 4 Hos. 5, 6, 7, 8 Hos. 1, 2, 3, 4 Hos. 5, 6, 7, 8 Hos. 9, 10, 11 Hos, 12, 13, 14 Joel 1, 2, 3 Amos 4, 5 Obadiah Jon. 1, 2, 3, 4 Mic. 4, 5 Mic. 6, 7 Hab. 1, 2, 3 Hab. 1, 2, 3 Hab. 1, 2, 3 Hab. 1, 2, 3 Hab. 2, 3 Hab. 1, 12	1 John 2 1 John 3 1 John 4 2 John 5 2 John 5 3 John 5 Rev. 1 Rev. 2 Rev. 2 Rev. 3 Rev. 4 Rev. 6 Rev. 6 Rev. 6 Rev. 10 Rev. 20 Rev. 10 Rev. 20 Rev. 20				

BOOKS FOR DEVOTIONAL READING: Thomas à Kempis' Imita-tion of Christ: Bogatsky's Golden Treasury: Cuyler's Heart Lift: Hay wan's d'entropy and the second other: Macdult's Med Market of Stripton and Master of the Sun : Phelps' The Still four: Taylor's Add Liming and Holy Dying: Tholuck's Hours of Christian Devotion: Smith's Christian's Secret of a Happy Life: Fattar's Truths to Livie By: Natheson's Moments on the Mount: Murray's With Christ in the School of Prayer, Abide in Christ, Like Christ, and others; Meyer's Present Tenses, Future Tenses, Key Words, and others: Meyer's Present Tenses, Future Tenses, Key Words, and others; Meyer's Present Tenses, Future Tenses, Key Words, and others; Christian Strength for Daily Need's Between the Lights, Mrs. Bottom'e's Crumbs from the King's Table; Mead's The Wonderful Counselor; Keble's Christian Fear: Ad Lucem: Larcom's At the Beautiful Gate; Palgrave's Treasury of Sacred Poetry and Song.

Copyright, 1895, by International Bible Agency. Used by per.

	•
- 1-	-
h	نر
	Y
- 5	~
•	×١

Table of the Prophetical Books.

PREPARED BY JESSE L. HURLBUT, D.D., CORRESPONDING SECRETART OF THE SUNDAT SCHOOL UNION OF THE METHODIST EPISCOPAL CHURCH.

	NOTIO	W 9777 30	ONION OF THE METHODIST PETROOFAL OBORTO	OF ALL OR OR OH.	
4	NAMES.		Date of Contemporary Ministry. Kings.	Subjects of Prophecy.	Title or Characteristic.
I. Earlier P	I. Earlier Prophets of Judah:	•		- C	
Joel		875-850 B.C.	Joash	Joel 875-850 B.C. Joash The Plagues upon The First of the	The First of the
Isaiah		760-700	Uzziah to Heze-	760-700 Uzziah to Heze-The Kingdom of The Evangelical	The Evangelical
Micah		750-700	Jotham to Hez-	750-700 Jotham to Hez-The Captivity, and The Vehement	rropnet. The Vehement
II. Prophets of Israel:			ekian.	Christ.	Prophet.
Jonah	÷	825-785	Jeroboam II	The Fall of Nin-	The Missionary
Amos	•••••	810-785	Jeroboam II	even. The Sins of Israel	810-785 Jeroboam II The Sins of Israel The Peasant
Hosea.	Hosea	790-725	Jeroboam II. to	The Sins of Israel	Tophet. Tophet. Jeroboam II. to The Sins of Israel The Obscure
III. Later Pre	III. Later Pronhets of Judah.		Hoshea.		Prophet ³
Nahum.		640	Josiah.	The Fall of Nin-The Prophet of	The Prophet of
Zephan	Zephaniah	630	Josiah	The Captivity of	The Prophet of
Jeremiah.		630-585	Josiah to Cap-	The Captivity of	The Weeping
Habakkuk		620	Josiah	The Chaldean In-	[220

Prophets of the Captivity: Daniel	The Captivity and The Priestly	The Destruction of The Unknown	Edom. Propnet.	Baggal	The New Israel. The Prophet of	Reformation and The Last of the	tting.
0-535 Nebuchadnez-	5-570 Nebuchadnez-1	5 Nebuchadnez- 7	2df.	0] Darius I	0 Darius I	0 Artaxerxes I I	e message was committed to wri preach to a heathen people. Id difficulty of interpretation. prophecies close.
IV. Prophets of the Captivity: Daniel	Ezekiel	Obadiah	V. Prophets of the Restora-	tion: Haggai55	Zechariah 55	Malachi	 Joel was the earliest prophet whose message was committed to writing. Jonah was the only prophet sent to preach to a heathen people. Referring to peculiarity of style and difficulty of interpretation. With Malachi the Old Testament prophecies close.

Copyright, 1895, by the INTERNATIONAL BIBLE AGENCY. Used by permission.

XXII.

Parables and Miracles of the Bible.

BY REV. C. H. H. WRIGHT, D.D., PH.D.

I. OLD TESTAMENT.

1. PARABLES.

2. MIRACLES.

Destruction of Sodom and Gomorrah Gen. 19:24.	
Lot's wife turned to a pillar of salt	
Birth of Isaac	
The burning bush not consumed	
Aaron's rod changed into a serpentEx. 7:10-12.	
The plagues of Egypt-	
1. The waters made blood Ex. 7:20-25.	
2. The frogs	

3. The liceEx. 8:16-18.
4. The flies. Ex. 8:20-24. 5. The murrain. Ex. 9:3-6. 6. The boils. Ex. 9:3-6. 7. The thunder, hall, etc. Ex. 9:2-26. 8. The locusts. Ex. 10:12-19. 9. The thunder of the second seco
5. The murrain
6. The boilsEx. 9:8-11.
7. The thunder, hail, etc Ex. 9:22-26.
8. The locusts
9. The darkness
10. The death of the firstborn
The Red Sea divided by east wind; Israel_
passes through
The waters of Marah sweetenedEx. 15:23-25.
The manna sent daily-Sabbath excepted, Ex. 16:14-35.
The water from the smitten rock at Rephi-
dimEx. 17:5-7. Nadab and Abihu consumed for offering
Nadab and Abinu consumed for offering
"strange fire."Lev. 10:1, 2. Part of Israel burned for ungrateful and
Part of Israel burned for ungraterul and
faithless discontentNum. 11:1-3. The earth swallows Korah, etc., fire and
The earth swallows Koran, etc., life and
plague follow
Water from the rock smitten twice at Meri-
water from the fock sinitien twice at Meri-
bah Num. 20 7-11. The brazen serpent; Israel healed Num. 21:8, 9.
The brazen serpent; Israel neared
The river Jordan stopped; Israel crosses
The walls of Iorigha fall down Iosh 5:690
dryshod Josh. 3:14-17. The walls of Jericho fall down Josh. 6:6-20. Sun and moon stayed (?); hallstorm in ald
of Israel Josh, 10:11-14.
Strongth of Someon Tudg 14.16
The water flows from the bollow place "in [murgin]
Lobi" (Hoh)
Strength of SamsonJudg. 14:16. The water flows from the hollow place, "in Judg. 14:16. Lehi" (Heb.). Dagon falls twice before the ark; emerods
on Philistines I Sa 5.1-19
on PhilistinesI. Sa. 5:1-12. The men of Beth-shemesh smitten for look-
ing into the arkI. Sa. 6:19.
A thunderstorm causes a panic in the Phil-
istings' army I So 7.10.19
istines' army
The sound in the mulherry trees, i e (ad
goeth before
Uzzah struck dead for touching the ark II. Sa. 6:7.
The riddle put forth by Samson to his mar-
riage guests Jukg. 14:14.
The poor man's ewe lamb told by Nathan
riage guestsJukg. 14:14. The poor man's ewe lamb, told by Nathan to DavidII. Sa. 12:1-6. Parable of the woman of Tekoah and her
Parable of the woman of Tekoah and her
two sons
two sonsII. Sa. 14:6-11. Jeroboam's hand withered and his new altar
destroyed
destroyedI. Ki. 13:4-6. The widow of Zarephath's meal and oil in-
creased by Elijah.

The widow's son raised from deathI. Ki. 17:17-24.
Drought, fire from heaven, and rain at the
prayer of Elijah; Elijah wondrously fed. I. Ki. 17-19.
Wall of Aphek falls upon thousands of
Syrians
Syrians
fire. II. Ki. 1:10-12.
fire
Elisha successively
Elisha successivelyII. Ki. 2:7, 8, 14. Elijah translated to heavenII. Ki. 2:11.
The waters of Jericho healed with saltII. Ki. 2:21, 22.
Bears destroy forty-two mocking "young
men" (Heb)
men" (Heb.)II. Ki. 2:24. Water for Jehoshaphat and the allied army.II. Ki. 3:16-20.
The widow's oil multiplied II Ki 4.2.7
The widow's oil multipliedII. Ki. 4:2-7. The gift of a son to the Shunammite, and
the raising afterward of that son from the
dood II Ki 4.14.97
deadII. Ki. 4:14-37. The deadly pottage cured with mealII. Ki. 4:38-41.
The hundred men fed with twenty loavesII. Ki. 4:42-44.
Naaman cured of leprosy, and the disease
transferred to GehaziII. Ki. 5:10-27.
The iron ax-head made to swimII. Ki. 6:5-7.
The Syrian army smitten with blindness,
Elisha's bones revive the deadII. Ki. 13:21.
Elisita's bones revive the dead
Sennacherib's army destroyed by a blastII. Ki. 19:35.
The shadow of the sun goes back ten de-
grees on the sun-dial of Ahaz II. Ki. 20:9-11.
Uzziah struck with leprosyII. Chr. 26:16-21.
Shadrach, Meshach, and Abednego de-
livered from the furnace
Daniel saved in the den of lions
Deliverance of JonahJon. 2:1-10.

II. NEW TESTAMENT.

1. PARABLES OF OUR LORD.

(1) Peculiar to St. Matthew.

The tares	Matt. 13:24-30.
The hidden treasure	.Matt. 13:44.
The pearl of great price	
The drag net	.Matt. 13:47.
The unmerciful servant	.Matt. 18:23-34.
Laborers in the vineyard	. Matt. 20:1-17.
The father and two sons	
The marriage of the king's son	. Matt. 21:1-14.
The ten virgins	. Matt. 25:1-13.
The talents	.Matt. 25:14-30.
The sheep and goats	.Matt. 35:21-46.

(2) Peculiar to St. Mark.

Growth of seed.....Mk. 4:26-29. The household watching.....Mk. 13:34-36.

(3) Peculiar to St. Luke.

The two debtors	Lk. 7:36-50.
The good Samaritan	Lk. 10:25-37.
The friend at midnight	Lk. 11:5-8.
The rich fool	Lk. 12:16-21.
The servants watching	Lk. 12:35-40.
The steward on trial	Lk. 12:42-48.
The barren fig tree	Lk. 13:6-9.
The great supper	Lk. I4:16-24.
The tower and the warring king	Lk. 14:28-33.
The lost piece of money	Lk. 15:8-10.
The prodigal son and his elder brother	
The unjust steward, or dishonest land ag	ent.Lk. 16:1-13.
The rich man and Lazarus	Lk. 16:19-31.
The master and servant	
The importunate widow	Lk. 18:1-8.
The Pharisee and the publican	
The pounds	Lk. 19:12-27

(4) Peculiar to St. John.

The bread of life	. John 6.
The shepherd and the sheep	.John 10.
The vine and the branches	.John 15.

(5) Common to Matthew and Luke.

(6) Common to Matthew, Mark, and Luke.

The candle under a bushel	Matt. 5; Mk. 4; Lk. 8.
The new cloth on old garment.	Matt. 9; Mk. 2; Lk. 5.
New wine and old bottles	
The sower	Matt. 13; Mk. 4; Lk. 8.
The mustard seed	
	32; Lk. 13:18, 19.
The vineyard and husbandmen.	Matt. 21; Mk. 12; Lk. 21.

2. MIRACLES OF OUR LORD.

(1) Peculiar to St. Matthew.

Two blind men cured	Matt. 9:27-31.
Dumb spirit cast out	Matt. 9:32, 33.
Tribute money provided	Matt. 17:24-27.

(2) Peculiar to St. Mark.

Deaf and dumb man	cured	Mk. 7:31-37.
Blind man cured	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Mk. 8:22-26.

(3) Peculiar to St. Luke.

Jesus passes through crowd at Nazareth] Draught of fishes	k. 4:28-30.
Draught of fishes	Lk. 5:1-11.
Widow's son raised to life at Nain	.k. 7:11-17.
Woman's infirmity cured	JK. 13:11-17.
Dropsy cured	k. 14:1-6.
Ten lepers cleansed	k. 17:11-19.
The ear of Malchus healed	k. 22:50, 51.

(4) Peculiar to St. John.

Water made wine at Cana	John 2:1-11.
Nobleman's son cured of fever.	John 4.46-54.
Impotent man cured at Jerusalem	John 5:1-9.
Jesus passes through crowd in the templ	eJohn 8:59.
Man born blind cured at Jerusalem	John 9:1-7.
Lazarus raised from the dead at Bethany	John 11:38-44.
Falling backward of the soldiers	John 18:5, 6.
Draught of 153 fishes	John 21:1-14.

(5) Common to Matthew and Mark.

(6) Common to Matthew and Luke.

Centurion's palsied servant cured..Matt. 8:5; Lk. 7:1. Blind and dumb demoniac cured..Matt. 12:22; Lk. 11:14.

(7) Common to Mark and Luke.

Demoniac in synagogue cured.....Mk. 1:23; Lk. 4:33.

(8) Common to Matthew, Mark, and Luke. Peter's mother-in-law cured. Matt. 8:14; Mk. 1:30; Lk. 4:38.

4. MIRACLES REFERRED TO IN THE EPISTLES AND REVELATION.

Miracles wrought by Paul and others......Rom. 15:18, 19; I. Cor. 12:9, 10, 28:31; 14:18; Gal. 3:5; I. Tim. 1:20. Miracle of tongues.....I. Cor. 14:27-33. Appearance of Christ after his resurrection....I. Cor. 15:4-8.

Visions and revelations of Paul.II. Cor. 12:1-5; with 12.

18:35.

(9) Common to Matthew, Mark, and John.

Christ walks on the sea...... Matt. 14:25; Mk. 6:48; John 6:19.

(10) Common to All the Evangelists.

The five thousand fed......Matt. 14:15; Mk. 6:30; Lk. 9:10; John 6:1-14.

3. MIRACLES RECORDED IN THE ACTS OF THE APOSTLES. The outpouring of the Holy Spirit, with the accompanying signs.....Acts 2. The gift of tongues. Lame man at Beautiful Gate of the ...Acts 2:4-11; 10:44-46. temple.....Acts 3. Death of Ananias and Sapphira.....Acts 5. Healing of sick in streets by Peter, etc.....Acts 5:15, 16. Prison opened for apostles by angels. Acts 5:19; 12:7-11. Stephen's dying vision of Christ....Acts 7:55, 56. Unclean spirits cast out by Philip...Acts 8:6, 7. Christ's appearance to Saul on his way to Damascus.....Acts 9:3 ff.; 22:6 ff.; 26:13-19. Saul's recovery of his sightActs 9:17, 18; 22:12, 13. Baeas healed of palsy by Peter.....Acts 9:17, 18; 22:1 Eneas healed of palsy by Peter....Acts 9:33, 34. Raising of Dorcas to life by Peter....Acts 9:40. Vision of Cornelius.....Acts 10:3, 4, 30-32. Vision of Peter....Acts 10 and 11. Peter miraculously released from prisonActs 12:7-11. Elymas stricken with blindness by Paul....Acts 13:11. Healing of cripple at Lystra.....Acts 14:8-18. Vision of "man of Macedonia" seen Acts 16:9. by Paul.....Acts 16:9. Spirit of divination cast out of a damsel by Paul.....Acts 16:16-18. Earthquake at Philippi.....Acts 16:25, 26.

Special miracles wrought by Paul at Ephesus......Acts 19:11, 12. Evil spirit puts to flight Sceva's sons.Acts 19:13-16. Raising of Eutychus to life by Paul...Acts 20:9-12. Prophecies of Agabus.....Acts 11:28; 21:11. Appearances of Christ to Paul....Acts 9:3 ff; 22:17-21; 23:11; 27:23, 24. Paul unharmed by bite of viper....Acts 28:3-5. Paul heals Publius' father and other sick at Melita.....Acts 28:8, 9. "Powers of the world to come" (i.e., of gospel times)......Heb. 2:4; 6:5. The visions of John in Patmos......Rev. 1:10; 4 to end of book.

BOOKS OF REFERENCE: Trench on the Parables and Miracles: Thompson's Christian Miracles; Burton's Christ's Acted Parables; Thomson's The Parables and Their Home; Taylor's Parables and Miracles of Our Saujour; Arnot's Parables of Our Lord; Laidlaw's The Miracles of Our Lord; George MacDonald's Miracles of Our Lord; Goebel's Parables of Jesus.

Copyright, 1895, by International Bible Agency. Used by permission.

XXIII.

Summary of the Gospel Incidents and Harmony of the Four Gospels.

BY REV. A. R. PAUSSET, D.D., CANON AND PREBENDARY OF YORK, SOMETIME UNIVERSITY SCHOLAR AND SENIOR CLASSICAL MODERATOR OF TRINITY COLLEGE, DUBLIN.

FOUR GOSPELS.

The separation of the sacred Scriptures from uninspired writers is sealed by the twofold inspiration, (1) that of the inspired authors, and (2) that of the judges, i. e., the prophets and "the discerners of spirits" (1 Cor. 12.10; 1 John 4.1). Paul appeals to the latter as attesting his epistle (1 Cor. 14.37). First came belief in Christ, the incarnate Word; then the oral word, about Christ; then gradually arose the written word, which ultimately, with the other Scriptures, was formed into a canon. The gospel was first snoken while the apostles were living; but before their death provision was made for their testimony becoming a continuous legacy for the Church. The four, therefore, and no more, were recognized by the Christian Church at that early date. The concurrence of the four in certain unusual expressions, and in the choice of incidents, implies that there was at first a common oral Gospel (referred to in Luke 1.4, as "taught by word of mouth" to Theophilus, R.V. margin. The three sunoptical Gospels are called so from their giving a synopsis (in the main alike) of Christ's ministry in Galilee. St. John. long after, treats of Christ's ministry in Judea. His incidents are new, except the events of Passion Week, the feeding of the five thousand, and the storm at sea (recorded to introduce the discourse in Galilean Capernaum, ch. 6); also incidents of his Galilean ministry in chaps. 2, 7, and 21, which they have not. They also hint at Christ's ministry in Judea (Matt. 23.37; Luke 13.34). If the total contents be taken as two hundred, there are seven peculiarities in Mark, forty-two in Matthew, fifty-nine in Luke, ninety-two in John (Westcott). Mark is no mere convist of Matthew: for of all four he has the most

graphic touches, as of an eye-witness of the scenes (for internal evidence confirms the saying of the fathers that he was "Peter's interpreter"), though his Gospel is shortest. Luke's details are almost peculiar to himself, from 9.51 (which refers to Christ's last journey toward Jerusalem) on to 18.15, the blessing of the children, where he joins Matthew and Mark. Matthew writes for Jews, his theme being "the kingdom of heaven" (in Mark and Luke, "the kingdom of God") as opposed to the earthly kingdom, which the Jews were then expecting. Mark's Gospel has a Roman aspect: his theme is Christ's practical service as the servant of God for man. His very name is Roman. The Gospel of Luke, whose name is Greek, has a Greek aspect; his theme is Christ "the Son of man" in his sympathizing humanity. John writes for the spiritual of every race; his theme is the Son of God manifested as our light and life. His Gospel is the complement of the three synoptists. Christ appears as (1) the Son of David in Matthew: (2) the Servant of God in Mark; (3) the Son of man in Luke; (4) the Son of God in John. As Matthew's Gospel is characterized by discourses of Jesus, so Mark's Gospel by his acts. We have thus the three chief human civilizations meeting-the Hebrew theocracy answering to Matthew's aspect of Christ, the Roman polity answering to Mark's, the Greek literature and art answering to Luke, while in John the spiritual predominates. John forms the climax, portraying Christ's divinity, as the synoptists portray his humanity.

SPIRITUAL RELATIONS OF THE FOUR.

Seeming discrepancies occur. The modes of harmonizing these may not be the right ones, but they prove at least that the discrepancies are not necessarily irreconcilable. Reconcilable diversity is a confirmation of the truth, because it disproves collusion and shows the witnesses to be independent. Sameness in all four would make all but the first mere copies. Variation in the order of events in different Gospels shows that chronological sequence is not the alm always, but that the spiritual connection is as true in those Gospels which do not observe the chronological order as in those which do. There are not four different Gospels,

but one fourfold Gospel of Jesus Christ from the Holy Ghost, who inspired four intelligent writers to present him from a fourfold point of view, forming one complete whole.

REALITY OF JESUS' CLAIM.

The inspired summary of Jesus' life is, "God anointed him with the Holy Ghost and with power: who went about doing good, and healing all that were oppressed of the devil; for God was with him" (Acts 10.38, R. V.). In Jesus God is manifested as he is, and man as he ought to be. He brings back to man the image of God in which man was made, but which man had lost. "If the apostles or any one else had invented Christ, the inventor would be more wonderful than the hero" (Rousseau). His claim to Godhead and Messiahship rests on (1) Fulfilled prophecy, as Isa, 53, and Holy Scripture (John 5.39); (2) Miracles, confirmed by Scripture (John 5.36: 7.31: 10.25, 38); (3) His peerless character, excluding alike the theory of fanaticism and of imposture; (4) His resurrection (Rom. 1.4); (5) The moral and social changes wrought in the world through the Church of Christ, in which his Spirit works (Col. 1.6); (6) The transformation of individuals (1 Cor. 6.10, 11), the witness of his Spirit with their spirit that he satisfies all their soul's needs (Rom. 8.16; Eph. 3.17-20).

Jesus is the Greek form of Joshua (Acts 7.45; Heb. 4.8); it means Jehovah-Saviour, for "he himself (Greek) saves his people from their sins" (Matt. 1.21); not merely as Joshua, God's instrument; Christ (Greek), Messiah (Hebrew), anointed as Prophet, Priest, and King, alone combining the three. Others, as Moses, David, etc., were only anointed to one or two of the three offices.

BOOKS OF REFERENCE: Westcott's Introduction to the Study of the Four Gospels: Dale's Living Christ and the Four Gospels; Thompson's Four Evangefists: Gregory's Why Four Gospels; Gaunan's Critical Harmony of the Gospels: Broadus Harmony of the Gospels (Revised Version); Strong's Our Lord's Life; Geikle's Life of Christ: Andrews' Life of Our Lord: Stalker's Life of Christ; Edetsheim's Jesus the Messiah (1 vol.) and Life and Times of Jesus the Messiah (2 vols.); Farrar's Life of Christ; Kephart's Jesus the Nazarene and Public Life of Christ (Christ; Kephart's Jesus the Nazarene and Public Life of Christ (2 Christ; Kephart's Jesus the Nazarene and Public Life of Christ; Charles Jife of Christ; Wendt's The Teachings of Jesus; Schaft's Person of Christ; Hurlbut's Studie's in the Four Gospels; Ullmann's Smiesness of Jesus; Bushnell's Character of Jesus; Broadus' Jesus of Nazareth; Fairbain's Flace of Christ in Modern Theology; Geikle's New Testament Hours: The Gospels.

Date.		Contents.	Matt.	Mark.	Luke.	John.
B.C.		Incidents of the Birth and Boyhood of Jesus Christ Till He Was Twelve Years of Are.				
	નંલં	Introduction			1. 1-4	1. 1-14
6, Nov.	ю.4	natural descent	1. 1–17		3. 23-38 1, 5-25	
		months later. Mary's visit to Elisabeth, and her hymn.			1. $26-38$ 1. $39-56$	
Aug.		Jour due baptust's Dirut, and Zacharlau's hymn The angel appears to Joseph	1. 18-25	1. 18–25		
4' ren.	്റ്	Angelic announcement to the shepherds. (In spring flocks are watched by night.)			2. 8-20	
Apr.	10.	Circumcision of Jesus, and presentation in the temple, where he is welcomed by Simeon and Anna, 41 days after the nativity (Lev. 12, 3, 4).			2. 21-38	
	11 8	Visit of the Magi, in the house-no longer in manger; epiphany to Gentiles	2. 1-12 9 13 15			
3, Apr.	121	Herod's murder of the innocents. Return to Nazarch, fearing Archelaus' cruelty, shown the first	16-18	16-18	9 20 40	
A.D. 9	15.	Jesus, at the age of twelve, goes up to the Passover, and is found with the doctors in the temple; then follows his 18 years' retirement	: :	2. 41-52		
is accept	e dat ted tl	¹ The date of the birth of Jesus is usually given as December, B. c. 5, a difference of about two months. is accepted the preceding month should be changed accordinglyEDITOR.	lifference o	t about two	o months.	Where this

HARMONY OF THE GOSPELS.

164

	3. 1-12 1. 1-8 3. 1-18 3. 13-17 1. 9-11 3. 21-23	13 4. 1-13 1. 15-34	1. 35-42	1. 43-51 2. 1-12		,	2. 13-25	3. 1-21	3. 22	3. 19-20 3. 23-36		4. 14, 15 4. 1-3	
	1.1	1. 12							-			1. 14	÷
	3. 1-12 3. 13-17	4. 1-11										4. 12	
Inauguration of Christ's Public Ministry.	Preparatory preaching of John the Baptist Christ's baptism in river Jordan at Perean Bethany The Spirit leads him to desert of Judea, where Satan	tempts him			Public Ministry of Christ from the First Passover to the Second.	. Christ goes up to Jerusalem for the Passover, and with a soourge, expels the sellers and money- changers from the femule: works miracles, con-	vincing many. Nicodemus is convinced; has a night interview with		Judea, and baptizes by his disciplesJudea, baptizing in Abon, again witnesses to the	Christ	John being cast into prison, Jesus leaves Jude Galilee; John beheaded-not till 28 A.D. (Ma	Pas	four months before harvest
	112.	19.	21.	22.		23.	24.	25.	26.	27.	58	29.	_
96	27, Jan. 16. 17. 18.					Apr.						Dec.	

	45	54		1-47		::	:	::	:	:	:
John.	4. 43-45	4. 46-54		5. 1-		4. 14–39 4. 31, 32	i	4. 33-37 4. 38-41	42-44	5. 12-16	5. 17-26
						33	:	5 4	4 :		26
uke.	14,1	į				. 14 31,	÷ ۲	38	4	. 12-	. 17-
	4	:									
vrk.	1. 14. 15 4. 14, 15	÷		:		1. 21, 22	16-2	1. 23-28	35-3	1. 40-45	2. 1-12
Matt. Mark. Luke.	1.1	÷					÷.				
<i>t</i> .	I	÷		1		4. 13-17	4. 18-22	8. 14-17	4. 23-25	8. 1-4	9. 2-8
Mat	4. 17	÷				4	4. 1	8	4.2	×	6
			t." Tins	ws he	t's		£ ;	: :	£:	let	-:
Contents.	Commencement of his public ministry in Galilee Visiting Cana avain, he heals a nohleman's son sick	at Capernaum	From His Second to His Third Passover. Returns to Jerusalem at the Passover, "the feast." His second Passover. From this to the third, his main Galilean ministry. Jesus cures an infirm	man at Bethesda pool on the Sabbath. The Jews seek to kill kim for declaring himself one with the Father in working	Returns to Galilee. A chasm between the earlier visit to Nazareth, whilst fresh from the Spirit's bowterm and this later and the billion and his	Support at Nazareth, as Luke 4. 33 proves.	James, and John	Jesus casts out a demon. Cure of Simon's wife's mother, and other sick people.	Circuit with the disciples through Galilee	the desert Returning to Capernaum. he heals a palsied man let	down through the roof.
	8.5		32.		ŝ	34.	3 3	37. 37.	ж Я	40.	
Date.			28 Apr.		A.D.						

HARMONY OF THE GOSPELS.-Continued.

166

			6. 1-5		•	6. 12-19						7. 36-50									
	5. 27-32	5. 33-39 .	6. 1-5	6. 6-11	-	6. 12-19	6. 20-49	7. 11-17		7. 18-35		7. 36-50	8. 1-3		0 00 00 11 14 15	07 -74 111 10 -77 -90	8. 19-21		8. 4-18		8. 26-40
	2. 13-17	2. 18-22	2. 23-28	3. 1-6		3. 13-19				11. 2-19					•		ო		4. 1-34	4. 35-41	
	9. 9-13	9. 14-17	12. 1-8	12. 9-14	17-01 °71	10. 1-42	0. 1-8.1 8 5-13			11. 2-19	11. 20-30			0	10 00 01		12.46-50		13. 1-53	8. 18-27	8. 28-34
Cal	He					night, he chooses the Twelve; his charge.				geon at Machærus. Jesus unbraids Chorazin. Bethsaida, and Canernaum.		•		Ret	ucinomiae, whe reariseds avoing the miracle to Realzahih				Jesus crosses the lake with his disciples and calma		· Unres two demoniacs of Gadara, one being prominent
41.	4	43.	4	44	÷.	Ę	484	13	50	51.	22	2 22	5	27.		55	56.	5	58.		Š.

Date.		Contents.	Matt.	Matt. Mark. Luke.	Luke.	John.
	 Returns to the second se	Returning to the west shore, he raises Jairus daugh- ter, and heals a woman with an issue of blood9.1.18-26 He heals woman with an issue of blood9.1.18-26 Jesus visits Nazareth again, when his countrymen disbelieved in him	7 daugh- 100d9,1,18-26 1017men 9,1,18-26 1017men 13,54-58 1017men 13,54-58 101-111,1 15, fears 10, 1-111,1 15, fears 10, 1-111,1 11, 11-12 ey bard 11ee, and 11e,			8. 40-56 9. 1-6 9. 7-9 9. 10-17 6. 1-14
	68. The th at at	9. 10), and at night comes walking to them upon the water. The miraculously-fed multitude seek and find Jesus at Capernaum. His discourse in the synagoue and Feter's contession	14. 22-33	:	14. 22-33 6. 45-56	6. 15-21 6. 22-71
, Apr.	From th	29, Apr. From the Third Passover to the Beginning of the Last Passover Week. 69. Healings in the Gennesaret plain for a few days 14. 34-36 6. 55, 56	14. 34-36	6. 55, 56		

HARMONY OF THE GOSPELS.-Continued.

168

15. 1-20 7. 1-23	7. 24-30	15. 29-38 7. 31-8. 9	8. 11, 12	8. 13-21	8. 22–220	9. 18–21	9. 22-27	9. 28-36	9. 37 43	9. 44 , 40	17. 24-27		9.46-50	7. 1-10	7. 14
7. 1-23		7. 31-8. 9	8. 11, 12				~	9. 2-13	9. 14-29	9. 30-32			9. 23-50		
	15. 21-28			16. 4-12		16. 13-20	16. 21-28		17. 14-21				18. 1-35		
Ph	Syrophenician woman's land gains a cure tot mer daughter through Decapolis, and, ascending a				Jor							the disciples surve which shar be greatest. Jesus teaches a childlike, forging spirit. John tells of the disciples' forwhidding one who oset out demonst	in Jesus' name	after the third Passover; this period ends with his arrival at Bethany before the last Passover	
A. D. 71.	72.		74. 74.	°C	77.	78.		62	5	1 8	6	ő	Oct.		-84

John.	7. 11-53 8. 1-11	8, 12-50 9 10, 1-21	9. 51–56 9. 57–62 10. 1–16			
Luke.			9. 51-56 9. 57-62 9. 57-62	10. 17–24 10. 25–37 10. 25–37	11. 1-13	
Mark. Luke.			9. 51–56 9. 57–62 10. 1–16			
Matt.						
Contents. Matt.	Jes	seek to stone him	Final departure for Jerusalem from Galilee through Manning to certain who would follow Sending forth of the seventy. The seventy, return, announcing their successful	mission	He again teaches the disciples how to pray Oure of the dimb demoniac; the Pharises again at- tribute his miracles to Beelzehub; dines with one; woes to hypocritical lawyers; doom of the nation.	Exhortation to disciples
	85. 87.	8 8 8 8	90. 92. 98. 98. 90.	94. 95.		<u></u>
Date.						

HARMONY OF THE GOSPELS.-Continued.

170

12. 22-59 13. 1-5 13. 6-9 13. 10-17	13. 22 11. 1-16 13 1-15	14. 25-36 14. 25-36 15 15	1-10 11. 17-46 11. 47-53 11. 64
12. 22-59 13. 1-5 13. 10-17 13. 10-17	13. 22 13. 22	14. 25-35 14. 25-35 15	16 17. 1–10
			Just 16 and 16 the 17. 1-10 esus 5 of 5.00
Discourses motive to repentance. God's judgments; motive to repentance. Parable of the barren fig-tree minity. Cure of a woman with a spirit of infranty. Jesus, at the Feast of Dedication in Jerusalem, pro- claims his divine oneness with God. The Jews a third time seek to kill him, when consequently he	withdraws to Versa	Cure of a man with the dropsy	To the disciples he speaks the parables of the unsteward and the rich man and Lazarus
100. 102. 103. 104.	. 105.	107. 109. 110.	. 111. 112. 113. 114. 115.
	30 Jan.	4	80 80

	,	
	John.	17. 11-19 17. 20-37 18. 1-14 18. 15-17 18. 18-30 18. 18-30 18. 31-34 18. 31-34 19. 2-10 19. 2-10
	Luke.	17. 11-19 17. 11-19 17. 20-37 17. 20-37 17. 20-37 17. 20-37 17. 20-37 18. 15-17 19. 2-19 10. 17-31 18. 15-17 10. 17-31 13. 16. 18. 18-30 10. 17-31 10. 35-34 10. 35-34 10. 46-55 18. 31-34 19. 2-10 19. 11-27
	Mark.	$\begin{array}{ c c c c c c c c c c c c c c c c c c c$
•	Matt.	19. 1.2 10. 1.2 19. 3-12 10. 1.2 19. 3-12 10. 2-12 19. 15. 10. 2-12 19. 16-30 10. 17-31 20. 1-16 10. 17-31 20. 1-16 10. 32-34 20. 20. 10. 32-34 20. 20. 10. 32-34 20. 20. 10. 32-34 20. 20. 10. 32-34 20. 20. 20. 36-45 20. 20. 20. 30.
	Contents.	The Last Journey to Jerusaiem through the midst of Sumarian and Galilee.int the midst of Sumarian sak when the simation of Galilee.116. He heals ten lepers on the Samarian and Galilee.117. 11-19117. The Samarian sak when the kingtom of Galilee.117. 11-19118. Parables of importunate widow and the Pharitsee117. 12-03118. Parables of importunate widow and the Pharitsee11. 20-37119. Journey from Galilee through Pereas.19. 1.2120. Pharisees question him about divorce.19. 3-12121. Parables of the laborers in the vineyard to warn19. 3-12122. Pharisees question him about divorce.19. 1.2123. Pharisees question him about divorce.19. 1.2124. Jeuns pring their children to Jeus to bies them19. 3-12125. Parable of the laborers in the vineyard to warn19. 1.7-31128. Jeuns goes before on his way to Jerusalem, and a thing thme forteeling his death and resurrection.20. 17-19125. James and John desire highest places next to Christ20. 29-34126. James and John desire highest places next to Christ20. 29-34127. Zaachens climbs a sycamore tree, and is called down20. 29-34128. Nigh Jerustein here think the kingdom20. 29-34128. Nigh Jerustein here think the kingdom20. 29-34129. Jesus schartion courtee the kingdom20. 29-34120. By Jesus scharter think the kingdom20. 29-34121. By Jesus scharter the kingdom20. 29-34122. Saothens climbs a sycamore tree, and is called down128. Nigh Jensalem when when men think the kingdom129
	Date.	Mar

HARMONY OF THE GOSPELS.-Continued.

172

[12. 1-8 11. <u>65-57</u> , 12. 9-11	12, 12-19	
	eeps aurus aurus (eph. 21.1-11, 17 11. 1-11 19. 20-44 12. 12-19 f the f the	21, 12-16, 11, 12-19 19, 45, 46 [18, 19] 21, 20-22 11, 20-26 21, 23-46 11, 27-33, 20, 1-19
26. 6-13 14. 3-9	11. 1-11	11. 12-19 11. 20-26 [12. 1-12 11. 27-33,
•	21.1-11, 17	
The Last Sabbath. Saturday, beginning at Friday sunset. 129. The hostile Jews seek him at Jerusalem; Pharisees command to take him. Jesus reaches Bethany six days before the Passover. In the house of Simon the leper, Mary anonits his head af feet. 130. Jews come to Bethany to see Jesus The Last Passover Week, Ending with the Cruoifizion.	First Day of the Week-Sunday, April 2. Jesus triumphantly enters Jerusalem. He work the the otypes at doorned. At eventide here to Bethaary, having first entered the temple, sternly looked round about upon all things (2 1.12)	 and again returns to be thanky are used on a seconge, and again returns to be thanky atter descoration in the court of the Gentiles. and again returns to be thank atter descoration in the court of the Gentiles. and again returns the figure being now withered up, Jesus teaches the leason "that be withered up, Jesus teaches the leason "that be lieving prayer can more mountains of hindrance. and a sub are the figure being now withered up, Jesus teaches the leason "that be lieving prayer can more mountains of hindrance. and the vineyard.
129. 130. The	131. Apr. 132.	133.

	John.		20. 20-26 20. 27-40	12. 28-34	20. 41-44	20. 45-47		12, 20-36		
	Luke.			•		20. 45-47	1-1 .		21. 5-36	
	Mark.	•	12. 13-17 12. 18-27			12. 38-40			24. 1-42 13. 1-37 21. 5-36	
ntinued.	Matt.	22. 1-14	22. 15-22 22. 23-33	22. 35-40	22.41-46	53	this ring ier's		24. 1-42	24. 43-51, [25]
HARMONY OF THE GOSPELS.—Continued.	Contents.	135. Parable of the marriage feast. The Pharisees, with the Herodians, try to entangle 136. The Pharisees, with the Herodians, try to entangle him in his words. His reply from Cæsar's image	137. He baffles the Sadducees' cavil about the resurred- tion.	 I.B. The repues to a lawyer ou which one is the great commandment. Our Lord leaves them without answer to his ques- tion. Lord leaves them without answer to his ques- tion. A few first set son, of David how Aose. David 	call him Lord's be bound to be were being the Warns against seribes and Pharisees. Woe to Je-	rusalem	142. Some Greeks desire to see Jesus. He accepts this as a pledge of his coming glory and the gathering in of the Gentiles. Jesus' myter and the Fathering	answer heard by the disciples	144. Parables: The goodman of the bouse, the wise and the articles: the goodman of the bouse, the wise and the the articles: the term virtues the falents the	
	ate.									

174

BIBLE WONDERS.

Date

	26. 17-19 14. 12. 16 [10, 11] 22. 1-9 12. 00-90 26. 17-19 14. 12-16 22. 7-13	14. 17 22. 14 0.9. 94-30	-	14. 27–31 22. 31–38 13. 36. 38 14. 22–25 22. 15–20
	^{20.} [14-16 [14-16 26. 17-19	26. 20	26. 21–25 14. 18–21	26. 31-35 14. 27-31 26. 26-29 14. 22-25
Fourth Day-Wednesday, April 5. Reginning at sunset: Jesus, two days before the Passover, announces his betrayal and surveifixion; the Sanhedrin consult to kill Jesus by sublety. Judas, availing himself of his Master's redirement from them, covenants to betray hur. Most disbe- niced: some rulers believed, but lowing men's provide conference of him with demont	Ĵ,	Sixth Day-Friday, April 7. At sunset: Jesus celebrates the Passover by antici- pation. Reproves the ambition of disciples, yet promises the kinedom.	He teaches love and humility by washing disciples feet. He indicates his betrayer, who, however, did not leave till after the Lord's Sunper (Lute 221).	 He forefulls Peter's sifting by Satan, and restoration by his intercession; and scattering of the 26, 31-35 14, 27-31 22, 31-38 13, 36, 38 Twelve Ordains He Lord's Supper (1 Cor. 11,23-25). Parewell address and intercessor, in the paschal chamber, all standing (Joyn 14,31).
145.	146.	147. 148.	149. 150.	151. 152. 153.

John.	22. 39-46 18. 1, 4	22. 47-53 18. 2-12	22. 54-62 18. 13, 18, [25-27]	$\frac{18,\ 19-24}{18,\ 28-38}$	6-12	18. 39.	[19. 1–16		10. 16, 17
Luke.	22. 39-46	22. 47-53		$\begin{array}{c} 22. \ 63-71\\ 23. \ 1-5\end{array}$	23. 6-12	23. 13-25	-		23. 26-32
Mark.	24. 26, [32-42	14. 43-52	14. 53, 54, [66-72	26. 59-68 14, 55-65 25. 1, 2, 15. 1-5	L11-14 	15. 6-15 15	27. 27-30 15. 16-19	27. 3-10	15. 20-23
 Matt. Mark.	36. 30, 36- 24. 26, [32-42]	26. 47-56	26. 57, 58. [69-75	26.59-68 25.1, 2,	LII-14	97. 15-96	27. 27-30	27. 3-10	27. 31-34 15. 20-23 23. 26-32 10. 16, 17
Contents.	154. His agony in Gethsemane	156. He is brought before Annas first at night. Feter's three demails: (1) The <i>fiesh</i> (Mark 14.54); (2) the <i>world</i> (Mart, 26.70 - first foots (Mark 14.68); <i>world</i> (Mart, 26.70 - first foots - foots 20.50 - 20.50 - 20.51 - 20	157. Before Gauphas, at 11.1		139. Filatens num to therout therou sends num back 160. Pilatenseks to release him, but the Jews demand	Barabbas. To appease them, rilate scourges him; the Jews claunor for his crucifixion as making him- self a king. Pitate, notwithstanding his wife's warning sentences him	161. Jesus mocked by Roman soldiers with scarlet robe, crown of thorns, and reed.		is relieved by Simon of Cyrene; refuses stupefying myrrhed wine
Date.							·		÷

HARMONY OF THE GOSPELS.-Continued.

176

	27. 35-44 15. 24-32 23. 33-38 19. 18-27	23. 39 43	19. 23-27	21. 45-54 15. 33-41 23. 44-49 19. 28-30	10. 31-42		
	9. 1	:	8	8 6	0.3	:	
	#	:		#	Ä		
	3.38	Ĩ		140	-56	:	
		33		5	3. 5(:	
	64				či 		
`	-32			341	27.57-61 15.42-47 23.50-56	27. 62-66	
	5.2	3	÷	ся La	5 4	:	
	A	:	:	# 	a 		<u> </u>
	Ŧ	÷		27	19-1	2-66	4
	7. 3	:		.4	7.5	2.6	
		:		67			69
	derers—" the neutral forgive them," (1) to the two of the them is the them is the two of two	etc.	His garments divided and vesture cast lots for (3) commends his mother to the care of John- "Behold thy son," etc. Darkness over the land from sixth to inith hour.	 Jesus loud cry, (4) "Eli, Eli," etc. Saith, (5) "I thread the vinegar to full! Scripture; (6) "It is finished." (7) "Father, into thy hands I commend my spirit."; styres up the ghost; the vell of the emple rempt erent. Centurion's testimony. 27 8. The side pierced by the soldier's spear and the blood and water attest his death and the truth of Scripture. 	ture (Gen. 2.21-23; Epb. 5.30, 33; 1.00m 56; Zech. 12.10). The body, taken down, is wrapped up with Nicodemus' aloes and myrrh, and burled in new tomb of Joseph of Arimathea	Seventh Day—Saturday, April 8. Pilate grants a guard, and they set a seal upon the sepulcher	Christ's Resurrection, His Appearances during Forty Days, and Aščension. <i>First Day-Easter Sunday, April</i> 9. 170. Resurrection at first dawn
		5 .	166. 167.	168.		169.	
164.	165		16 16	16		16	5 5

BIBLE WONDERS.

[4	2	:	81	:9	: :	:	ន	8
	John.	20. 1-2		20. 11-18	20. 3-10			20, 19-23	20. 24-5
	Luke.	24. 1-3	24. 4-8	16. 9-11	24. 9–11 24. 12	28. 11–15		24. 36-49	
	Mark.	16. 1-4	16. 5-7		16.8		16. 12, 13	16. 14	
nunuea.	Matt.	28. 1	28. 5-7		28. 8-10	28. 11-15			
HARMONY OF THE GOSPELS Continued.	Contents.		The other women, remaining, see two angels, who declare the Lord's resurrection					Je Je	Subsequent Appearances. Evening of Sunday after Easter day. Jesus appears to them again, Thomas being present-Sizzh ap- pearance
		171.	172. 173.	174.	175.	177.	178.	179.	180.
	Date.					2			Apl. 15 180.

HARMONY OF THE GOSPELS.-Continued.

178

BIBLE WONDERS.

21. 1-24		3 20. 30, 31, [21. 25
: :		24. 50-55
28. 16-20 16. 15-18		16. 19, 20
28.	28. 16	Used by pe
The eleven go into Galilee, to a mountain appointed. Jesus appears, and commands them to teach all nations-Seventh appearance	R H	Saviour; also, affer his ascension, St. Paul (1 Cor. I. S. Purpose and conclusion, forty days after Easter (A cts 1.5-12). Purpose and conclusion
181.	183.	185.
		May 17 185.

BIBLE WONDERS.

XXIV.

Table of Weights, Money, and Measures.

I. WEIGHTS.

Troy Weight. lbs- oz. dwts. grs.

1 Gerah 1 Bekah (10 gerahs) 1 Shekel (2 bekahs: 1 Maneh or mina (60 shekels) 1 Talent (<i>kikkar</i>) 60 manehs), that is.,	0 0 2	0 0 0 7	0 5 10 12	12.65 6.5 13 12
weight-talent "of the king"	158	1	10	0

II. MONEY.

OLD TESTAMENT PERIOD.

(a)	Silver.		Tro lb.	y W oz.	eight. dwts.	gr.	Money Value.
1 1 1	Shekel (holy shek Maneh (mina) (=5 Talent (=60 mane	el) 50 shekels) 51 hs)	$\begin{array}{c} 0 \\ 1 \\ 117 \end{array}$	0 11 (ab	9 8 out)	8.8 8	\$0.64 32.00 1,920.00

(b) Gold.

1 Shekel 0 0 10 12 1 Maneh or mina (=50 shekels) 2 2 622 1 Talent (60 manehs) 131 8 14 14

NEW TESTAMENT PERIOD.

(a) Copper.

Lepton (mite)about	.0012
Quadrans (farthing) =2 leptaabout	.0026
Quality of the second s	.01
Assarion or As (penny)=4 quadrantesabout	

(b) Silver.

Denarius (penny)=drachma=16 assesabout	.16
Didrachm = 2 drachmas or denarii	.04
Stater or tetradrachm=shekel	.04
Ming or pound (Attic)=30 shekels	19.10
Talent=60 minæ (Attic)	1,146.00

(c) Gold.

Imperial Aureus	5.04
Stater	5.28

BIBLE WONDERS.

III. MEASURE OF CAPACITY AND LENGTH.

Respecting measures of liquid and dry *capacity*, it is impossible to give an accurate standard of content; for rabbinic authorities measure an ephah or bath as four gallons, while Josephus assigns it double this measure. Assuming, then, eight gallons as an approximate hypothetical estimate for the content of an ephah, we obtain the following table of Hebrew measures of capacity:

1 Log	pint.
1 Cab=4 logs	pints.
1 Hin=3 cabs 11/3	ĝallons.
1 Omer=1 ⁴ cabs	pints.
1 Seah=3½ omers	ĝallons.
1 Ephah or bath=3 seahs	gallons.
1 Lethech $=5$ ephans	gallons.
1 Homer=10 ephahs 80	gallons.

Similarly, respecting measures of *length*, we have insufficient data to enable us to do more than present the following approximations:

1 Digit	¾ inch.
1 Palm=4 digits	3 inches.
1 Span=3 palms	9 inches.
1 Cubit=2 spans	1½ feet.
1 Reed=6 cubits.	9 feet.

In the Greek and Roman periods the following measures of distance prevailed in common use:

A Roman foot	11.65 inches.
A Greek foot	1 foot 0.135 inch.
A Roman passus	. 4 feet 10¼ inches.
A Greek fathom (ὄργυιά)	6 feet 1 inch.
A Greek furlong (στάδιον)	202 yards.
A Roman mile	0.92 English mile,
or about 1,615 yards. A Persian parasang	
A Persian parasang	3½ miles (nearly).

BOOK OF REFERENCE: Williamson's The Money of the Bible.

In patriarchal times silver was used as a medium of exchange (Gen. 23. 16). When Abraham purchased from Ephron the Hittite "the field and the cave which was therein," as a burial place for Sarah, he "weighed to Ephron the silver which he had named in the audience of the sons of Heth, four hundred shekels, . . . current money with the merchant." With the process of weigh ing which obtained at that time we are not familiar, though undoubtedly stones were used for weights. The term "pieces of money," Gen. 33. 19, is rendered "lambs" in the margin, from which it is surmised that the weight used at that time derived its name from its resemblance in shape to a lamb. Small statues in bronze in the form of a crouching lion, found at Nimrud, are thought to have been used for weights by the Assyrians. The word "balances" is used in the Bible, and an instrument answering to our steelyards was undoubtedly used for weighing. The familiar Bible words "shekel" and "talent" sometimes designate weights as well as "denominations of money, of certain values, in gold and silver."

PART III.

I.

Prefatory Note to the Pronouncing Vocabulary.

THE following catalogue embraces all the names of persons and places contained in both the Authorized and Revised Versions of the Bible, and in addition thereto certain words which are used in their Hebrew and Greek forms, some of which are applied to persons or places as appellations. To this class belong such words as Eben-ezer, Hebrew, Nehushtan, Pentecost, Urim, and Thummim. Some words which are spelled precisely alike have different meanings, and are pronounced differently in different places; hence they are repeated. For example, A'in is a city of Judah, whereas Ä'in is the Hebrew caption of the sixteenth section of the 119th Psalm. Nun is the father of Joshua, whereas Nun is the title of the fourteenth section of the Psalm re-

ferred to above. Then, again, certain names are spelled differently in the two Testa-Thus the Am-min'a-dab of Genesis ments. is the A-min'a-dab of Matthew. Some compound names in the Hebrew become simple names in the Greek rendering. Thus the Běth'-le-hěm of the Old Testament is rendered Běth'le-hěm in the New. In one instance a name is rendered in both the compound and simple forms in the Old Testament, namely, Răb'-sha-keh. This is its form in 2 Kings, chapter 19, whereas in Isaiah chapter 37, the chapters being almost exactly alike, it is rendered Răb'sha-keh. In the Revised Version, however, only the latter form is used. Then, again, certain names that are common to both Versions are spelled differently. A-hol-i-ba'mah and Job (the latter in only one instance) in the Authorized are rendered ō-hŏl-i-bā/mah and ĭob, respectively, in the Revised Version. Names common to both Versions are catalogued in the Authorized Version only.

II.

Explanation of Characters Used in the Pronunciation of Scripture Proper Names.

THE classified table of vowel and consonant sounds presented herewith will enable the Bible reader to pronounce with ease the most difficult proper names contained in the sacred volume. The acute accent (') is used to denote the accented syllables : the unaccented syllables are separated by the hyphen (-). Compound proper names are indicated by an en dash (-).

VOWEL SOUNDS.

LONG.	SHORT.	INTERMEDIATE.
ā as in ā'běl.	ă as in Băb'ğ-lon.	ā as in ā-bī/ā.
ē " Ē'sau.	ě " Běn'jā-mīn.	ē '' āē-hā/zī.
ī "ī'rād.	I " āil/e-ād.	t "'t-du-mē/a.
ō " ō'bed.	ŏ " Nŏd.	ð " ð-zī'as.
ū " ū'rĭ-el.	ŭ " Lŭz.	
ÿ " Tyre.	ў " ö-lým'pas.	
BROAD.	OBTUSE.	OBTUSE.
â as in Shâr'on.	ê as in Xb'nêr.	û as in ûr.
à " Shē'bà.	ì" ō′phìr.	ų " Xb'i-shur.
ä " är'nŏn.	ô " ā'chôr.	u " Shu'a.
a " Saul.	ÿ " Sÿr'tis.	- "

CONSONANT SOUNDS.

HARD.	SOFT.	SOFT.
ğ as in öē'zēr. ¥ (gs) as Xl-ĕx-ǎn'- dēr.	ç as in Çỹ⁄prus. ġ" ċĕn/tīleş.	ş (z) as in Jewş.

III.

Pronouncing Vocabulary of Scripture Proper Names.

I. THE AUTHORIZED VERSION.

A.	Å-bī′el	Â-chā'iả
Ăâr'on	Ā'bĭ-ē'zēr	Â-chā'i-cŭs
Ăâr'on-ītes	$ar{\mathbf{A}}'$ bĭ-ē'zēr	Ā 'chăn
Â-băd'don	Ā'bĭ–ĕz'rīte	Ā'chär
Â-băg'thả	$ar{\mathbf{A}}'\mathbf{b}\mathbf{i}$ – $ar{\mathbf{e}}\mathbf{z}'\mathbf{r}\mathbf{\bar{i}}\mathbf{tes}$	$ar{\mathbf{A}}'\mathbf{ch}\mathbf{\ddot{z}}$
Ăb'a-nå	Ăb'i-gail	Ăch'bô r
Ăb'a-rĭm	Ăb-i-hā'il	$ar{\mathbf{A}}'\mathbf{chim}$
Ăb'bå	Å -bī'hū	$ar{\mathbf{A}}'\mathbf{chish}$
Ăb'då	Â-bī'hụđ	Ăch'me-thå
Ăb'de-el	Ā-bī'jah	$ar{\mathbf{A}}'\mathbf{ch}\mathbf{\hat{o}r}$
Ăb'dī	$\mathbf{\hat{A}}$ -bī'jam	Ăch'så
Ăb'dĭ-el	Ăb-ĭ-lē'nē	$\operatorname{\check{A}ch}$ 'sah
Ăb'dŏn	Â-bĭm'a-el	Ach'shăph
Å-bĕd'−ne-gō	Ä-bĭm'e-lĕch	Ăch'zĭb
Ā'bĕl	Ā-bĭn'a-dăb	Acts
Ā'bel-běth-mā'a-	Â-bĭn'o-ăm	Ăd'a-dah
chah	Ā-bī'ram	Ā'dah
Ā'bel-mā'im	Ăb'ĭ-shăg	Ăd-a-ĩ'ah
Ā'bel-me-hō'lah	Ā-bĭsh′a-ī	Ăd-a-lī′ā
Ā'bel-mĭz'ra-im	Å-bish'a-lŏm	Ăd'am
\bar{A}' bel-shit'tim	Ā-bĭsh'u-å	Ăd'a-mah
$ar{\mathbf{A}}'\mathbf{be}\mathbf{z}$	Ăb'i-shụr	Ăd'a-mī
Ā'bī	Ăb'i-tăl	Ā'där
Â-bī'à	Ăb'i-tŭb	Ăd'be-el
Â-bī'ah	Ā-bĭ'ud	Ăd'dăn
Ā'bi–ăl'bŏ n	Ăb'nēr	Ăd'dä r
Â-bī'a-săph	Ā'brăm	Ăďđī
Â-bī'a-thä r	Ā'bra-hăm	Ăd'dŏ n
Ā'bĭb	Ăb'sa-lŏm	Ā'dēr
Ā-bī'dā	Ăc'cad	Ā'dĭ-el
Â-bī'dah	Ăc'chō	Ā'dĭn
Ăb'i-dăn	Â-çĕl′da-mà	Ăd'ĭ-nā

Ăd'ĭ-nō	Ā'hăz	Â-hū'zam
Ăd-i-thā'im	Ā-ha-zī'ah	$\mathbf{\hat{A}}$ -hŭz'zath
Ăd'la-ī	Äh'băn	Ā'ī
Ăd'mah	$ar{\mathbf{A}}'\mathbf{h}ar{\mathbf{e}}\mathbf{r}$	Ā-ī'ah
Ăd'ma-thà	Ā'hī	Ā-ī'ath
Ăďnà	Â-hī'ah	Ā-ī'ja
Ăd'nah	Â-hī'am	Ăij'a-lŏn
Ā-dō'nī-bē'zĕk	Ā-hī'an	Ăij'e-lĕth Shā'här
Ăd-o-nī'jah	$ar{\mathbf{A}}$ -hi-ē'zēr	Ā'in
Ā-dŏn'i-kăm	Â-hī'hud	Ä'in
Ăd-o-nī'ram	Â-hī'jah	$ar{\mathbf{A}}'$ jah
Â-dō'nī-zē'dĕc	Ā-hī'kam	Ăj'a-lŏn
Ăd-o-rā'im	Â-hī'lụd	Ā'kǎn
Â-dō'ram	Ā-hĭm'a-ăz	Ăk'kŭb
Â-drăm'me-lěch	Â-hī'man	Â-krăb'bim
Ăd-ra-mỹt'tĭ-ŭm	$\mathbf{\bar{A}}$ -hĭm'e-lĕch	Ăl'a-mĕth
Ā'drĭ-a	$\mathbf{\hat{A}}$ -hī'moth	Â-lăm'me-lĕch
Ā'drĭ-el	Â-hĭn'a-dăb	Ăl'a-mŏth
Ā-dŭl'lam	Ā-hĭn'o-ăm	Ăl'e-měth
Â-dŭl'lam-īte	Å-h ī'ō	<u>A</u> 'lĕph
Â-dŭm'mĭm	Â-hī'rā	Ăl-ĕx-ăn'dĕr
Æ'ne-ăs	Â-hī'ram	Ăl-ĕx-ăn'drĭ-å
Æ'nŏn	Â-hī'ram-ītes	Ăl-ĕx-ăn'drĭ-ans
Ăg'a-bŭs	Ā-hĭs'a-măch	Ā-lī'ah
$ar{\mathbf{A}}'\mathbf{g}\mathbf{\check{a}}\mathbf{g}$	Ā-hish'a-här	Ā-lī'an
Ā'găg-īte	Ā-hī'shär	Ăl-le-lū'ia
Ā'gär	Â-hĭth'o-phěl	Ăl'lŏn
Ăġ'e-ē	Ā-hī'tub	Ăl'lŏn-băch'uth
Ā-grĭp'på	Äh'lăb	Ål-mō'dǎd
Ā 'gûr	Äh'lāi	Ăl'mŏn
Ā'hǎb	Ā-hō'ah	Ăl'mŏn–dĭb-la-
Ā-hăr'ah	Ā-hō'hīte	thā'ĭm
Ā-här'hel	Ā-hō'lah	Ā'lŏth
Ā-hăs'a-ī	Ā-hō'li-ǎb	Ål'phå
Ā-hǎs'ba-ī	Ā-hŏl'i-bah	Ål-phae'us
Ā-hăş-ū-ē'rus	Ā-hŏl-i-bā'mah	Ăl-tăs'chith
Ā-hā'và	Â-hũ'ma-ĩ	Ā'l ush

Ăl'vah Ā'mŏz Ăn'toth-īte Ăm-phĭp'o-lĭs Ā'nub Ăl'van Â-pěl'lēs Ăm'plĭ-as Ā'măd Ā'măl Ăm'**r**ăm **Å**-phär'sach-ītes Ăm'ram-ītes A-phär'sath-Ăm'a-lĕk chites Ăm'a-lěk-īte Ăm'ra-phěl Ăm'a-lĕk-ītes Ăm'zī Â-phär'sītes Ā'măm **Ā**'năb Ä'phek Â-phē'kah Ăm'a-nā Ā'nah Ăm-a-rī'ah Ăn-a-hā'rath Â-phī'ah Ā'phĭk Ăm'a-så Ăn-a-ī'ah Ăph'rah Â-măz'a-ĩ Ā'năk Ăn'a-kĭmş Å-măsh'a−ĩ Ăph'sēş Ăm-a-sī'ah Ăp-ol-lo'nĭ-å Ăn'a-mĭm Ăm-a-zī'ah Ā-năm'me-lĕch Ă-pŏl'los Ă-pŏl'lÿ-ŏn Ā-mĕn' Ā'nan Ã'mĩ Ăn-ā'nī Ăp'pa-ĭm Â-mĭn'a-dăb Ăn-a-nī'ah Ăp'phĭ-å Â-mĭt'ta-ĩ Ăp'pĭ-ī fō'rŭm Ăn-a-nī'as Ăm'mah Ā'năth Ăq'uĭ-là Ăm'mĩ Â-năth'e-mà Är Ăm'mĭ-el Ā'rā Ån'a-thăth Ăm-mī'hŭđ Ăn'drew Ā'răb Ăm-mĭn'a-dăb Ăn-dro-nī'cus År'a-bah Ā'nem Ăm'mi-nā'dib Ā-rā'bĭ-à Ăm-mi-shăd'da-ĩ Ā'nēr Ā-rā'bĭ-an Ăm-mĭz'a-băd Ăn'e-thŏth-ĩte Ā-rā'bi-anş Ăm'mŏn Ăn'e-tŏth-īte Ā'răd Ăm'mon-īte Ā'nī-ăm Ã'rah Ăm'mon-ītes Ā'răm Ā'nĭm Ā'ram-īt-ess Åm'mon-īt-ess Ăn'nå. Ăm'nŏn Ăn'nas Ā'ram-nā-ha-Ā'mŏk Ăn'tĭ-chrīst rā'im Ā'mŏn Ā'ram-zō'bah Ăn'tĭ-ŏch Ăm'ôr-īte Ån'tĭ-păs Ā'răn Ăm'ôr-ītes Ăn-tĭp'a-trĭs Âr'a-răt Ā'mos Ā-rau'nah Ăn-to-thī'iah

Ăr'o-ēr

Är'bå Är'bah Är'bath-īte Är'bīte Är-che-lā'us Är'che-vītes Är'chī Är-chip'pus Är'chīte Ärc-tū'rus Ärd Ärd'ites Är'dŏn Â-rē'lī Â-rē'lītes Ăr-e-ŏp'a-gīte År-e-ŏp'a-gŭs Ăr'e-tăs Är'gŏb Ā-rĭd'a-ī Ā-rid'a-tha Ā-rī'eh Ā'rĭ-el År-i-mä-thae'a Ā'rĭ-ŏch Â-rĭs'a-ī År-is-tär'chus År-is-to-bū'lus Ärk'īte Är-ma-gĕd'don Är-mē'nĭ-å Är-mō'nī Är'nan Är'nŏn Ā'rŏd År'o-dī A'rod-ites

Ăr'o-ēr-īte Är'pad Är'phăd Är-phăx'ad Är-tăx-ērx'ēş Är'te-măs Är'u-bŏth Â-ru'mah Är′văd Är'vad-īte Är'zà Ā'sā Ā'sa-hěl Ā-sa-hī'ah Ā-sa-ī'ah Ā'săph Â-sā'rē-el Ăs-a-rē'lah Ăs'e-năth Ā'sēr Ā'shăn Ăsh-bē'å Ăsh'bĕl Ăsh'bel-ītes Ăsh'chĕ-năz Åsh'dŏd Ăsh'dod-ītes Åsh'doth-ītes Ăsh'dŏth-pĭş'gah Ăsh'ēr Åsh'er-ites Åsh'ī-må Åsh'ke-lōn Åsh'ke-năz Åsh'nah Åsh'pe-năz

Ăsh'rĭ-el Åsh'ta-röth Ăsh'te-rath-īte Åsh'te-rŏth Kärnā'im Åsh'to-rĕth Åsh'ŭr Ăsh'ŭr-ītes Åsh'văth Ā'siā Ā'sĭ-el Ăs'ke-lŏn Ăs'nah Ås-năp'pēr Ăs'pa-thả Ås'rĭ-el Ăs'rĭ-el-ītes Ăs'shur Ăs-shu'rim Ăs'sīr Ăs'sŏs Ăs'sûr Ăs-sўr'ĭ-a Ăs-sýr-ĭ-an Ăs'sўr'ĭ-ans Ăs'ta-rŏth Ā-sŭp'pim Ā-syn'cri-tus Ā'tăd Ăt'a-rah Ăt'a-rŏth Ăt'a-rŏth-ā'dar Åt'a-rŏth-ăd'dar Ā'tēr Ä'thăch Ăth-a-ī'ah Åth-a-lī'ah

Ā-thē'nĭ-ans Ăth'ĕns Ăth'lāi Àt'roth Ăt'tāi Ăt-ta-lī'a Au-gŭs'tus Ā'vā Ã'ven Ā'vĭm Ā'vĭmş Ā'vītes Ā'vĭth Ā'zăl Ăz-a-lī'ah Ăz-a-nī'ah Â-zăr'a-el Â-zăr'e-el Ăz-a-rī'ah Ā'zăz Ăz-a-zī'ah Ăz'bŭk Â-zē'kah Ā'zĕl Ā'zem Ăz'găd Ă'zĭ-el Â-zĩ'zà Ăz'ma-věth Ăz'mŏn Ăz'noth-tā'bôr **À'zôr** Â-zō'tus Åz'rĭ-el Ăz'rĭ-kam Â-zū'bah Ā'zûr

Ăz'zah Ăz'zan Ăz'zûr

в.

Bā'al Bā'al-ah Bā'al-ăth Bā'al-ath-bē'ēr Bā'al-bē'rith Bā'al-ē Bā'al-găd Bā'al-hā'mon Bā'al-hā'nan Bā'al-hā'zôr Bā'al-hēr'mon Bā'al-ī Bā'al-ĭm Bā'al-ĭs Bā'al-mē'on Bā'al-pē'or Bā'al-pĕr'a-zĭm Bā'al-shǎl'ĭ-shà Bā'al-tā'mar Bā'al-zē'bŭb Bā'al-zē'phon Bā'a-nå Bā'a-nah Bā'a-rà Bā-a-sē'iah Bā'a-shà Bā'bel Băb'ў-lon Băb-y-lo'ni-ans Băb-y-lo'nish Bā'cā Băch'rītes

Bā-hā'rum-īte Bā-hū'rim Bā'iĭth Băk-băk'kar Băk'bŭk Băk-bŭk-ī'ah Bā'laam Bā'lăc Băl'a-dăn Bā'lah Bā'lăk Bā'mah Bā'mŏth Bā'mŏth-hā'al Bā'nī Băp'tĭst Bā-rāb'bas Băr'a-chěl Băr-a-chī'as Bā'răk Bär-hū'mīte Bâ-rī'ah Bär-Jē'sus Bär-Jo'nå Bär'kös Bär'na-băs Bär'sa-bás Bär-thol'o-mew Bär-ti-mae'us Bā'ruch Bär-zĭl'la-ī Bā'shăn Bā'shǎn-hā'vothjā'īr Băsh'e-măth Băs'măth Băth-răb'bim

Băth'-shě-bå Běn–ăm'mī Băth'-shu-à Běn'e-bē'răk Băv'a-ī Běn'e-jā'a-kān Băz'lĭth Běn-hā'dăd Băz'lŭth Běn-hā'il Bē-a-lī'ah Běn-hā'nan Bē'a-lŏth Běn'i-nū Běb'a-ī Běn'ja-mĭn Bē'chēr Běn'ja-mīte Bê-chō'rath Běn'ja-mītes Bē'nō Bē'dăd Bē'dăn Běn-ō'nī Bê-dē'iah Běn-zō'hěth Bē-el-ī'a-da Bē'ŏn Bé-ěl'ze-bŭb Bē'or Bē'er Bē'rå Bē-ē'rā Běr'a-chah Bē-ē'rah Běr-a-chī'ah Bē'er-ē'lim Běr-a-ĩ'ah Bē-ē'rī Bē-rē'a Bē'er-la-hāi'-roi Běr-e-chī'ah Bē-ē'roth Bē'red Bé-é'roth-īte Bē'rī Bé-e'roth-ites Bē-rī'ah Bē'er-shē'ba Bé-rī'ītes Be-esh'-te-rah Bē'rītes Bē'he-mŏth Bē'rith Bē'kah Bēr-nī'cē Bĕl Be-ro'dăch-băl'a-Bē'lå dăn Bē'lah Bé-ro'thah Bē'la-ītes Běr'o-thāi Bē'lĭ-al Be'roth-ite Běl-shăz'zar Bē'sāi Běl-te-shăz'zar Bĕs-o-dē'iah Běn Bē'sôr Bé-nā'iah Bē'tah

Bē'ten Běth Běth-ăb'a-rå Běth-ā'nath Běth-ā'noth Bĕth'a-nv Běth-ăr'a-bah Bĕth-ā'ram Běth–är'bel Běth-ā'ven Běth-az'ma-věth Běth – bā'al – më' on Běth-bā'rah Běth-bĭr'e-ī Běth'-cär Běth-dā'gon Běth-dĭb'la-thā'im Běth'-el Běth'-el-īte Běth-ē'mek Bē'thēr Be-thes'da Běth-ē'zel Běth-gā'dēr Běth-gā'mul Běth-hăc'ce-rěm Běth-hā'ran Běth-hŏg'là Beth-hog'lah Běth-hō'rŏn Běth-jěsh'i-mŏth Běth-iěs'i-mŏth Běth-lěb'a-oth Béth'-le-hěm Běth'le-hěm

Bĕth'-le-hĕm-	Bĭg'va-ī	Bū'zī
Ĕph'ra-tah	Bĭl'dăd	Bū'zīte
Běth'-le-hěm-īte	Bĭl'e-ăm	
Běth'-le-hěm-jū'-	Bĭl'gah	С.
dah	Bĭl'ga-ī	Căl'bon
Bĕth-mā'a-chah	Bĭl'hah	Cā'bŭl
Běth-mär'ca-bŏth	Bĭl'han	Çae'şar
Bĕth-mē'on	Bĭl'shăn	Çae'şar Au-gŭs'-
Běth–nĭm'rah	Bĭm'hăl	tus
Běth-pā'let	Bĭn'e-å	Ç æs-a-r ē'a
Běth-păz'zez	Bĭn'nu-ī	Çǽs-a-rē'a Phĭ-
Běth-pē'ôr	Bìr'shà	lĭp′pī
Bĕth'pha-ġē	Bīr'za-vĭth	Cā'ia-phăs
Běth-phē'let	Bĭsh'lăm	Cāin
Běth-rā'phả	Bĭth'ĭ-ah	Cā-ī'nan
Běth-rē'hŏb	Bĭth'rŏm	Cā'lah
Běth-sā'ĭ-da	Bî-thўn'ĭ-å	Căl'cŏl
Bĕth'-shăn	Bĭz-jŏth'jah	Cā'leb
Bĕth-shē'an	Bĭz'thå	Cā'leb-ĕph'ra-tah
Běth-shē'mesh	Blăs'tus	Căl'neh
Běth-shē'mīte	Bō-a-nēr'ģēş	Căl'nō
Běth-shĭťtah	Bō'ăz	Căl'va-rỹ
Bĕth-tăp'pu-ah	Bŏch'e-ru	Cā'mŏn
Bĕth-u'el	Bō'chim	Cā'nā
	Bō'hăn	Cā'năan
Bĕth'-zūr	Bō'ŏz	Cā'năan-īte
Bět'o-nĭm	Bŏs'căth	Cā'năan-ītes
Beū'lah	Bō'sôr	Cā'năan-īt-ess
Bē'zāi	Bō'zĕz	Cā'năan-īt-ish
Bē-zăl'e-el	Bŏz'kăth	Căn'dā-çē
Bē'zĕk	Bŏz'rah	Căn'neh
Bē'zēr	Bŭk'kī	Cā-pēr'na-ŭm
Bich'rī	Bŭk-kī'ah	Căph .
Bĭd'kär	Bŭl	Căph tho-rim
Bĭg'thà	Bū'nah	Căph'tôr
Bĭg'thăn	Bŭn'nī	Căph'to-rim
Bĭg'tha-nà	Bŭz	Căph'to-rimș
0		• • •

Căp-pa-do'ci-à Cär'cas Cär'che-mish Cā-rē'ah Cär'mel Cär'mel-īte Cär'mel-īt-ess Cär'mī Cär'mītes Cär'pus Cär-shē'na Cā-sĭph'ĭ-à Căs'lu-him Căs'tôr Çē'drŏn Cĕn'chre-à Çē'phas Chăl'cŏl Chăl-dae'ans Chăl-dē'à Chăl-dē'an Chăl-dē'ans Chăl'dees Chā'năan Chăr'a-shim Chär'che-mish Chăr'ran Chē'bär Chěd-or-la'o-mêr Chē'lăl Chěl'luh Chē'lŭb Chē-lū'bāi Chěm'a-rims Chē'mosh Ché-nā'a-nah Chěn'a-nī 13

Chěn-a-nī'ah Chē'phar-hā-ăm'o-nāi Ché-phí'rah Chē'ran Cher'e-thims Chěr'e-thītes Chē'rĭth Chē'rub Chěr'u-bims Chĕs'a-lŏn Chē'sed Chē'sĭl Chē-sŭl'loth Chĕth Chē'zĭb Chī'don Chĭl'e-ăb Chĭl'ĭ-on Chĭl'măd Chim'ham Chĭn'ne-rĕth Chin'ne-roth Chī'os Chĭs'leū Chis'lon Chis'loth-tā'bôr Chit'tim Chī'un Chlō'ė Chôr-ā'shan Chō-rā'zin Chō-zē'bà Christ Chris'tian Chris'tians Chron'i-cles

Chub Chŭn Chū'shan-rish-athā'im Chū'za Çi-li'çia Čĭn'ne-rŏth Cĭs Člau'då Clau'dĭ-å Clau'dĭ-ŭs Clau'dĭ-ŭs Cae'şar Clau'dĭ-ŭs Lỹ'sĭ-as Clěm'ěnt Clē'o-păs Clē'o-phăs Cnī'dus Cŏl-hō'zeh Cô-lŏs'sē Cô-lòs'sĭ-ans Con-a-nī'ah Cô-nī'ah Cŏn-o-nī'ah Cō'ŏs ∘ Cō'rē Cŏr'ban Cor'inth Co-rinth'i-ans Cô-rinth'us Côr-nē'lĭ-ŭs Cō'sam Cŏz Coz'hī Crěs'cens Crēte

Crētes Crē'tĭ-anş Crīs'pus Cu'shu Cu'shu Cu'shu Cu'shu Cū'thah Cū'thah Çīy'prus Çīy-rē'nĭ-anş Çīy-rē'nĭ-anş Çīy-rē'nĭ-as Çīy'rus

D.

Dăb'a-reh Dăb'ba-shěth Dăb'e-răth Dā'gon Dăl-a-ī'ah Da'lĕth Dăl-ma-nū'thả Dăl-mā'tià Dăl'phon Dăm'a-rĭs Dăm-as-çēneş' Dā-măs'cus Dăn Dăn'iel Dăn'îtes Dăn-jā'an Dăn'nah Dá'rå Där'då Dā-rī'us

Där'kon Dā'than Dā'vid Dē'hīr Děb'o-rah Dė-căp'o-lis Dē'dan Děďa-nim De-ha'vites Dē'kär Děl-a-ī'ah Dē-lī'lah Dē'mas Dė-me'tri-us Dēr'bė Deŭ'el Dĕv'il Dĭb-la-thā'im Dt-an'à Dĭb'la-ĭm Dĭb'lăth Deū-tēr-ŏn'o-mÿ Dī'bŏn Dī'bŏn-găd Dĭb'rī Dĭď ý-mŭs Dĭk'lah Dĭl'e-ăn Dĭm'nah Dī'mŏn Di-mo'nah Dī'nah Dī'na-ĭtes Dĭn'ha-bah Dī-o-nýs'ĭ-ŭs Di-ŏt're-phēş Dī'shan

Dī'shon Dīz'a-hāb Dō'da-ī Dō'da-nīm Dō'dā-vah Dō'dō Dō'eg Dōph'kah Dôr Dôr'cas Dō'than Drụ-sīl'là Dų'mah Dų'rà

Е.

Ēas'tēr Ē'bal Ē'bed Ē'bed-mē'lech Ĕb'en-ē'zēr Ē'bēr Ē-bī'a-săph Ê-brō'nah Ĕc-clē-sĭ-ăs'tēs Ĕđ Ē'där Ē'dĕn Ē'dēr Ē'dom Ē'dom-īte Ē'dom-ītes Ěď re-ĩ Ěg'lah Ĕg'la-ĭm Ĕg'lŏn Ē'ġğpt

Ē-ġyp'tian Ē-ġyp'tianş Ē'hī Ē'hûd Ē'kēr Ĕk'rŏn Ěk'ron-ītes Ěľa-dah Ē'lah Ē'lăm Ē'lam-ītes Ěl'a-sah Ē'lăth Ěl-běth'-el Ĕl'da-ah Ĕl'dăd Ē'le-ăd Ē-le-ā'leh Ē-lē'a-sah Ē-le-ā'zar Ĕl-e-lō'hē--Ĭş'ra-el Ē'leph Ěl-hā'nan ĒΊĩ Ê-lī'ab Ē-lī'a-da Ê-lī'a-dah Ē-lī'ah Ē-lī'ah-bà Ê-lī'a-kĭm Ê-lī'am Ê-lī'as Ē-lī'a-săph Ê-lī'a-shib Ē-lī'a-thah Ê-lī'dăd Ê-lī'el

Ē-lī-ē'na-ī Ê-li-ē'zēr Ĕ-lĭ-ho-ē'na-ī Ěl-i-hō'reph Ē-lī'hū Ē-lī'jah Ěľ'i-kå Ē'lim Ē-lĭm'e-lĕch Ē-lĭ-o-ē'na-ī Ěl'ĭ-phăl Ē-lĭph'a-lĕt Ĕl'i-phăz Ê-lĭph'e-leh Ê-lĭph'e-lĕt Ê-lĭş'a-bĕth Ěl-ĭ-sē'us Ê-lī'sha Ê-lī'shah Ē-lĭsh'a-ma Ē-lĭsh'a-phăt Ê-lĭsh'e-bå Ěl-ĭ-shu'å Ê-lī'ud Ē-lĭz'a-phăn Ĕ-lī'zur Ĕl'kă-nah Ěl'kosh-īte Ěl'la-sär Ěl-mö'dam Ĕl'na-ăm Ěl'na-thăn Ê-lō'ī 'Ē'lŏn Ē'lon-bĕth-hā'nan **Ē**'lon-ītes

Ē'lŏth Ĕl'pa-ăl Ĕl'pa-lĕt Ĕl-pā'ran Ĕl'te-keh Ĕl'te-kŏn Ěl'to-lăđ Ē'lŭl Ê-lū'za-ī Ĕl'*v*-măs Ĕl'za-băd Ěľza-phăn Ē'mimş Ĕm-măn'u-el Ĕm-mā'us Ĕm'môr Ē'nam Ē'nan Ĕn'-dôr Ĕn-ĕg'la-ĭm Ĕn-găn'nim Ěn-gē'dī Ĕn-hǎď dah Ěn-hăk'kô-rē Ĕn-hā'zôr Ěn-mĭsh'pat Ē'nŏch Ē'nos Ē'nŏsh Ěn-rím'mon Ĕn-rō'ġel Ěn–shē'mesh Ěn-tăp'pu-ah Ē-pžn'e-tus Ēp'a-phrās Ē-păph-ro-dī'tus Ē'phah

Ē'phāi Ē'phēr Ē'phēş-dăm'mim Ē-phē'sian Ē-phē'şianş Ěph'e-sŭs Ĕph'lăl Ē'phŏd Ĕph'pha-thå Ē'phră-ĭm Ē'phră-ĭm-īte Ē'phră-ĭm-ītes Ē'phră-ĭn Ĕph'ra-tah Ĕph'răth Ěph-rath-īte Eph-rath-ites Ē'phron Ĕp-ĭ-cū-rē'anş Ĩr Ē'răn Ē'ran-ītes Ē-răs'tus Ē'rěch Ē'rī Ē'rītes Ē-sā'ias Ē'sar-hăd'don Ē'sau Ē'sĕk Ěsh-bā'al Ěsh'ban Ĕsh'cŏl Ē'she-ăn Ē'shěk Ĕsh'ka-lon-ītes Ěsh'ta-ŏl

Ĕsh'ta-ul-ītes Ĕsh-te-mō'à Ěsh'te-mōh Ěsh'ton Ĕs'lī Ěs'rom Ĕs'thēr Ē'tăm Ē'tham Ē'than Ěth'a-nim Ĕth'bā-al Ē'thēr Ē-thĭ-ō'pĭ-à Ē-thĭ-ō'pĭ-an Ē-thĭ-ō'pĭ-anş Ěth'nan Ĕth'nī Eū-bū'lus Eū'nĭce Eū-ô'dĭ-as 'Eū-phrā'tēş Eū-rŏc'lŭ-dŏn Eū'ty-chŭs Ēve Ē'vī Ē'vil-mē-ro'dach Ĕx'o-dŭs Ē'zär Ĕz'ba-ī Ĕz'bŏn Ĕz-e-kī'as Ē-zē'kĭ-el Ē'zĕl Ē'zĕm Ē'zēr Ē'zĭ-on-gā'bēr

Ē'zĭ-on-gē'bēr Ĕz'nīte Ĕz'rā Ĕz'ra-hīte Ĕz'rī

F.

Fair Hā'venş Fē'lĭx Fĕs'tus Fôr-tū-nā'tus

G.

Gā'al Gā'ăsh Gā'bå Găb'ba-ī Găb'ba-thå Gā'brĭ-el Găd Găd'a-rēnes Găd'dī Găd'dĭ-el Gā'dī Găd'īte Găd'ites Gā'hăm Gā'här Gā'ins Gā'lăl Gå-lā'tià Gā-lā'tians Găl'e-ĕd Găl-ĭ-lae'an Găl-ĭ-lae'anş Găl'ĭ-lee Găl'lim

Găl'lĭ-ō Gå-mā'lī-el Găm'ma-dĭms Gā'mŭl Gā'rěb Gär'mīte Găsh'mū Gā'tam Găth Găth-hē'phêr Găth-rim'mon Gā'zā Gā'zath-ītes Gā'zēr Gā'zĕz Gā'zītes. Găz'zam Ĝē'bà **Ģ**ē'bal Ģē'bēr **Ģ**ē'bim Ģĕd-a-lī'ah **Ğĕd'e-on** Ĝē'dêr Ĝē-dē'rah **G**ĕd'e-rath-īte **G**ĕd'e-rīte Ĝē-dē'rŏth Ged-e-roth-a'im **Ģ**ē'dôr Ğē-hā'zī **Ģěl'ĭ-lŏth** Ģē-măl'lī Gĕm-a-rī'ah Ġĕn'e-sĭs **G**ĕn-nĕs'a-rĕt Ġĕn'tīle

Ġĕn'tīles Ģē-nū'bǎth Ĝē'rā. **Ģ**ē'rär **G**ēr'ġe-sēneş Ğĕr'ĭ-zĭm Ĝêr'shŏm Ģēr'shŏn Ger'shon-ite **Ger**'shon-ites **Ģ**ē'shăm **Ģ**ē'shĕm Ğē'shŭr **Ģ**ĕsh'u-rī **Ģ**ĕsh'u-rītes **Ģ**ē'thēr Ģeth-sem'a-ne Ğē-ū'el **Ģ**ē'zēr **Ē**ĕz'rītes **Ğ**ī'ah Ĝĭb'bar **Ğ**ĭb'be-thŏn Ğĭb'e-å Ĝĭb'e-ah **Ğĭb'e-ath G**ĭb'e-ath-īte **Ğĭb**'e-on Ĝib'e-on-ite **G**ĭb'e-on-ītes **Ğ**ĭb'lītes **Ģ**ĭd-dăl'tī **Ğ**ĭd'del **G**ĭd'e-on Ģĭd-e-ō'nī **Ģ**ī'dom **Ģ**ī'hon

Ĝĭl'a-lāi Ğĭl-bō'a Ğĭl′e−ăd Ĝĭl'e-ad-īte Ğĭl'e-ad-ītes **G**ĭl'găl **Ğ**ī'lōh **G**ī'lon-īte **Ģ**ĭ'mĕl **Ē**ĭm'zō **Ĝ**ī'năth Ĝĭn'ne-thō Gĭn'ne-thŏn **G**īr'ga-shīte **G**ĩr'ga-shītes **G**ĩr'ga-sīte **Ģ**ĭs'på Gĭt'tah-hē'phēr Ğĭt'ta-ĭm **Ĝ**ĭt'tīte **Ğ**ĭt'tĭtes **Ğ**ĭt'tĭth Ĝī'zo-nīte Gō'ăth Gŏb Gŏg Gō'lan Gŏl'gō-thà Gō-lī'ath Gō'mēr Gö-mör'rah Gō-mŏr'rhå Gŏ'shen Gō'zan Grē'cià Grē'çianş Greece

Greek Greeks Gŭd'go-dah Gū'nī Gū'nītes Gûr Gûr-bā'al

н.

Hā-a-hǎsh'ta-rī Hā-bā'iah Hå-băk'kuk Hăb-a-zĭ-nī'ah Hā'bôr Hăch-a-lī'ah Hăch'i-lah Hặch'mộ-nĩ Hăch'mō-nīte Hā'dǎd Hăd'ad-ē'zēr Hăd'ad-rĭm'mon Hā'där Hăd-ar-ē'zēr Hăd'a-shah Hā-dăs'sah Hā-dăt'tāh Hā'dĭd Hăd'la-ĩ Hā-dō'ram Hā'drach Hā'găb Hăg'a-bà Hăg'a-bah Hā'gar Hā'gar-ēneş Hā'gar-ītes Hā'ger-īte

Hăg'ga-ī Hăg'ĝe-rī Hăg'ğī Hăg-gī'ah Hăg'gītes Hăg'ğĭth Ήā'ī Hăk'ka-tăn Hák'köz Hā-kū'phả Hā'lah Hā'lăk Hăl'hŭl Hā'lī Hăl-lō'hesh Ha-lo'hesh Hăm Hā'man Hā'math Hā'math-īte Hā'math-zō'bah Hăm'math Hăm-mĕd'a-thå Hăm'me-lěch · Hăm-mōl'e-kĕth Hăm'mŏn Hăm'moth-dôr Hā-mō'nah Hā'mon-gŏg Hā'mor Hā-mū'el Hā'mŭl Hā'mul-ītes Hā-mū'tal Hā-năm'e-el Hā'nan Hā-năn'e-el

Hăn-a-nī'ah Hā-nā'nī Hā'nēs Hăn'ĭ-el Hăn'nah Hǎn'na-thŏn Hăn'nĭ-el Hā'nŏch Hā'noch-ītes Hā'nŭn Hăph-rā'im Hā'ra. Hăr'a-dah Hā'ran Hā'ra-rīte Här-bö'nå Här-bö'nah Hā'reph Hā'reth Här-ha-ī'ah Här'has Här'hûr Hā'rim Hā'riph Här'ne-phēr Hā'rod Hā'rod-īte Hăr'o-eh Hā'ro-rīte Hā-rō'sheth Här'shå Hā'rum Hå-ru'maph Hăr'u-phīte Hā'ruz Hăs-a-dī'ah Hăs-e-nū'ah

Hash-a-bi'ah Hăz'e-zŏn-tā'mar Hā-shăb'nah Häsh-ab-nī'ah Hásh-bặd'a-nà Hā'shem Häsh-mö'nah Hā'shub Hā-shu'bah Hā'shum Hå-shu'phå Hăs'rah Hăs-se-nā'ah Hăs'shub Hà-sũ'phà Hā'tặch Hā'thăth Hăt'ĭ-phå Hăt'ĭ-ta Hăt'til Hăt'tush Hau'ran Hăv'i-lah Hā'voth-jā'īr Hăz'a-el Ha-za'iah Hā'zar-ăd'dar Hā'zar-ē'nan Hā'zar-găd'dah Hā'zar-hăt'ti-con Hā-zar-mā'veth Hā'zar-shu'al Hā'zar-sū'sah Hā'zar-sū'sim Haz'a-zon-ta'mar Hăz'e-lěl-pô'nī Hà-zē'rīm Hå-zē'roth

Ha'zĭ-el Ha'zō Hā'zôr Ηē Hē'bēr Hē'ber-ītes Hē'brew Hē'brew-ĕss Hē'brews Hē'hron Hē'bron-ītes Hĕg'a-ī Hē'gē Hē'lah Hē'lam Hěl'bah Hěl'bon Hěl'da-ī Hē'leb Hē'led Hē'lĕk Hē'lek-ītes Hē'lem Hē'leph Hē'lĕz Hē'lī Hěl'ka-ĩ Hěl'kăth Hěl'kath-hăz'zurĭm Hē'lon Hē'mam Hē'man Hē'math Hĕm'dan Hĕn

Hē'nā. Hěn'a-dăd Hē'nŏch Hê'phêr Hē'pher-ītes Hĕph'zĭ-bäh Hē'rēs Hē'resh Hēr'mas Hêr'mes Hēr-möġ'e-nēş Hēr'mon Her'mon-ites Hĕr'od Hé-ro'dí-ans Hē-rō'dĭ-as Hē-rō'dĭ-on Hē'sed Hĕsh'bŏn Hĕsh'mŏn Hĕth Hěth'lōn Hěz'e-kī Hĕz-e-kī'ah Hē'zĭ-ŏn Hē'zīr Hĕz'ra-ī Hĕz'zō Hĕz'rŏn Hez'ron-ites Hĭď'da-ĭ Hĭd'de-kĕl Ήī'el Hī-e-răp'o-lĭs Hĭg-gā'ion Hī'len Hĭl-kī'ah

In fetInformHörönneKöränHin'nomHö'sähIb'zänHirahHö-şän'nåI'-eha-bödHirahHö-şö'åI-cö'ni-ümHit'titeHösh-a-i'ahId'a-lahHit'titeHösh'a-måId'bäshHit'titeHö'sha' a'måId'bäshHit'titeHö'sha' a'måId'bäshHit'titeHö'sha' a'måId'bäshHit'titeHö'thamI-du-me'åHiz-ki'ahHö'thanI-du-me'åHiz-ki'ahHö'thirI'gälHö'bäbHük'kokIg-da-li'ahHö'bäbHük'kokIg-da-li'ahHö'da-i'ahHü'dahIj'e-äb'a-rimHöda-i'ahHü'hamIk'köshHö-da-vī'ahHü'hamIk'köshHö-dö'a-i'ahHü'pham-itesI'läiHö-dö'ahHü'pimIm'làHö-dö'ahHü'pimIm'làHö-dö'ahHü'räiIm-män'u-elHö-dö'ahHü'räiIm-män'u-elHö'lahHü'räiIm'näHö'hamHü'räiIm'näHö'hamHü'shahIm'nahHö'namHü'shahIm'nahHö'namHü'shaiIm'räHö'ramHü'shimIphe-dé'iahHö'riI'räI'räHö'rimşI.I'räHö'rinsI.I'räHö'ritesIb'härI'ra'Hö'ritesIb'härI'ra'Hö'ritesIb'härI'ra'Hö'ritesIb'härI'ro'	Hĭl'lel	Hŏr'o-nīte	Ĭb' r ĩ
Hi rahHö-şän'nåÍ'-cha-bödHi rahHö-şä' in kÍ'-cha-bödHi rahHö-şë' in kÍ'-cha-bödHi t'i titeHösh-a-i'ahÍ'a alahHi t'i titeHösh'a-mi in kÍ'a alahHi t'i titeHö-shë' in kÍ'a alahHi t'i titeHö'thanI-du-më' in kHö-bahHū'kökÍg-da-li'ahHö' bahHū'kökÍg'e-älHödHúlI'imHöd-a-ti'ahHù'dahÍ'je-äb'a-rimHöd-a-ti'ahHù'dahÍ'je-äb'a-rimHö-dā-a-ti'ahHù'dahÍ'je-äb'a-rimHö-dā-a-ti'ahHù'dahÍ'je'e-äb'a-rimHö-dā-a-ti'ahHù'dahÍ'je'e-äb'a-rimHö-dā-a-ti'ahHù'dahÍ'je'e-äb'a-rimHö-dā-a-ti'ahHù'hahÍ'jonHö-dā-a-ti'ahHù'hahÍ'jonHö-dā-a-ti'ahHù'pham-itesÍ'laiHö-dā-a-ti'ahHù'pinÍm'laHö-dā-a-ti'ahHù'pinÍm'laHö-dā-a-ti'ahHù'rinÍm'nahHö-dā-a-ti'ahHù'rinÍm'nahHö-dā-a-ti'ahHù'rinÍm'nahHö'hanHù'rinÍm'nahHö'hanHù'rinÍm'nahHö'ramHū'shahÍm'nahHö'rins <td< td=""><td></td><td></td><td></td></td<>			
Hi'ramHō-şē'àĪ-cō'nī-ŏmHi'ramHō-şē'àĪ-cō'nī-ŏmHit'tīteHōsh-a-ī'ahĬd'a-lahHit'tīteHōsh-a-ī'ahĬd'bāshHī'vīteHō-shē'àĬd'dōHī'vītesHō'thamÎ-du-mae'àHīz-ki'ahHō'thanÎ-du-mae'aHīz-ki'jahHō'thirI'gālHō'bābHūk'kokĬg-da-lī'ahHō'bābHūk'kokIg'e-ālHō'daHūlI'imHō'da-a-ī'ahHūl'dahĬj'e-āb'a-rīmHōd-a-ī'ahHū'hamIk'kšshHō-dē'rahHū'phamIk'kšshHō-dē'rahHū'phamIk'kšshHō-dā'rahHū'pham-ītesĨ'lāiHō-dī'ahHū'pimIm'lâHō'dā'ahHū'rānIm'nān'u-elHō'lānHū'rānIm'nāHō'lānHū'rānIm'nāHō'lānHū'rānIm'nāHō'lānHū'rānIm'nāHō'lānHū'shāiIm'nahHō'lānHū'shāiIm'rahHō'laHū'shānIm'rāHō'laHū'shāiIm'rahHō'rāmHū'shānIm'rahHō'rebHūzĨrHō'rēbHūzĨ'rāHō'rīmşI.I'rāHō'rīteĬb'härI'rāHō'rītesĬb'lārI'rāHō'rītesİb'lē-āmI'rā'jāhHō'rītesİb'lē-āmI'rā'jāh			
Hĩt titeHŏsh-a-ī'ahĬd'a-lahHĩt titeHŏsh'a-màĬd'băshHī'vīteHō-shē'àĬd'dōHī'vītesHō'thamÎ-du-mē'àHīz-kī'jahHō'thirI'gălHō'bābHūk'kokIg-da-lī'ahHō'bābHūk'kokIg-da-lī'ahHō'bābHūk'kokIg-da-lī'ahHō'bābHūk'kokIg'e-ālHōd-a-ī'ahHūl'dahIj'e-āb'a-rīmHōd-a-ī'ahHū'hamIk'kēshHō-dē'vahHū'pham-ītesI'lāiHō-dē'vahHū'pham-ītesI'lāiHō'dā'Hū'rāiIm-măn'u-elHō'lānHū'rāiIm'nāHō'lānHū'rāiIm'nāHō'bānHū'rāiIm'nāHō'bānHū'rāiIm'nāHō'bānHū'rāiIm'nāHō'bānHū'rāiIm'nāHō'lānHū'rāiIm'nāHō'lönHū'rāIm'nāHō'lönHū'rāIm'nāHō'hamHū'shāiIm'rahHō'namHū'shāiIm'rahHō'ramHū'shāiIm'rahHō'rebHūzIrHō'rebHūzIrHō'rīsI.I'rāHō'rīsI.I'rāHō'rīteĬb'hārI'rāHō'rīteĬb'hārI'rāHō'rītesİb'hārI'rāHō'rītesİb'hārI'rā'jah			_
Hit'tītesHösh'a-màId'bāshHīt'tītesHö-shē'àId'dōHī'vīteHô-shē'àId'dōHīz-kī'ahHö'thamI-du-mē'àHīz-kī'ahHö'thīrI'gălHö'bābHŭk'kokIg-da-lī'ahHö'bābHŭk'kokIg-da-lī'ahHö'da-a-ī'ahHŭl'dāhIj'e-āb'a-rīmHöd-a-ī'ahHŭl'dāhIj'e-āb'a-rīmHöd-a-vī'ahHŭ 'ham-ītesI'lāiHö-dā'vahHū'pham-ītesI'lāiHö-dā'vahHū'pham-ītesI'lāiHö-dī'ahHúp'pahIh'j'rī-cūmHö-dī'ahHū'pānIm'nāHö'dāshHū'pham-ītesI'lāiHö'dāshHū'pāhIm'nāHö'dāshHū'rāiIm-mān'u-elHö'lönHū'rīIm'nāHö'namHū'shahIm'nahHö'namHū'shahIm'nahHö'namHū'shahIm'nahHö'ramHū'shahIm'rāHörHū'shahIm'rāHörHū'shahIm'nahHö'rebHūzIrHö'rēbHūzIrHö'rīmaI.Hö'rīmaI.Hö'rīmaI.Hö'rīmaI.Hö'rītesIb'härHö'rītesIb'härHö'rītesIb'härHö'rīmahIb-nē'iahHö'rīmahIb-nē'iahHö'rīmahIb-nē'iah		-	
Hī vīteHō-shē'àÍd'dōHī vītesHō'thamÍ-du-mæ'àHī z-kī'ahHō'thanÍ-du-mē'àHī z-kī'jahHō'thirÍ'gälHō bàbHūk'kokÍg-da-lī'ahHō'bàbHūk'kokÍg-da-lī'ahHō'bàhHū'kōkÍg'e-ālHō'daHūlI'mHō'daHūlI'mHō'daHū'I'mHō'dashHū'hamÍk'kēshHō'dashHū'phamIk'kēshHō-dē'vahHū'pham-ītesÍ'lāiHō-dī'ahHū'p'pahİl-Jỹ'ī-cūmHō-dī'ahHū'p'ahIl-Jỹ'ī-cūmHō-dī'ahHū'p'ahIl-Jỹ'ī-cūmHō-dī'ahHū'rāiIm-mān'u-elHō'lānHū'rāiIm'nāHō'hamHū'rāiIm'nāHō'hamHū'shahIm'nāHō'lāHū'rāiIm'nāhHō'hamHū'shahIm'rāHō'ly GhōstHū'rīIm'nahHō'ramHū'shahIm'rāHō'ramHū'shahIm'rāHō'rebHūzIrHō'remHūz'zābI'rāHō'rīmşI.I'rāHō'rīmşI.I'rāHō'rītesĬb'hārI'rāHō'rītesÍb'hārI'rī'jahHō'rītesÍb'hārI'rī'jah			
Hī vītesHō 'thamĪ-du-mae'āHī vītesHō 'thanĪ-du-mē'āHī z-kī 'jahHō 'thīrI 'gālHō 'bābHūk'kokIg-da-lī'ahHō 'bābHūk'kokIg-da-lī'ahHō 'bāhHū 'kõkIg-eălHō 'bāhHū' kõkIg'e-ālHō 'bāhHū' kõkIg'e-āb'a-rīmHō da -ī'ahHū' 'tahI 'j'e-āb'a-rīmHō da -ī'ahHū' tahI 'j'e-āb'a-rīmHō da -ī'ahHū 'phamIk' kēshHō -dē' vahHū 'pham-ītesI'lāiHō -dī'ahHū 'pimIm'lāHō -dī 'ahHū 'pimIm'lāHō -dī 'ahHū 'rāiIm-mān'u-elHō 'lāhHū 'rāiIm'mārHō 'lāhHū 'rāiIm'mān'u-elHō 'lāhHū 'rāiIm'nahHō 'la Spār'ītHū 'shahIm'nahHō 'la Spār'ītHū 'shahIm'nahHō 'ramHū 'shāiIm'rāHō'ramHū 'shimIp-e-dē'iahHō 'rebHūzĪrHō 'rāI. 'rāHō 'rīnsI. 'rīHō 'rīnsI. 'rīHō 'rīnsI. 'rīHō 'rītesIb'le-āmHō 'rītesIb'le-āmHō 'rītesIb'le-āmHō 'rīnahIb'le-āmHō 'rīnahIb'le-āmHō 'rīnahIb'le-āmHō 'rīnahIb'le-āmHō 'rīnahIb'le-ām			
Hiz-ki'ahHö'thanI-dy-mé'aHiz-ki'ahHö'thirI'gälHö'bäbHŭk'kokIg-da-li'ahHö'bahHū'kõkIg-da-li'ahHö'bahHū'kõkIg-da-li'ahHö'bahHū'kõkIg'e-älHödHŭlI'imHöda-i'ahHùl'dahIj'e-äb'a-rimHöda-i'ahHù'dahIj'e-äb'a-rimHöda-vī'ahHù'dahIj'e-äb'a-rimHöda-vī'ahHu'phamIk'kšshHö-dē'vahHū'pham-ītesI'läiHö-dē'vahHū'p'pimIm'làHö'dahHùrIm'lahHö'lahHùrIm'lahHö'lahHùr'rāiIm-măn'u-elHö'lonHū'rānIm'nāHö'ly GhöstHū'rīIm'nahHö'namHū'shāiIm'rahHö'ramHū'shāiIm'rahHö'ramHū'shāiIm'rahHö'ramHū'shāiI'rāHö'rebHūzĨrHö'remHūz'zǎbİ'rǎHö'rītiI.I'rīHö'rītisI.I'rīHö'rītisI.I'rāHö'rītesIb'le-āmI-ra'jāhHö'rītesIb'le-āmI-ra'jāshHö'rītahIb'le-āmI'ra'jāh			
Hiz-krijahHö'thirI'gälHö-bäbHö'thirI'gälHö-bäbHük'kokİg-da-lī'ahHö'bahHū'kökİg'e-ălHödHülI'imHödHül'ahİj'e-āb'a-rīmHöd-a-rī'ahHùl'dahİj'e-āb'a-rīmHö-da-a-rī'ahHùl'ahI'jonHö-da-a-rī'ahHù'phamIk'köshHö-dā-a-rī'ahHù'phamIk'köshHö-dā'ahHū'pham-ītesI'lāiHö-dā'rahHū'p'pahİl-lýr'ī-cŭmHō-dī'ahHū'p'ahİl-lýr'ī-cǔmHō-dī'ahHû'p'ahİl-lýr'ī-cǔmHō'dī'ahHû'rānİm'lahHö'hamHû'rānİm'nā'Hö'hamHû'rānİm'nā'Hö'höstHū'rāİm'nāHö'ly Spir'itHū'shahİm'nahHö'ramHū'shaiİm'rahHö'ramHū'shaiİn'riHö'rebHūzÎrHö'remHūz'zǎbİ'råHö'rinşI.İ'rāHö'rīteJb'le-āmİ'rāHö'rītesİb'le-āmI'ra'jahHö'rītesİb'le-āmI'ra'jah			
Hö'bäbHük'kokİg-da-li'ahHö'bäbHük'kokİg-da-li'ahHö'bahHü'kökİg'e-älHödHůlİ'imHöd-a-ī'ahHùl'dahİj'e-äb'a-rīmHöd-a-rī'ahHù'tahİ'jonHö'deshHū'phamİk'kēshHö-dê'rahHū'pham-ītesI'lāiHö-dī'ahHū'pham-ītesI'lāiHö-dī'ahHū'pimİm'lâHö'lähHū'pimİm'lâHö'lähHū'riİm'lahHö'lähHū'rīİm'nā'u-elHö'lönHū'rīİm'nahHö'lönHū'rīİm'nahHö'ly GhöstHū'rīİm'nahHö'namHū'shahİm'rahHö'namHū'shahİm'rahHörhamHū'shaiİm'rahHöramHū'shaiİn'rahHö'rebHūzĪrHö'remHū'zäbİ'räHö'rimşI.İ'riHö'rītesİb'härİ-ri'jahHö'rītesİb'härI-ri'jahHö'rimahİb-ne'iahÏ'ron			
Hö'bahHū'kõkIg'e-ālHö'bahHū'kõkIg'e-ālHödHŭlI'imHöd-a-rī'ahHŭl'dahIj'e-āb'a-rīmHöd-a-rī'ahHū'phamIk'kēshHö'deshHū'pham-ītesI'lāiHö-dē'vahHū'pham-ītesI'lāiHö-dī'ahHū'pham-ītesI'lāiHö-dī'ahHū'pimIm'laHö'danHū'rāiIm-mān'u-elHö'lönHū'rīIm'nāHö'lönHū'rīIm'nāHö'lönHū'shahIm'rahHö'lönHū'shahIm'rahHö'lönHū'shahIm'rahHö'namHū'shahIm'rahHör'mamHū'shahIm'rahHörHū'shah-īteIn'dī-àHö'ramHū'shah-īteIn'dī-àHö'rebHūzIrHö'rēbHūzIrHö'rīmI.I'rāHö'rīmsI.I'rāHö'rītesIb'härI-ri'jahHö'rītesIb'harI-ra'hāshi			
HödHülÍ ímHödHülÍ ímHöd-a-í'ahHŭl'dahÍ j'e-åb'a-rīmHöd-a-vī'ahHŭ'hamÍ k'këshHö-dashHū'phamÍ k'këshHö-dē'vahHū'pham-ītesÍ läiHö-dī'ahHūp'pahÍ l-jř'i-cūmHö-dī'ahHūp'pahÍ l-jř'i-cūmHö-dī'ahHūp'pimÍm'làHö-dī'ahHūp'pimÍm'làHö'lānHūrÍm'laHö'lānHūramÍm'nërHö'lānHū'rāÍm'nahHö'lānHū'rāÍm'nahHö'lānHū'shahÍm'nahHö'lönHū'shahÍm'rahHö'lönHū'shahÍm'rahHö'nāmHū'shahÍm'rāHörHū'shath-īteÍn'dī-àHö'rebHūzÍrHö'remHūz'zābÍráHörināJp-ne-ae'usÍ'rādHö'rīnsI.Í'riHö'rītesÍb'härÍ-ri'jahHö'rītesÍb'härÍ-ri'jahHö'rīmahÍb-ne'iahÍ'ron			
Höd a-i'ahHù'dahİj'e-äb'a-rīmHöd-a-i'ahHù'dahİj'e-äb'a-rīmHöd-a-vī'ahHù phamİk'këshHō dē' vahHū pham-ītesÍ'lāiHō dē' vahHū pham-ītesÍ'lāiHō dē' vahHū pham-ītesÍ'lāiHō dē' vahHū pham-ītesÍ'lāiHō dē' vahHū pham-ītesÍ'lāiHō dē' vahHū pham-ītesÍ'lāiHō dē' vahHū pham-ītesÍ'lāiHō dē' vahHū phamÍ'lāiHō dī' jahHū phamÍ'lāiHō' dī hHū rāiÍm-mān'u-elHō' lànHū 'rāiÍm'nāHō' lànHū 'rāiÍm'nāHō' ly GhōstHū 'rīÍm'nāHō' ly Spīr' itHū 'shahIm'nahHō' namHū 'shāiÍm' rahHō' nāmHū 'shāiÍm' rahHō' rāmHū 'shāiÍn' dī-àHō' rēbHūzÍrHō' rēbHūzÍrHō' rēbHūzÍ' rāHō' rēbHūzÍ' rāHō' rīnşI.Í' rāHō' rīnşI.Í' rīHō' rīteÍb' hārÍ' rīHō' rītesÍb' le-āmĨ' ra' jashHō' rīnahÍb' le-āmĨ' ra' jashHō' rīnahÍb' le-āmĨ' ron			
Höd-a-vī'ahHùm'tahI'jonHöd-a-vī'ahHū'phamIk'kēshHö-dē'vahHū'pham-ītesI'lāiHö-dī'ahHūp'pahIl-lýr'ī-cūmHö-dī'ahHūp'pimIm'làHög'lahHùrIm'lahHö'hamHū'rāiIm-mān'u-elHö'ly GhöstHū'rāiIm'nāhHö'namHū'shāhIm'nāhHö'ly Spīr'ītHū'shāhIm'nahHö'ramHū'shāiIm'rahHö'ramHū'shāhIm'rahHö'ramHū'shāhIm'rāhHö'ramHū'shāh-īteIn'dī-àHö'ramHū'zăbĪ'rāHörebHūzĪrHö'rimşI.I'rāHö'rītesĮb'härI'rāhHö'rītesİb'härI'rāhHö'rītesİb'hārI'rāhHö'rimhİb'hārI'rāh			
Hö'döshHù'phamİk'këshHö'döshHù'pham-ītesĪ'lāiHō-dē'vahHù'pham-ītesĪ'lāiHō-dī'ahHùp'pinİm'làHō-dī'jahHùp'pimİm'làHō'dā'iahHùp'pimİm'làHō'dā'iahHùp'pimİm'làHō'dā'jahHù'rāiİm-măn'u-elHō'hamHù'rāiİm-măn'u-elHō'ly GhōstHū'rānİm'nāHō'ly SpĭrĭtHù'shahİm'nahHō'namHū'shāiİm'rahHô'namHū'shahİm'rahHôph'nīHū'shath-īteİn'dī-àHō'ramHū'shinİpe-dē'iahHō'rebHūzĪrHô'remHūz'zǎbĪ'råHô'rinşI.İ'rāHō'rīteJb'härI-rī'jahHō'rītesİb'le-āmĪ-rai'pāshHô'rinhİb'hē'riahĬ-rai'pāsh			
Hỏ-để vahHủ pham-ītesľ laiHỏ-để vahHủ pham-ītesľ laiHỏ-đỉ ahHủ pham-ĩtesľ laiHỏ-đỉ jahHủ pham-ĩtesľ laiHỏ-đỉ jahHủ pham-ĩtesľ laiHỏ-đỉ jahHủ pham-ĩtesľ m'laHỏ-đỉ jahHủ pham-ĩtesľ m'laHỏ làiHủ raiľ m'nả nă nuHỏ hàHủ raiľ m'năHỏ làiHủ raiľ m'nāHỏ làiHủ raiľ m'nāHỏ làiHủ raiľ m'nāHỏ làiHủ shahľ m'nāHỏ mamHủ shath-ĩteľ n' di-àHỏ raiHủ shath-ĩteľ n' di-àHỏ rebHủ zĨ rHỏ remHủ z' zăbľ raiHỏ ringI.ľ riHỏ ringI.ľ riHỏ riteľ b'lārľ raiHỏ riteľ b'la-ẩľ niHỏ ritesľ b'la-ẩľ raiHỏ ritesľ b'la-ẩľ raiHỏ ritesľ b'la-ẩľ raiHỏ ritesľ b'la-ẩľ raiHỏ ritesľ b'la-ẩľ raiHỏ ritesľ b'la-ãľ raiHỏ ritesľ b'la-ãľ raiHỏ rinahľ b'la-ñľ rai			
Hồ-đi ahHủp pahÎl-lýr ĩ-cũmHồ-đi jahHủp pimÍm'laHồ đi jahHủp pimÍm'laHồ di amHủ rãiÍm-măn'u-elHồ lànHủ rãiÍm-măn'u-elHồ lồnHủ rãiÍm'năHồ lờnHủ rãiÍm'năHồ lờnHủ rãiÍm'năHồ lý GhồstHũ 'shahÍm'nahHồ lý Spir liHũ 'shahÍm'nahHồ mamHũ 'shaiÍm'rahHồ mamHũ 'shahÍm'rahHồ ramHũ 'shath-lieÍn'di-àHồ ramHũ 'shath-lieÍn'di-àHồ rebHữ zÍrHồ remHứ zăbÍráHồ ringI.Í'rãHồ ringI.Í'riHồ ringI.Í'riHồ riteÍb'härÍ-ri'jahHô'ritesÍb'härÍ-ri'jahHộ ritesÍb'le-ămĨ'ran			
Hồ-đi jahHủp pimIm làHồ dãi jahHủp pimIm làHồ lànHủ rãiIm mãn u-elHồ lànHủ rãiIm mãn u-elHồ lồnHủ ramIm mễrHồ lỳ GhồstHủ rīIm nàHồ lỳ Spir ItHủ shahIm nahHồ mamHủ shahIm rahHồ mamHủ shahIm rahHồ mamHủ shahIm rahHồ ramHủ shahIm rahHồ ramHủ shah hiếIn dĩ shaHồ rêbHủ shath lêIn dĩ shaHồ rêbHủ shamIn rahHồ rêbHủ shamIr rahHồ rêbHủ shamIr rahHồ rêbHủ shamIr rahHồ rêbHủ shamIr rahHồ rêbHủ shamIr rahHồ rêbHủ shamIr rahHồ ringI.Ir rahHồ ringI.Ir naHồ ritesÍb härI-ri jahHồ ritesÍb là nIr rahHồ rinhÍb - nễ làhI ron		-	
Hỏg'lahHủrÍm'lahHỏg'lahHủ rãiÍm-mǎn'u-elHỏ'hamHũ'rānÍm'mērHỏ'ly GhōstHũ'rīÍm'náHỏ'ly Spĭr'itHũ'shahÍm'nahHỏ'ly Spĭr'itHũ'shahÍm'nahHỏ'hāmHũ'shahÍm'rāHỏph'nīHũ'shamÍm'rāHỏrHũ'shath-ĩteÍn'dĩ-àHỏ'ramHũ'shath-ĩteÍn'dĩ-àHỏ'ramHũ'shimÍph-e-dē'iahHỏrebHǔzĨrHỏ'rēbHǔzĨrâdHỏrīÍ'rādľrádHỏ'rīÍ'rāmÍ'rādHỏ'rīteÍb'härÍ'rīHỏ'rītesÍb'le-āmĨ-ra'jahHỏ'rītesÍb'le-āmĨ'ran'jashHỏ'rimahÍb-nē'iahÍ'ron			Ĭm'là
$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$			
Hõ'lõnHũ'ramĬm'mērHõ'lỳ GhöstHũ'rīÍm'nàHô'lỳ Spir'ĭtHũ'shahÍm'nahHô'lỳ Spir'ĭtHũ'shahÍm'nahHô'mamHũ'shāiÍm'rāhHôph'nīHû'shamÍm'rīHôrHũ'shath-līteÍn'di-àHô'ramHū'shimÍphe-dē'iahHô'rebHũzĨrHô'remHúz'zǎbľrádHôriHū'sme-nae'usľrádHô'rīI.ľriHô'rīteľb'härľ-ríjahHô'rītesľb'le-āmĨr-na'hǎshHô'ritesľb'le-āmĨr-na'hǎshHô'rimahľb-nē'iahľron		Hū'rāi	
Hõ'ly GhōstHũ'rīĬm'nàHõ'ly Spĭr'ĭtHũ'shahĮm'nahHõ'mamHũ'shahĮm'nahHõ'mamHũ'shaiĬm'rahHöph'nīHũ'shamĬm'rīHôrHũ'shath-īteÍn'dī-àHô'ramHū'shath-īteÍn'dī-àHō'rebHũzĨrHô'remHūz'zăbĨ'rāHôrinHūz'zăbĨ'rāHô'rinI.Ĩ'rāHô'rīn§I.Ĩ'rīHô'rīteĬb'härĬ-rī'jahHô'rītesİb'le-āmĨr-na'hāshHô'rīmahĬb-nē'iahĨ'ron	Hō'lŏn	Hū'ram	
Hö'mamHū'shāiİm'rahHöph'nīHū'shamİm'rīHôrHū'shath-īteİn'dī-àHôrHū'shimİph-e-dē'iahHö'rebHūzÎrHô'remHūz'zăbĪ'rāHôr-hâ-gīd'gădHỹ-me-nae'usĪ'rădHö'rīI'rāI'rāHö'rinşI.İ'rīHö'rītesİb'härİ-rī'jahHô'rītesİb'le-āmĨ-na'hāshHôr'mahİb-nē'iahÏ'ron	Hō'ly Ghōst	Hū'rī	
Hõ'mamHū'shāiİm'rahHõph'nīHū'shamİm'rīHốrHū'shath-īteİn'dǐ-àHô'ramHū'shimĮph-e-dē'iahHô'rebHŭzİrHôr-hâ-gīd'gădHỹ-me-nae'usİ'rădHô'rīmI.İ'rīHô'rīnsI.İ'rīHô'rītesİb'härİ-rī'jahHô'rītesİb'le-amĪr-na'hăshHô'rīmahİb-ne'iahÏ'ron	Hō'ly Spĭr'ĭt	Hū'shah	Ĭm'nah
HôrHũ 'shath-īteľn 'dǐ-àHô'ramHũ 'shimĮph-e-dē'iahHô'rebHŭzĨrHô'remHŭz'zăbĨ'râHôr-hâ-gid'gădHỹ-me-nae'usĨ'rădHô'rīÎ'ramĨ'ramHô'rīmşI.Ĩ'rīHô'rīteĬb'härĬ-rī'jahHô'rītesĬb'le-āmĨ-ra'jhăshHô'rinahĬb-nē'iahĨ'ron		Hū'shāi	İm'rah
Hô'ramHũ'shimÍph-e-dé'iahHô'rebHùzĨrHô'remHùz'zăbĨ'råHôr-hâ-gĭd'gădHỹ-me-nae'usÎ'rădHô'rīÎ'ramÎ'rădHô'rīÎ'ramÎ'rīHô'rīnšI.Î'rīHô'rīteĬb'härĬ-rī'jahHô'rītesİb'le-āmĨ-ra'hāshHô'rīmahĬb-nē'iahĪ'ron	Hŏph'nī	Hū'sham	
Hô'rebHùzĨrHô'remHùz'zăbÎ'râHôr-hâ-gĭd'gădHỹ-me-nae'usÎ'rădHô'rīÎ'ramÎ'ramHô'rīmşI.Î'rīHô'rīteĬb'härİ'rīHô'rītesİb'le-āmĨ-ra'jahHô'ritesİb'le-ne'iahÎ'ron	Hôr	Hū'shath-īte	Ĭn'dĭ-å
Hö'rem Húz'zăb Î'râ Hôr-hâ-gid'găd Hỹ-me-nae'us Î'răd Hô'rī Î'ram Hô'rīnş I. Î'rî Hô'rīte Ĭb'här Ĭ-rī'jah Hô'rītes İb'le-ăm Îr-nā'hăsh Hôr'mah Ib-nē'iah Ī'ron	Hō'ram	Hū'shim	Ĭph-e-dë'iah
Hôr-hâ-gid'găd Hỹ-me-nae'us Ī'răd Hôrīi Ī'ram Hô'rīnş I. Ī'rī Hô'rīte Ĭb'här Ĭ-rī'jah Hô'rītes Ĭb'le-ăm Ĩr-nā'hăsh Hôr'mah Ĭb-nē'iah Ī'ron	Hō'reb	Hŭz	
Hô'rĩ Ī'ram Hô'rĩng I. Ī'rĩ Hô'rĩte Ĭb'här Ĭ-rĩ'jah Hô'rĩtes Ĭb'le-ăm Ĩr-nā'hăsh Hôr'mah Ĭb-nē'iah Ī'ron	Hō'rem	Hŭz'zăb	Ī'rå
Hō'rǐmş I. Ī'rī Hō'rīte Ĭb'här Ĭ-rī'jah Hō'rītes Ĭb'le-ăm Ĩr-nā'hăsh Hôr'mah Ĭb-nē'iah Ī'ron	Hôr-hā-gĭd'găd	Hỹ-me-nae'us	
Hō'rīte Ĭb'här Ĭ-rī'jah Hō'rītes Ĭb'le-ăm Ĩr-nā'hăsh Hôr'mah Ĭb-nē'iah Ī'ron			
Hō'rītes Ĭb'le-ăm Ĩr-nā'hǎsh Hôr'mah Ĭb-nē'iah Ī'ron	Hō'rĭmş		
Hôr'mah Ĭb-nē'iah Ī'ron	Hō'rīte		Ĭ-rī'jah
			Īr-nā'hăsh
Hŏr-o-nā'im Īb-nī'jah Īr'pe-el			
	Hŏr-o-nā'im	Ib-nī'jah	Ir'pe-el

Ĭs'u-ī

Ĩr-shē'mesh Ī′ru I'saac Ī-sā'iah ľs'cah Is-car'i-ot-a Ĭsh'bah Ĭsh'băk Ĭsh'bi-bē'nŏb Ĭsh-bō'sheth Ī'shī Î-shī'ah Î-shī'jah Ĭsh'mà Ĭsh'ma-el Ĭsh'ma-el-īte Ĭsh'ma-el-ītes Ĭsh-ma-ī'ah Ĭsh'me-el-īte Ĭsh'me-el-ītes Ĭsh'me-rāi Ī'shŏd Ĭsh'păn Ĭsh'tŏb Ĭsh'u-ah Ĭsh'u-āi Ĭsh'u-ī Ĭs-ma-chī'ah Ĭs-ma-ī'ah Ĭs'pah Ĭs'ra-el Ĭs'ra-el-īte Ĭs'ra-el-ītes Ĭs'ra-el-īt-ĭsh Ĭs'sa-char Ìs-shī'ah Ĭs'u-ah

Ť-tăl'ian Ĭt'a-lv Ĭth'a-ĭ Ith'a-mär Ĭth'ĭ-el Ĭth'mah Ĭth'nan Ĭth'rå Ĭth'ran Ĭth're-ăn Ĭth'rīte Ĭth'rītes Ĭt'tah-kā'zin Ĭt'ta-ī Î-tu-rae'à Ī'vah Ĭz'e-här Ĭz'e-har-ītes Ĭz'här Ĭz'här-ītes Ĭz-ra-hī'ah Ĭz'ra-hīte Ĭz'rī

J.

Jâ'a-kăn Jâ-āk'o-bah Jâ-ā'là Jâ-ā'lah Jâ-ā'lam Jâ-â'nāi Jâ-ā're-ŏr'e-ēĭm Jā-ā's'-el Jā-ā's'-el Jā-ā's'-el Jā-ā'z-a-nī'ah Jā-ā'zēr Jā-a-zī'ah Jā-ā'zĭ-el Jā'bal Jăb'bŏk Jā'besh Jā'besh-gil'e-ăd Jā'běz Jā'bin Jăb'ne-el Jăb'neh Jā'chăn Jā'chin Jā'chin-ītes Jā'cob Jā'dà Jā-dā'n Jăd-dū'å Jā'dŏn Jā'el Jā'gŭr Jäh Jā'hăth Jā'hăz Jā-hā'za Jâ-hā'zah Jā-hā-zī'ah Jā-hā'zĭ-el Jäh'da-ī Jäh'dĭ-el Jäh'dö Jah'lĕ-el Jäh'lĕ-el-ītes Jäh'ma-ī Jäh'zah Jäh'zĕ-el Jäh'zĕ-el-ītes Jäh'ze-rah

Jäh'zĭ-el Já'ír Jā'īr-īte Jā-ī'rus Jā'kan Jā'keh Jā'kim Jā'lon Jăm'brēs Jāmes Jā'min Jā'min-ītes Jăm'lech Jăn'nà Jăn'nēs Jā-nō'ah Jā-nō'hah Jā'num Jā'pheth Jā-phī'a Jăph'let Jăph-lē'tī Jā'phō Jā'rah Jā'reb Jā'red Jăr-e-sī'ah Jär'hå Jā'rib Jär'mŭth Jå-rö'ah Jā'shen Jā'shēr Jā-shō'be-ăm Jăsh'ŭb Jāsh'u-bī-lē'hěm Jăsh'ub-ites

Jā'sĭ-el Jā'son Jăth'nĭ-el Jăt'tîr Jā'văn Jā'zēr Jā'zĭz Jē'a-rĭm Jė-ăt'a-rāi Je-ber-e-chī'ah Jē'bus Jė-bū'sī Jěb'u-sīte Jeb'n-sites Jěc-a-mī'ah Jěch-o-lī'ah Jěch-o-nī'as Jěc-o-lī'ah Jěc-o-nī'ah Jē-dā'iah Jê-dī'a-el Jē-dī'dah Jĕd-ĭ-dī'ah Jěd'u-thŭn Jē-ē'zēr Jė-e'zēr-ītes Jē'gar-sā-hā-dū'thå Jē-ha-lē'le-el Jē-hăl'e-lĕl Jeh-de'iah Jē-hĕz'e-kĕl Jė-hī'ah Jē-hī'el Jē-hī'e-lī Jē-hĭz-kī'ah Jê-hō'a-dah

Jē-hö-ăd'dan Je-ho'a-haz Je-hō'ǎsh Jē-hō-hā'nan Je-hoi'a-chin Jē-hoi'a-da Je-hoi'a-kim Je-hoi'a-rib Je-hon'a-dăb Je-hon'a-than Jė-hō'ram Jē-hō-shǎb'e-ǎth Je-hosh'a-phat Je-hosh'e-ba Je-hosh'u-a Je-hösh-u-ah Je-hō'vah Jē-hō'vah-jī'reh Jē-hō'vah-nĭs'sī Je-ho'vah-sha'lom Je-hoz'a-bad Je-hoz'a-dăk Jē'hū Je-hub'bah Jē-hū'cal Jē'hŭd Jê-hū'dī Jē-hū-dī'jah Jē'hŭsh Jē-ī'el Je-kăb'ze-el Jěk-a-mē'am Jěk-a-mī'ah Jē-kū'thĭ-el Jē-mī'ma Jê-mū'el

Jĕph'thà-ē Jěph'thah Jē-phŭn'neh Jē'räh Jē-räh'me-el Jē-räh'me-el-ītes Je'red Jěr'e-māi Jěr-e-mī'ah Jěr-e-mī'as Jěr-e-mŏth Jěr'e-mě Jē-rī'ah Jěr'ĭ-bāi Jěr'i-chō Jē'rĭ-el Jē-rī'jah Jěr'i-mŏth Je'rĭ-ŏth Jěr-o-bō'am Jěr'o-hăm Jê-rŭb'ba-ăl Jē-rŭb'be-shĕth Jěr'u-el Jē-ru'sā-lĕm Jē-ru'shā Jê-ru'shah Jē-sā'iah Jē-shā'iah Jěsh'a-nah Jé-shăr'e-lah Jē-shěb'e-ăb Jē'shēr Jěsh'i-mŏn Je-shish'a-ī Jěsh-o-hā'iah Jĕsh-u-à

Jĕsh'n-ah Jěsh'u-rŭn Jē-sī'ah Jē-sĭm'ĭ-el Jĕs'se Jěs'n-ī Jěs'u-ites Jĕs'u-rŭn Jē'sus Jē'thêr Jē'theth Jěth'lah Jěth'rō Jē'tŭr Jē-ū'el Jē'ŭsh Je'ŭz Jew Jew'ess Jew'ish Jew'r**v** Jews Jĕz-a-nī'ah Jĕz'e-běl Jē'zēr Jē'zer-ītes Jė-zī'ah Jē'zĭ-el Jěz-lī'ah Jē-zō'ar Jĕz-ra-hī'ah Jĕz're-el Jĕz're-el-īte Jĕz're-el-īt-ess Jĭb'sam Jĭd'laph Jĭm'nå

Jim'nah Jĭm'nītes Jĭph'tah Jiph'thah-el -Jō'ăh Jō'ah Jo'a-hăz Jō-ăn'nā Jō'ǎsh Jō'a-thăm Jõb Jō'bǎb Jŏch'e-bĕd Jöd Jō'ed Jō'el Jō-ē'lah Jō-ē'zēr Jŏg'be-hah Jŏg'lī Jō'hà Jö-hā'nan Jŏhn Joi'a-dà Joi'a-kim Joi'a-rib Jŏk'de-ăm Jō'kim Jŏk'me-ăm Jŏk'ne-ăm Jŏk'shan Jok'tan Jok'the-el Jō'nå Jŏn'a-dăb Jō'nah Jō'nan

Jō'nas	Jū'dah	Kē-lā'iah
Jŏn'a-than	Jū'das	Kěl'ĭ-tå
Jō'nath-ē'lem-rē-	Jū'das Is-căr'i-ot	Kē-mū'el
chō'kim	Jūde	Kē'nan
Jŏp'på	Jū-dē'å	Kē'nath
Jō'rah	Jŭdg'es	Kē'năz
Jō'rāi	Jū'dĭth	Kěn'ez-īte
Jō'ram	Jū'lia	Kĕn'īte
Jôr'dan	Jū'lĭ-ŭs	Kěn'ītes
Jō'rim	Jū'niå	Kĕn'ĭz-zītes
Jôr'ko-ăm	Jū'pĭ-tēr	Kěr'en-hăp'puch
Jŏs'a-băd	Jū'shăb-hē'sed	Kē'rĭ-ŏth
Jŏs'a-phăt	Jŭs'tus	Kē'rŏs
Jō'se	Jŭt'tah	Kē-tū'rah
Jŏs'e-dĕch		Kē-zī'a
Jō'şeph	к.	Kē'zĭz
Jō'sēş	Kăb'ze-el	Kĭb'roth-hăt-tā'-
Jō'shah	Kā'desh	a-vah
Jŏsh'a-phăt	Kā'desh-bär'ne-å	Kĭb'za-ĭm
Jŏsh-a-vī'ah	Kăd'mĭ-el	Kĭd'ron
Jŏsh-bĕk'a-shah	Kăd'mon-ītes	Kī'nah
Jŏsh'u-å	Kăl'la-ī	Kĭngş
Jō-sī'ah	Kā'nah	Kĩr
Jō-sī'as	Kā-rē'ah	Kĩr–hăr'a-sĕth
Jŏs-i-bī'ah	Kär'ka-å	Kīr-hǎr'e-sēth
Jŏs-ĭ-phī'ah	Kär'kôr	Kīr-hā'rēsh 🔹
Jŏt'bah	Kär'tah	Kĩr–hē'rēş
Jŏt'băth	Kär'tan	Kīr-ĭ-a-thā'im
Jŏt'ba-thah	Kăt'tath	Kĩr'ĭ-ŏth
Jō'tham	Kē'där	Kĩr'jath ,
Jŏz'a-băd	Kěď'e-mah	Kīr-jath-ā'im
Jŏz'a-chär	Kĕd'e-mŏth	Kīr'jath–är'bå
Jŏz'a-dăk	Kē'desh	Kîr'jath–ā'rim
Jū'bal	Kē'desh-năph'-	Kĩr' jath–bā'al
Jū'cal	ta-lī	Kīr'jath-hū'zoth
Jū'da	Kē-hĕl'a-thah	Kĭr'jath-jē'a-rĭm
Jù-dae'å	Kēi'lah	Kīr'jath-săn'nah

Kĩr'jath-sē'phēr Kĭsh Kĭsh'ī Kĭsh'ĭ-ŏn Kī'shŏn Kī'son Kĭth'lish Kĭt'ron Kĭt'tim Kō'à Kō'hăth Ko'hath-ites Kŏl-a-ī'ah Kōph Kō'rah Kö'rah-īte Kō'rah-ītes Ko'rath-ites Kō'rē Kôr'hīte Kôr'hītes Kŏz Ku-shā'iah

L.

Lā'a-dah Lā'a-dān Lā'ban Lā'chish Lā'el Lā'hād Lā'hād Lā'hām Lā'mām Lā'ish Lā'kīm Lā'kīm

Lā'mech La'mĕd Lā-ŏd-ĭ-cē'a Lā-od-ĭ-cē'ans Lăp'i-dŏth Lā-sē'a Lā'shà Lå-shâr'on Lăt'in Lăz'a-rŭs Lē'ah Le-ăn'noth Lěb'a-nà Lěb'a-nah Lĕb'a-non Lěb'a-ŏth Lěb-bae'us Lė-bō'nah Lē'cah Lē'hā-bǐm Lē'hī Lěm'u-el Lē'shem Le-tū'shim Lė-ŭm'mim . Lē'vī Lė-vī'a-than Lē'vīte Lē'vītes Le-vit'i-cal Lė-vit'i-cus Lĭb'ēr-tīnes Lĭb'nah Lĭb'nī Lĭb'nītes Lĭb'y-å Lib'y-ans

Lĭk'hī Lī'nus Lô-ăm'mī Lŏđ Lô-dē'bär Lō'ĭs Lō'-ru-hā'mah Lŏt Lō'tan Lu'bĭm Lu'bĭms Lu'cas Lu'cĭ-fēr Lu'cius Lŭd Lu'dim Lu'hith Luke Lŭz Lvc-a-o'ni-a Lỹ'çià L_yďda Lyd'ĭ-å Lÿd'ĭ-ans Ly-sā'nĭ-as Ly'sĭ-as Lys'trà

M.

Mā'a-cah Mā'a-chah Mā-ăch'a-thī Mā-ach'a-thīte Mā-ăch'a-thītes Mā-ăd'āi Mā-a-dī'ah Mā-a-dī'ah

Mā-ăl'eh-ā-crăb'-	Mā-hăr'a-ĭ	Mā'on
bim	Mā'hǎth	Mā'on-ītes
Mā'a-răth	Mā'h ā-v īte	Mā'r a
Mā-a-sē'iah	Mā-hā'zĭ-ŏth	Mā'rah
Mā-ăs'ĭ-āi	Mā'hēr-shǎl'al-	Măr'a-lah
Mā'ath	hăsh'băz	Mär'an-ā'thà
Mā'ăz	Mäh'lah	Mär'cus
Mā-a _⊤ zī'ah	Mäh'lī	Mā-rē'shah
Măç-e-dō'nĭ-å	Mäh'lītes	Märk
Măc-e-dō'nĭ-an	Mäh'lon	Mā'rŏth
Măch'ba-nāi	Mā'hŏl	Mär'ş hill
Măch'be-nah	Mā'kăz	Mär'se-nå
Mā'chī	Măk-hē'loth	Mär'thå
Mā'chĭr	Măk-kē'dah	Mā'r ў
Mā'chir-ītes	Măk'tesh	Mā'chĭl
Măch-na-dē'bāi	Măl'a-chī	Măsh
Măch-pē'lah	Măl'cham	Mā'sh al
Măd'a-ī	Măl-chī'ah	Măs're-kah
Mā'dĭ-an	Măl'chĭ-el	Măs'så
Măd-măn'nah	Măl'chĭ-el-ītes	Măs'sah
Măd'men	Măl-chī'jah	Mā-thu'sa-là
Măd-mē'nah	Măl-chī'ram	Mā'tred
Mā'dŏn	Măl'chī–shūa'å	Mā'trī
Măg'bĭsh	Măl'chus	Măt'tan
Măg'da-là	Mā-lē'le-el	Măt'ta-nah
Măg-da-lē'nē	Măl'lo-thī	Măt-ta-nī'ah
Măg'dĭ-el	Măl'luch	Măt'ta-thà
Mā'gŏg	Măm'rē	Măt'ta-thah
Mā'gôr–mĭs'sa-	Măn'a-ĕn	Măt-ta-thī'as
bĭb	Măn'a-hăth	Măt-te-nā'ī
Măg'pĭ-ăsh	Må-nā'heth-ītes	Măt'than
Mā-hā'lah	Mā-năs'seh	Măt'that
Mā-hā'la-lē-el	Mā-năs'sēş	Măt'thew
Mā'ha-lǎth	Mā-năs'sītes	Măt'thī'as
Mā'ha-lī	Mā'neh	Măt-ti-thī' ah
Mā-hā-nā'im	Mā-nō'ah	Măz'za-rŏth
Mā'hā-neh-dǎn'	Mā'ŏ ch	Mē'ah

Mé-ā'rah Mė-bŭn'nāi Mé-chē'rath-īte Mē'dăd Mē'dan Mēde Měď'e-bà Mēdes Mē'dĭ-å Mē'dĭ-an Mė-gid'do Mē-gĭd'don Me-het'a-beel Mē-hĕt'a-běl Me-hī'da Mē'hīr Me-hol'ath-īte Mē-hū'ja-el Mė-hū'man Mė-hū'nim Mē-hū'nims Mė-jär'kon Měk'o-nah Měl-a-tī'ah Měl'chī Měl-chī'ah Měl-chĭs'e-děc Měl'chī-shu'à Měl-chĭz'e-děk Mē'le-å Mē'lech Měl'ĭ-cū Měl'ĭ-tå Měl'zär Měm Měm'phis Me-mu'can

Měn'a-hěm Mē'nan Mē'nē Mė-ŏn'e-nĭm Mē-ŏn'o-thāi Meph'a-ath Mē-phĭb'o-shĕth Mē'răb Mĕr-a-ī'ah Mē-rā'ioth Mė-rā'rī Mē-rā'rītes Měr-a-thā'im Mēr-cū'rĭ-ŭs Mē'red Měr'e-mŏth Mē'rēs Měr'i-bah Měr'i-bah-Kā'desh Měr'ib-bā'al Me-ro'dăch Mē-ro'dăch-băl'adăn Mē'rom Mē-ron'o-thite Mē'rŏz Mē'sech Mē'shà Mē'shach Mē'shech Mē-shěl-e-mī'ah Me-shez'a-beel Me-shil'le-mith M[†]-shĭl'le-mŏth Mé-shô'băb M[†]-shŭl'lam

Me-shul'le-meth Mē-sō'ba-īte Měs-o-pô-tā'mī-å Mĕs-sī'ah Měs-sī'as Mē'theg-ăm'mah Mê-thu'sa-el M[†]e-thu'se-lah Mē-ū'nim Měz'a-hăb Mī'a-mĭn Mĭb'här Mĭb'sam Mĭb'zär Mī'cah Mī-cā'iah Mī'chả Mī'chaĕl Mī'chah Mī-chā'iah Mī'chal Mich'mas Mich'mash Mich'me-thah Mĭch'rī Mich'tam Mĭd'din Mĭd'ĭ-an Mĭd'ĭ-an-īte Mid'i-an-ites Mid'i-an-īt-ish Mĭg'dal-el Mig'dal-găd Mĭg'dol Mĭg'rŏn Mĭj'a-mĭn Mĭk'loth

Mĭk-nē'iah	Mo'ab-ites	Nā'bal
Mĭl-a-lā'ī	Mō'ab-īt-ess	Nā'bŏth
Mil'cah	Mō'ab-īt-ish	Nā'chŏn's
Mĭl'com	Mō-a-dī'ah	Nā'chôr
Mī-lē'tum	Mŏl'a-dah	Nā'dăb
Mī-lē'tus	Mō'lech	Năg' <u></u> ge
Mĭl'lō	Mō'lid	Nā'ha-lŏl
Mĭ'nĭ-a-mĭn	Mō'lŏch	Nā-hā'lĭ-el
Mĭn'nī	Mō'ras-thīte	Nā-hăl'lal
Mĭn'nith	Môr'de-cāi	Nā'ha-lŏl
Mĭph'kăd	Mō'reh	Nā'ham
Mĭr'ĭ-am	Mor'esh-eth-găth	Nā-hăm'a nī
Mĩr'mà	Mö-rī'ah	Nā-hăr'a-ĭ
Mĭs'găb	Mô-sē'rå	Nā'ha-rī
Mĭsh'a-el	Mô-sē'roth	Nā'hǎsh
Mī'shal	Mō'şeş	Nā'hăth
Mī'sham	Mō'zà	Näh'bī
Mī'she-al	Mō'zah	Nā'hôr
Mĭsh'mà	Mŭp'pim	Näh'shŏn
Mĭsh-măn'nah	Mū'shī	Nā'hum
Mĭsh′ra-ĭtes	Mū'shītes	Nā'in
Mĭs'pe-rĕth	Mŭth-lăb'ben	Nā'ioth
Mĭs're-phŏth-	Mỹ'rå	Nā-ō'mī
mā'im	Mỹs'ià	$N\bar{a}'phish$
Mĭth'cah		Năph'ta-lī
Mĭth'nīte	N.	Năph'tu-hĭm
Mith're-dăth	Nā'am	När-çĭs'sus
Mĭt- ÿ-lē 'nē	Nā'a-mah	Nā'than
Mī'zär	Nā'a-man	Nā-thăn'a-el 🔅
Mĭz'pah	Nā'a-math-īte	Nā'than-mē'lech
Mĭz'pär	Nā'a-mītes	Nā'um
Mĭz'peh	Nā'a-rah	Năz'a-rēne
Mĭz′ra-ĭm	Nā'a-rāi	Năz'a-rēneş
Mĭz'zah	Nā'a-răm	Năz'a-rĕth
Mnā'son	Nā'a-răth	Năz'a-rīte
Mō'ăb	Nā-ăsh'on	Năz'a-rīteş
Mō'ab-ite	Nā'as-son	Nē'ah

Nē-āp'o-līs Nē-a-rī'ah Něb'a-ī Nê-bā'ioth Nê-bā'joth Nē-băl'lat Nē'băt Nē'bō Něb-u-chad-něz'zar Něb-u-chad-rěz'zar Něb-u-shăs'ban Něb'u-zär-ā'dan Nē'chō Něd-a-bī'ah Nĕg'ĭ-nah Něg'ĭ-nŏth Ne-hel'a-mite Nē-he-mī'ah Nē'hī-lŏth Nē'hum Nē-hŭsh'ta Nē-hùsh'tan Nē-ī'el Nē'keb Nē-kō'da Nē-mū'el Nē-mū'el-ītes Nē'pheg Nē'phish Né-phish'e-sim Něph'tha-lim Něph'to-ah Nė-phū'sim Nēr Nē're-ŭs 14

Nēr'gal Nēr-gal-shā-rē'zer Nē'rī Nē-rī'ah N[†]e-thăn'e-el Něth-a-nī'ah Něth'ĭ-nĭms Nö-tö'phah Nē-toph'a-thī Ne-toph'a-thite Nē-toph'a-thītes Nē-zī'ah Nē'zĭb Nĭb'hăz Nĭh'shăn Ni-cā'nor Nic-o-dē'mus Nic-o-lā'i-tanes Nic'o-lăs N[†]-cop'o-lis Nī'ġer Nĭm'rah Nĭm'rim Nĭm'rŏd Nĭm'shī Nĭn'e-ve Nĭn'e-veh Nĭn'e-vītes 'Nī'san Nĭs'rŏch Nō Nō-a-dī'ah Nō'ah Nŏb Nō'bah Nŏd

Nö'dăb Nö'e Nõ'gah Nõ'hah Nõph Nõph Nům'berş Nům Num'berş Nůn Nům

0.

Ö-ba-dī'ah Ō'bal Ō'bed Ö'bed-ē'dom Ō'bĭl Ō'both Ŏc'ran Ō'ded Ŏg Ō'hăđ Ō'hel Ŏl'ĭveş Ŏl'ĭ-vet Ō-lým'pas Ō'mar Ō-mē'gå Ōm'rī Ŏn Ō'nam Ō'nan Õ-něs'ĭ-můs Ön-e-sĭph'o-rŭs Ō'nō **Ō'phel**

Ö'phĩr Ŏph'nī Ŏph'rah Õ'reb Ō'ren Ô-rī'ŏn Ôr'nan Ôr'pah Ō'see Ō-shē'à Ŏth'nī Ŏth'nĭ-el Ō'zem Õ-zī'as Ŏz'nī Ŏz'nītes

P.

Pā'a-rāi Pa-cā-tĭ-ā'nå Pā'dan Pā'dan-ā'ram Pā'don Pā'ģi-el Pā'hăth-mō'ǎb Pā'ī Pā'lăl Păl-es-tī'nà Păl'es-tīne Păl'lu Păl'lu-ites Păl'tī Păl'tĭ-el Păl'tīte Păm-phyl'ĭ-à Păn'năg Pā'phŏs

Pā'rāh Pā'ran Pär'bär Pär-măsh'tå Pär'me-năs Pā'rŏsh Pär-shăn'da-thả Pär'thĭ-ans Păr'u-ah Pär-vā'im Pā'săch Păs-dăm'mim Pā-sē'ah Păsh'ŭr Păt'a-ra Păth'ros Păth-ru'sim Păt'mos Păt'ro-băs Pā'ū Paul Pau'lus Pāve'ment Pē Pĕd'a-hěl Pe-däh'zur Pē-dā'iah Pē'kah Pěk-a-hī'ah Pē'kŏd Pěl-a-ĭ'ah Pěl-a-lī'ah Pěl-a-tī'ah Pē'lĕg Pe'let Pē'leth Pěl'e-thītes

Pěl'o-nīte Pē-nī'el Pê-nĭn'nah Pěn'te-cost Pē-nū'el Pē'or Pěr'a-zĭm Pē'rēs Pē'resh Pē'rĕz Pē'rez-ŭz'za Pē'rez-ŭz'zah Pēr'ga Pēr'ga-mŏs Pē-rī'da Pēr'iz-zīte Per'iz-zītes Pēr'sia Pēr'sian Pēr'sians Pēr'sis Pė-ru'da Pē'tēr Peth-a-hī'ah Pē'thôr Pē-thū'el Pē-ŭl'thāi Phā'lec Phăl'lū Phăl'tī Phăl'tĭ-el Phā-nū'el Phā'raōh Phā'raoh-hoph'ra Phā'raöh-nē chō Phā'raöh-nē'chōh

Phā'rēs Phā'rĕz Phar'i-see Phar'i-sees Phā'rosh Phär'pär Phär'zītes Phā-sē'ah Phē'bē Phē-nī'cē Phē-nĭ'çià Phī'chol Phil-a-děl phi-à Phī-lē'mon Phi-le'tus Phil'ip Phi-lip'pi Phi-lip'pi-anş Phĭ-lĭs'tiå Phi-lis'tim Phi-lis'tine Phi-lis'tines Phi-lol'o-gus Phin'e-has Phlē'gon Phryg'i-a Phū'rah Phut Phū'vah Phy-gel'lus Pī-bē'seth Pī'-ha-hī'roth Pī'late Pĭl'dăsh Pĭl'e-hà Pĭl'tāi Pī'non

Pī'ram Pir'a-thon Pir'a-thon-ite Pĭs'gah Pi-sid'i-à Pī'son Pis'pah Pī'thom Pi'thon Plē'ia-dēs Poch'e-reth Pŏl'lux Pon'ti-us Pŏn'tus Pŏr'a-thà Pôr'cĭ-ŭs Fĕs'tus Po'ten-tate Pŏt'ĭ-phar Pŏt'ĭ-phē'rah Præ-tö'rĭ-um Prĭs'ca Prĭs-cĭl'lå Proch'o-rus Prov'erbs Psälms Ptől-e-mā'is Pū'à Pū'ah Pŭb'lĭ-ŭs Pū'dens Pū'hītes Pŭl Pū'nītes Pū'non Pûr Pū'rim

Pŭt Pū-tē'o-lī Pū'tĭ-el

Q.

Quär'tus

R.

Rā'a-mah Rā-a-mī'ah Rā-ăm'sēs Răb'bah Răb'bath Răb'bī Răb'bĭth Răb-bō'nī Răb'măg Răb'-sa-ris Răb'-sha-keh Răb'sha-keh Rā'ca Rā'chăb Rā'chăl Rā'chel Răd'da-ī Rā'gau Rā-gū'el Rā'hăb Rā'hăm Rā'hel Rā'kem Răk'kath Răk'kon Răm Rā'må Rā'mah Rā'math

Rā'math-ā'im-Rĕph-a-ī'ah zō'phim Rā'math-īte Rā'math-lē'hī Rā'math-mĭz'peh Rā-mē'sēs Rā-mī'ah Rā'moth Rā'moth-gil'e-ăd Rā'phả Rā'phu Rē-a-ī'ā Rē-a-ī'ah Rē'bā Ré-běc'ca Ré-běk'ah Rē'chăb Rē'chab-ītes Rē'chah Rē-el-ā'iah Rē'ēĕm Rē'āĕm-mē'lech Rē-ha-bī'ah Rē'hŏh Rē-ho-bō'am Rē-hō'both Rē'hum Rē'ī Rē'kem Rěm-a-lī'ah Rē'meth Rěm'mon Rěm'mon-měth'o-är Rěm'phan Rē'pha-el Rē'phah

Rĕph'a-ĭm Rĕph'a-ĭms Rěph'i-dĭm Rē'sen Rěsh Rē'sheph Rē'u Reu'ben Reu'ben-īte Reu'ben-ītes Reu-el Reu'mah Rěv-e-lā'tion Rē'zeph Rē-zī'à Rē'zin Rē'zŏn Rhē'ġĭ-ŭm Rhē'sā Rhō'då Rhödes Rī'bāi Rih'lah Rim'mon Rĭm'mon-pā'rez Rĭn'nah Rī'phăth Rĭs'sah Rĭth'mah Rĭz'pah Rô-bō'am Rō-gē'lim Rōh'gah Rô-măm'ti-ē'zēr Rō'man Rō'manş

Rōme Rôsh Ru'fus Ru-hā'mah Ru'mah Ruth S. Sā-băch'tha-nī Săb'a-oth Sā-bē'ans Săb'ta Săb'tah Săb'te-chà Săb'te-chah Sā'cär Săd'du-cees Sā'dŏc' Sā'là Sā'lah Săl'a-mis Sā-lā'thĭ-el Săl'cah Săl'chah Sā'lem Sā'lĭm Săl'la-ī Săl'hu Săl'mā. Săl'mŏn Săl-mō'nē. Sā-lō'mē Salt Sā'lu Sā-mā'rĭ-å Så-mär'i-tan Sā-măr'ī-tanş Sa'mĕch

Săm'gär-nē'bō Săm'lah Sā'mos Săm-o-thrā'cia Săm'son Săm'u-el Săn-băl'lat Săn-săn'nah Săph Sā'phīr Săp-phī'rà Sā'rå Sā'rah Sā'rāi Sā'răph Sär'dis Sär'dītes Sā-rĕp'tā Sär'gon Sā'rid Sā'ron Sär-sē'chim Sā'ruch Sā'tan Saul Scē'va Schin Scribe Scrībeş Scvth'i-an Sē'ba Sē'băt. Sěc'a-cah Sē'chu Sē-cŭn'dus Sē'gub Sē'īr

Sē'i-răth Sē'lā. Sē'lah Se'lah-ham-mahlē'koth Sē'led Sē-leū'ci-a Sĕm Sěm-a-chī'ah Sěm'e-ī Sé-nā'ab Sē'neh Sē'nir Sěn-năch'e-rib Sė-nū'ah Sē-ō'rim Sē'phar Sĕph'a-răd Sěph-ar-vā'im Seph'ar-vites Sē'rah Sĕr-a-ī'ah Sĕr'a-phĭms Sē'red Sēr'ģī-ūs Pau'lus Sē'rug Sěth Sē'thur Shā-al-ăb'bin Shā-ăl'him Shā-ăl'bo-nīte Shā'ăph Shā-a-rā'im Shā-ăsh'găz Shăb'be-thāi Shā-chī'a Shā'drach

Shā'gē Shā'har Shā-ha-rā'im Shā-hăz'i-mah Shā'lem Shā'lĭm Shăl'i-shà Shăl'le-chĕth Shăl'lum Shăl'lun Shăl'ma-ĩ Shăl'man Shăl-man-ē'şēr Shā'mà Shăm-a-rī'ah Shā'měđ Shā'mēr Shăm'gär Shăm'huth Shā'mĭr Shăm'mà Shăm'mah Shăm'ma-ĩ Shăm'moth Shăm-mū'a Shăm-mū'ah Shăm-she-rā'ī Shā'pham Shā'phan Shā'phat Shā'pher Shăr'a-rī Shā-rā'im Shā'rär Shā-rē'zēr Shâr'on Shâr'on-ite

Shā-ru'hen Shăsh'a-ī Shā'shǎk Shā'ul Shā'nl-ītes Shā'veh Shā'veh Kĭr-ĭ-athā'ĭm Shăv'shà Shē'ăl Shē-ăl'tĭ-el Shē-a-rī'ah Shē'är-jā'shŭb Shē'bå Shē'bah Shē'bam Shěb-a-nī'ah Shěb'a-rĭm Shē'bēr Shěb'nà Shěb'u-el Shěc-a-nī'ah Shěch-a-nī'ah Shē'chem Shē'chem-ītes Shěd'e-ur Shē-ha-rī'ah Shē'lah Shē'lan-ītes Shěl-e-mī'ah Shē'leph Shē'lesh Shĕl'o-mī Shěl'o-mĭth Shěl'o-mŏth Shē-lū'mĭ-el Shěm

Shē'mā Shē-mā'ah Shĕm-a-ī'ah Shĕm-a-rī'ah Shěm-ē'ber Shē'mēr Shé-mī'dà Shē-mī'dah She-mī'da-ītes Shěm'i-nith She-mĭr'a-mŏth Shē-mū'el Shĕn Shē-nā'zar Shē'nir Shē'pham Sheph-a-thī'ah Shĕph-a-tī'ah Shē'phi Shē'phō Shé-phū'phan Shē'rah Shēr-e-bī'ah Shē'resh Shë-re'zer Shē'shach Shē'shāi Shē'shan Shësh-băz'zar Shěth Shē'thär Shē'thär-bŏz'na-ī Shē'va Shib'bo-leth Shib'mah Shī'crŏn Shig-gā'ion

Shĭ-gī'o-nŏth Shī'hŏn Shī'hôr Shī'hôr-lìb'nath Shĭl'hī Shĭl'hĭm Shĭl'lem Shĭl'lem-ītes Shi-lo'ah Shī'lōh Shī-lō'nī Shī'lo-nīte Shĭl'shah Shĭm'e-å Shim'e-ah Shǐm'e-ăm Shim'e-ath Shim'e-ath-ites Shĭm'e-ī Shĭm'e-on Shĭm'hī Shī'mī Shim'ites Shĭm'må Shī'mon Shim'răth Shim'rī Shim'rith Shim'rom Shim'ron Shim'ron-ites Shim'ron-me'ron Shĭm'shāi Shī'năb Shī'när Shī'phī Shĭph'mīte

Ship'rah Shiph'tan Shī'shà Shī'shǎk Shit'ra-i Shit'tim Shī'zā Shō'à Shō'bǎb Shō'bặch Shō'ba-ī Shō'bal Shō'bek Shô'bī Shō'chō Shō'chōh Shō'cō Shō'ham Shō'mēr Shō'phach Shō'phan Shô-shǎn'nim Shō-shǎn'nim-ē' duth Shu'a Shu'ah Shu'al Shu'ba-el Shu'ham Shu'ham-ites - Shu'hīte Shu'lam-īte Shu'math-ites Shu'nam-mīte Shu'nem Shu'nī Shu'nītes

Shu'pham Shu'pham-ites Shup'pim Shûr Shu'shan Shu'shan-ë'duth Shu'thal-hites Shu'the-lah Sĩ'à Sī'a-hà Sĭb'be-cāi Sĭb'be-chāi Sĭb'bo-lěth Sib'mah Sib'ra-im Sī'chem Sid'dim. Sī'dŏn Sĭ-dō'nĭ-ans Sī'hŏn Sī'hôr Sī'las Sĭl'lå Sĭ-lō'ah Si-lö'am Sil-vā'nus Sim'e-on Sim'e-on-ites Sī'mon Sĭm'rī Sĭn Sī'nā Sī'nāi Sī'nim Sĭn'īte Sī'ŏn Sĭph'moth

Sĭp'pāi Sī'rah Sĭr'i-ŏn Sĭ-săm'a-ī Sĭs'e-rå Sĭt'nah Sī'van Smvr'na Sö Sö'chö Sō'chōh Sō'cōh Sō'dī Sŏd'om Sŏd'o-må Sŏd'om-īte Sŏd'om-ītes Sol'o-mon Sŏp'a-tēr Sŏph'e-rěth Sō'rěk Sô-sĭp'a-tēr Sŏs'the-nēs Sō'ta-ī Spāin Spĭr'ĭt Stā'ch**v**s Stěph'a-năs Stē'phen Stō'ĭcks Sū'ah Sǔc'coth Suc'coth-be'noth Sū'chath-ītes Sŭk'ki-ims Sûr Su'san-chītes

215

Su-săn'nà នីប័'នរី Sv'chär Sy'chem Sỹ-ē'nē Syn'ty-chē Sřr'a-cūse Sýr'ĭ-å Sýr'ĭ-ăck Syr'i-a-da-mas'cus Sýr'i-à-mā'achah Sỹr'i-an Sřr'ĭ-ans Sy-ro-phe-ni'cian т. Tā'a-năch Tā'a-năth-shī'lōh Tăb'ba-ŏth Tăb'bath Tā'be-al Tā'be-el Tăb'e-rah Tăb'i-tha Tā'bôr Tăb'rĭ-mŏn Tăch'mō-nīte Tăd'môr Tā'hăn Tā'han-ītes Tā-hăp'ā-nēş Tā'hăth Täh'pan-hēş Täh'pen-ēs Täh-rē'a

Täh'tim-hŏd'shī Tăl'ĭ-thà Tăl'māi Tăl'mon Tā'mah Tā'mar Tăm'mŭz Tā'năch Tăn'hu-měth Tā'phath Tăp'pu-ah Tā'rah Tăr'a-lah Tā're-à Tär'pel-ītes Tär'shish Tär'sus Tär'tăk Tär'tan Tăt'na-ĩ Tau Tē'bah Těb-a-lī'ah Tē'beth Te-haph'ne-hes Te-hĭn'nah Tē'kel Tė-kō'a Tė-kō'ah Tė-kō'īte Tė-kō'ītes Těl-ā'bib Tē'lah Těl'a-ĭm Tė-lăs'sar Tē'lem Těl-hā-rē'shả

Těl-här'så Těl-mē'lah Tē'mā Tē'man Těm'a-nī Tē'măn-īte Tē'man-ītes Těm'e-nī **T**ē'rah Těr'a-phim Tē'resh Ter'tius Těr-tŭl'lus Těth Tět'rarch Thăd-dae'us Thā'hăsh Tha'mah Thā'mär Thā'ra Thär'shish Thē'hěz The-la'sar Thė-oph'i-lus Thěs-sa-lo'nĭ-ans Thěs-sa-lô-nī'ca Theu'das Thim'na-thah Thom'as Thŭm'mim Thy-a-tī'ra Ti-bē'rĭ-as Ti-bē'rĭ-ŭs Çae'şar Tĭb'hăth Tib'nī Tī'dal Tig'lath-pi-le'ser

Tō'la-ītes

Tĭk'yah Tik'văth Til'gath-pil-ne'ser Tī'lon Ti-mae'us Tĭm'nå Tim'nah Tĭm'năth Tĭm'nath-hē'rēs Tim'nath-se'rah Tĭm'nīte Tī'mon Ti-mo'the-us Tĭm'o-thỹ Tiph'sah Tī'ras Tī'rath-ites Tir'ha-kah Tĩr'ha-nah Tĭr'ĭ-à Tĩr'sha-thà Tīr'zah Tish'bīte Tī'tus Tī'zīte Tō'ah Tŏb Tob-ad-o-ni'jah Tō-bī'ah Tō-bī'jah Tō'chen Tō-gär'mah Tō'hu To'i Tō'lå. Tō'lăd

Tō'phel Tō'phet Tō'pheth Tō'ū Trách-o-nī'tis Trō'as Trö-ġÿl'lĭ-ŭm Troph'i-mus Try-phē'na Trỹ-phō'så Tu-bal Tu'bal-cāin Tých'i-cŭs Ty-răn'nus Tvre Ty'rus Tzad'di

U.

Ū'cal Ū'el Ū'la-ī Ū'lam Ŭl'lå Ŭm'mah Ŭn'nī U-phär'sin Ū'phăz Ûr Ûr'hăne Ū'rī U-rī'ah U-rī'as Ū'rĭ-el U-rī'jah Ū'rim

Ū'tha-ī Ŭz Ū'za-ī Ū'zal Ŭz'zah Ŭz'zen-shē'rah Ŭz'zī Ŭz-zī'a Ŭz-zī'a Ŭz-zī'ah Ŭz'zĭ-el Ŭz'zĭ-el-ītes

v.

Vā-jĕz'a-thả Vā-nī'ah Văsh'nī Văsh'tī Vậu Vŏph'sī

Z.

Zā-a-nā'im Zā'a-năn Zā-a-năn'nim Zā'a-văn Zā'bād Zāb'bād Zāb'bad Zāb'dī Zāb'dī Zāb'dī-el Zāb'dī-el Zāb'u-lõn Zāc'ca-ī Zāc-chae'us Zāc'chur Zāc'cur

217

Zăch-a-rī'ah Zăch-a-rī'as Zā'chēr Zā'dŏk Zā'hăm Zä'in Zā'ĩr Zā'laph Zăl'mŏn Zăl-mō'nah Zăl-mùn'na Zăm-zŭm'mimş Zā-nō'ah Zăph'nath-pā-anē'ah Zā'phŏn Zā' rà Zā'rah Zā're-ah Zā're-ath-ītes Zā'red Zăr'e-phăth Zăr'e-tăn Zā'reth-shā'har Zär'hītes Zär'tā-nah Zär'than Zăt'thu Zăt'tu Zā'van Zā'zā Zĕb-e-dī'ah Zē'bah Zē-bā'im Zēb'e-dee Ze-bī'nā Ze-bōi'im

Ze-bô'im Ze-bū'dah Zê'bul Zěb'u-lon-īte Zĕb'u-lŭn Zěb'u-lun-ītes Zĕch-a-rī'ah Zē'dăd Zěd-e-kī'ah Zē'eb Zē'lah Zē'lĕk Zē-lō'phe-hǎd Zē-lo'tēs Zěľzah Zěm-a-rā'im Zĕm'a-rīte Zè-mī'ra Zē'nan Zē'nas Zĕph-a-nī'ah Zē'phath Zěph'a-thah Zē'phī Zē'phō Zē'phŏn Zē'phon-ītes Zêr Zē'rah Zěr-a-hī'ah Zē'red Zĕr'e-då Zē-rěd'a-thah Zěr'e-răth Zē'resh Zē'reth Zē'rī

Zẽ'rôr Zė-ru'ah Zē-rŭb'ba-běl Zĕr-u-ī'ah Zē'tham Zē'than Zē'thär Zī'à Zī'hā Zĭb'e-on Zĭb'ĭ-å Zĭb'ĭ-ah Zich'rī Zĭd'dim Zid-kī'jah Zī'dŏn Zĭ-dō'nĭ-ans Zĭf Zī'hā Zĭk'lăg Zĭl'lah Zĭl'pah Zĭl'thāi Zĭm'mah Zĭm'ran Zĭm'rī Zĭn Zī'nā Zī'ŏn Zī'ôr Zĭph Zī'phah Zĭph'imş Zĭph'ĭ-on Zĭph'ītes Zĭph'rôn Zĭp'por

Zĭp-pō'rah Zĭth'rī Zĭz Zī'zā Zī'zah Zō'an Zō'ar Zō'bả Zō'bah Zō-bī'bah

Zō'här Zō'he-lěth Zō'heth Zō'phah Zō'phāi Zō'phar Zō'phim Zō'rah Zō'rath-ītes Zō're-ah

Zō'rītes Zö'rŏb'a-běl Zū'ar Zŭph Zûr Zū'rì-el Zū'rĭ'shǎd'da-ī Zū'zims

II. THE REVISED VERSION.

А.	Ā'ram-mā'a-cah	в.
Ăb'a-nah	Ā'ra-rīte	Bā'a-lē Jū'dah
$\bar{\Lambda}$ 'bel-běth-mā'a-	Ăr'chītes	Băr-a-chī'ah
cah	Är'nī	Bär-sab'bas
Ā'bel-chĕr'a-mĭm	Är-päch'shad	Băs'e-măth
Ăb'ĭ-gal	Ăr'ub-bŏth	Băv'va-ī
Ā-brō'nah	Ā'sa-rĕl	Bā'yĭth
Ăc'cō	Ăsh-a-rē'lah	Bē'cher-ītes
Ăd'a-mī-nē'keb	Ā-shē'rah	Bē-cō'rath
Â-hŭz'zam	Â-shē'rim	Běn-ā-bĭn'a-dăb
Ăh'za-ī	Ā-shē'roth	Bēn-dē'ker
Ăij'e-lĕth-hăsh-	Ăsh'hŭr	Běn–gē'bēr
Shā'här	Åsh'te-röth-kär-	Běn-hē'sed
Ă-kěľ da-må	nā'im	Běn'–hûr
Ăl-ex-ăn'drĭ-an	Ăth'a-rĭm	Bĕr'a-cah
Ăl-lăm'me-lěch	Ăt'roth-běth-	Běth-bĭr'ī
Ăl'le-měth	Jō'ǎb	Běth-gĭl'găl
Ăl'lon-băc'ụth	Ăt'rŏth-shō'phan	Běth-hăc'che-rim
Ål-täsh-heth	Au-gus'tan	Běth-hā'ram
Ăm-mī'hŭr	Ăv'và	Běth-le-ăph'rah
Ăm-plĭ-ā'tus	Ăv'vĭm	Běth'-le-hěm
Ăn'a-kĭm	Ăv'vītes	Ěph'ra-thah
Ăn'a-thŏth-īte	Â-zăr'el	Běth-mā'a-cah
Ăn-tho-thī'jah	Ā-zā'zel	Běth–měr'hăk
Ăp'pĭ-ŭs		Bé-roe'å

E.

Běth-pē'et Bē-zăl'el Bīr'za-ĭth Bĭz-ĭ-ŏth'i-ah

c.

Cā'leb Ĕph'rathah Cā-na-nae'an Căr'i-tēs Cau'då Cĕn'chre-ae Chěl'u-hī Chē'phar-ăm' mo-nī Chěr'u-bim Chith'lish Chis'lev Chū'zas Côr-ā'shan Côs Cô-zē'bà Crē'tanş Cŭn Cŭsh'īte

Ē′bĕz Ē'bron Ē'là Ěg-lăth'-shěl ishī'vah Ěl-bē'rith Ĕl'e-a-dah Ê-lĭph'e-le-hū Ĕl-mā'dam Ěl'pe-lět Ĕl'te-kē Ē'mek-kē'zĭz Ē'mim Ē-nā'im Ĕph'ra-thah Ěp-i-cū-rē'an Ē'shan Ĕsh'ta-ol-ītes Ěth-kā'zin Eū-ō'dĭ-à Eū-räg'uĭ-lō Ĕz'rah

Dăm'me-sčk Ê-liē'zēr Dăb'be-shëth Děd'a-nītes Dě-hā'ītes Dřb'lah Dī'lan Dī'phăth Dī'-za-hăb Dō-da-vā'hu

D.

Gā'ī Gām'ma-dĭm Gē'bal-ītes Gē-hăr'a-shīm Gēr'a-sēneş Gē'rņth Chīm'hăm Gē'shan Gīn'ne-thoi Gīn'zītes Gīsh'på Gō'ah

G.

Gōi'im Grē'çĭan

н.

Hăb-az-zi-nī'ah Hā'dēş Hăg-gĕd'o-lĭm Hā'grī Hā'grīte Hā'grītes Hā-hī'roth Hăl-le-lū'iah Hăm-mē'ah Hăm-mŏl'e-cheth Hăm-mĭph'kăd Hăm-mū'el Hăm'ran Hā-năm'el Hā-năn'el Hăph-a-rā'im Hăp'piz-zĕz Här-Må-gĕd'on Här'mon Här'sith Hăsh-ab-nē'iah Hăsh-băd'da-nah Hăs-sē-nū'ah Hăs-soph'e-reth Hā'thǎch Hăv'voth-jā'īr Hā'zar-ē'non Hā'zer-hăt'tĭ-con Hăz'ze-lěl-pô'nī Hā'zôr-hā-dăt'tah Hē'reth Hěr'mons Hĭz'kī

Hō-bā'iah Hôr'-hăg-gid'găd Hô'zāi

I.

Ťb'sam Ī-ē'zēr Ī-ē'zer-ītes Ĭm'nītes Ĭph-dē'iah Ĭph'tah Iph'tah-el Ťōb Ĭsh'hŏd Ĭsh-ma-ī'ah Ĭsh'pah Ĭsh'vah Ĭsh'vī Ĭsh'vītes Ĭs-shī'ah Is-shī'iah Ĭth'lah Ĭv'vah Ī've-ăb'a-rim Ī'yĭm Ĭz-lī'ah Ĭz-zī'ah

Л.

Jā'lam Jā'nāi Jā-ar-e-shī'ah Jā'a-sū Jā'zēr Jā'căn Jäh'ze-iah Jā'nim

Jăn'nāi Jăph-lē'tītes Jā'shär Jē-ăth'e-rāi Jěch-i-lī'ah Jěch-o-nī'ah Jē-hăl'le-lěl Jê-hěz'kěl Je-ho'ad-dah Jē-hō-ăd'din Jê-hū'el Je-mī'mah Jō-ā'nan Jō'dà Jō'nam Jo'nath-ē'lem-rē- Mā'a-căth hō'kim Jôr'ke-ām Jō'sech Jō'sheb-băs-shē'beth Jŏsh-ĭ-bī'ah Jŏz'a-cär Jū'nĭ-as Jū'tah

к.

Kăd'mon-īte Kāin Kā'mŏn Kär'kå Kěn'ĭz-zīte Kē'rĭ-ŏth-hěz'ron Kė-zī'ah Kĭr'i-ăth Kĭr'i-ăth-ā'rim Kĭr'i-ăth-ba'āl

Kir'i-ath-hū'zŏth Kĭr'i-ăth-jē'a-rim Kĭr'i-ăth-săn'nah Kĭr'i-ăth-sē'phēr

L.

Lā'dăn Lā'i-shah Lăk'kŭm Lăp'pi-dŏth Lăs-shâr'on Lĕb-kā'ma-ī

M.

Mā-ăc'a-thī Ma-ac'a-thite Mā-ac'a-thītes Mā'a-reh-gē'ba Mā-ăs'āi Măch'băn-nai Măch'be-nå · Măg'a-dăn Må-hā'la-lel Mäh-sē'iah Măl'cam Măl'lu-chī Mā-nā'hath-ītes Mär'an ā'thå Mā'trites Măt'tat-tah Měc'o-nah Mē'-za-hăb Měn'na. Měn'u-hŏth Mēr'cu-rv

221

Měr'i-băth-kā' desh Měr'i-bŏth-kā' desh Mė-shĕz'a-běl Mė-thu'sha-el Mi-ta'ba-īte Mī'cá Mĭch'me-thath Mĭr'mah Mĭş'par Mĭth'kah Mō'rash-tīte Mō-sē'rah

Ν.

Nā'cŏn Năg'gāi Năz'i-rīte Năz'i-rītes Něb-u-shăz'ban Nē'cō Nĕph'i-lĭm Nė-phī'sĭm Nė-phŭsh'e-sĭm Nět'a-ĭm Né-thăn'el Něth'i-nĭm Nic-o-lā'i-tanş Nīle Nō-ā'mon Nŏb'a-ī

0.

Ŏch'ran O-hō'lah Ō-hō'li-ăb Ō-hŏl'ĭ-bah Ō-hŏl-i-bā'mah Ŏs-năp'par

P.

Păd'dan Păd'dan-ā'ram Păsh'hûr Pē'rez-ītes Pēr'ga-mŭm Pē-ŭl'le-thāi Phā'raōh-nē'cō Phā'raōh-nē'cōh Phī'col Phœ'be Phœ-nĭ'cià Phœ'nĭx Phv-ge'lus Pĭl'hå Pī'shon Poch'e-reth-hazze-bā'im Pŏt'ĭ-phē'rå Pū'rah Pū'thītes Pū'vah **P**vr-rhus

Q.

Quĭ-rĭn'ĭ-ŭs

R.

Rā'a-må Rā'phah Rē'cah Rē-hō'both-Ĭr Rē'phan Rĭm'mo-nō Rĭm'mon-pē'rez Rĭ-zī'à Rō'da-nĭm

s.

Săb'tē-ca Săl'e-cah Săl'ma-ī Săm'o-thrāce Sē'bam Sē'cū Sē'i-rah Sĕm'e-ĭn Sěr'a-phĭm Sē'red-ītes Sĕv'e-neh Shā'a-lĭm Shā-hăz'u-mah Shăl'i-shah Shăm'la-ī Shā'phīr Shā'veh-kĭr-ĭ-athā'im Shē'băt Shěb'nah Shē'e-rah Shē'měd Shē-nāz'zar Shē'ōl Shē'phēr She-phu'pham Shē'thär-bŏz'enāi Shi'bah Shik'ke-ron Shim'e-ites

Shǐn Shǐ'ŏn	T. Tăb'rim-mŏn	Vâ-ĭz'a-thả Vē'dan
Shō'cō Shụ'hah Shu'lam-mīte Shụ'shan-chītes Shu'the-lah-ītes	Tā'hàsh Täh'che-mo-nīte Tāt'te-nāi Těl-här'shà Tē'mah	Z. Zăm-zŭm'mim Zăph'e-năth-pâ- nē'ah
Sĭčcuth Sĩ'mon Bär Jō'- nah Sĩs'ma-ĩ Sĩth'rĩ	Ti'tus Jŭstus Tčk'hăth Trỹ-phæ'nå Twĭn Brothers Tzad'e	Zăr'e-thăn Zĕal'ot Ze-bī'dah Zĕb'u-lun-īte Zē'cher
Sō'cō Stō'ĭc Sū'cath-ītes Sŭk'kĭ-ĭm	U. Ûr-bā'nus	Zē'là Zē-mī'rah Zē'rah-ītes Zĕr'e-dah
Sūph Sū'phah Sỹm'e-on Sỹ-rō-pho-nĭ'çian Sỹr'tĩs	Ŭz'zen-shē'e-rah Vā'heb	Zĕr'e-rah Zē'reth-shā'här Zĭl'le-thāi Zĭv Zū'zim

Peculiar interest characterizes some of the words found in the foregoing Revised Version Vocabulary. For example: Eg'lǎth-shěl-i-shī'yah (Isa. 15. 5; Jer. 48. 34) is translated in the Authorized Version by "an heifer of three years old." $\bar{G}\bar{e}$ 'ruth Chǐm'hǎm (Jer. 41. 17) is the equivalent of "the habitation of Chǐm'hǎm" in the Authorized Version. Lěb-kā'ma-ī (Jer. 51. 1) is rendered in the Authorized Version by the phrase "in the midst," or, "in the heart," as the margin reads, "of them that rise up against me."

A comparison of the two versions will acquaint the reader with other words of no less interest than those above cited.

In "the conclusion of the whole matter" the author would admonish the reader that those unpretentious little hints known as "marginal notes and readings" are veritable treasuries of knowledge and wisdom; and that the Bible student who ignores these aids contents himself, like the Israelites at Kadesh-barnea, with lingering upon the borders of "a land flowing with milk and honey," instead of entering into the full enjoyment of his rightful inheritance.



SEP 1.2 1900

Deacidified using the Bookkeeper process Neutralizing agent: Magnesium Oxide Treatment Date: May 2005

PreservationTechnologies

111 Thomson Park Drive Cranberry Township, PA 16066 (724) 779-2111

